Veſtibulum Technicum:

OR,

An Artificial *VESTIBULUM.*

WHEREIN,

The ſenſe of *JANUA LINGUARUM* is contained, and moſt of the Leading words Chapter by Chapter, are compiled into plain, and ſhort Sentences, fit for the initiation of *CHILDREN.*

Each Part of Speech is diſtinguiſhed by the Character it is Printed in, (a Method never uſed before) and a ſufficient Grammar is brought down to the ſenſe of Seeing, in regard of the thing ſignified, contained in two Pages.

It will very much eaſe the Maſter, and exceedingly promote the expeditious progreſs of the Scholar.

By *M. Lewis.*

LONDON,

Printed for *Thomas Parkhurſt*, at the Sign of the *Bible* and *Three Crowns*, at the lower end of *Cheapſide*, near *Mercers Chappel*, 1675.

To the Right Honourable

ARTHUR

Earl of ANGLESEY,

Lord Privy Seal.

SInce Printing and Navigation have given a general converſe to Mankind, all Arts and Sciences have been exceedingly improved: Only the Education of Youth here in *England* ſtands at a ſtay, and is the ſame it was almoſt Two hundred years ſince, when *Lilli*'s Grammar was firſt Compiled; as if in the very twilight when reformed Learning firſt peep'd into the world, things were brought to that ſtate, that nothing might be further ſuggeſted without a Crime. Your Lordſhip, a perſon able to judge, did condeſcend to examine this plain and ſhort Grammar, and were pleaſed to approve of it. You did not refuſe the Patronage of that Model for the better ordering a Grammar-School, when I firſt ſhewed it to you; and your Honour was ſo well pleaſed with this new Method of Printing, as to concern your Self to ſecure the Invention to me by His Majeſties Broad Seal. If ever theſe things prove uſeful to others, profitable to my ſelf, or helpful to promote this new Model of Inſtruction, all muſt be aſcribed to your Lordſhip, under whoſe ſhadow theſe things have been planted, and by the dew of whoſe favour they do proſper: I do therefore humbly Dedicate theſe firſt fruits of this Invention to your Honour, as a real Teſtimony of what I do owe, and would pay, if I were able: But I muſt remain infinitely your Debtor and Servant,

M. Lewis.

To the READER.

THis Generation ſeems more inquiſitive after the Education of Youth, than former Ages have been; as it doth appear by thoſe multitude of Grammars lately Printed, and thoſe various Methods and Models of Education every where talked of. We all conclude our method is not right here in England; becauſe our Neighbours raiſe their youth to greater perfection in ſhorter time, and with leſs toyl than we do. It's true, ſome few amongſt us prove very famous, which is to be aſcribed to the Genius of our Climate; but for one of thoſe, that at the end of ſeven or eight years bondage ſpent at Schools as bad as Bridewel, who do make any competent progreſs in the Tongues (which is all we aim at) five drudge out that time to little purpoſe; as appears, if we look amongſt our Gentry, and the beſt of our Tradeſmen.

In other places, moſt Children (that are not natural fools) in this time, are bred with a great deal of freedom to ſome competent underſtanding in four or five Languages, and to ſome general knowledge of things, that they are capable of benefiting themſelves, and ſerving their Country.

The defect is not in our natural parts, it's evident we are not inferior to the beſt in Europe: but our minds are not poliſhed as they ought and might be, were Schools ordered as they are elſewhere. Our miſery is, there is a ſort of Road-witted perſons (like the Iriſh that dragged their Ploughs by their Horſes tails) will by no means have it otherwiſe; but rail, like bawling Curs, at all men that would make a plainer road, and go faſter than the common pace.

There are divers reaſons of this Epidemical miſcarriage.

The firſt and great remora is a tedious impracticable Grammar, I ſhall paſs by all the Sphalmata the Oxford Annotator finds in it, and that large comment, more difficult to be learn'd than the Grammar it ſelf, which he puts upon it. It is crime enough that it is in Latin, and a great part of it in Verſes. The Accidence in the Etymologia conſiſts of Logical definitions, and the Syntax of ſecond notions, neither of which I am ſure the Child can underſtand.

A Second inconvenience is, we take a tedious courſe, and run a mad Wildgooſe chaſe in getting words, reading Claſſick Authors proper to get the idiom by, and when we have done all, we have not above two parts of three of words uſeful in common converſation.

To the Reader.

A third miſchief in our Education is, we do not ſo much as endeavour to teach our Children any thing but words that are empty ſounds, and a little Hiſtory; but wholly neglect things obvious to ſenſe, which Children can underſtand, and would delight in.

Laſtly, we ſuffer our Children to ſpend one half of their time in childiſh places, which begets in them a habit of idleneſs, and might be employed in delightful Learning, and acquiring Gentile qualities.

Mr. Bret *in his Model of a reformed School (which is now practiſed at* Totnam*) ſhews how all theſe miſchiefs may be remedied.*

1. *He ſhews how Grammar may be made ſhort and plain. And for a demonſtration of what he hath ſaid, I have here inſerted the introductory part part of my Grammar, he relates to.*

All *Engliſh* words are called by one of theſe * Eight Names,

Noun,	*Adverb,*	* Except the Signs of *Caſes*, the Signs of *Compariſons*, and the Signs of *Moods* and *Tenſes*, theſe are to be reckoned to the next integrate words, as *of a man, have loved.*
Pronoun,	*Conjunction,*	
Verb,	*Preposition,*	
Participle.	*Interjection.*	

A **Noun** may have uſually *A*, *THE*, or *AN* before it; as *A Book*, the *Houſe*, an *Army*. This is twofold. (1.) A *Subſtantive*, which is the thing it ſelf, and hath a Plural number, as, *Song, Songs.* (2.) An *Adjective* which is the manner of the Subſtantive, and hath the ſame termination in both numbers, as, *good ſong, good ſongs.*

Pronouns are all here ſet down, (1.) *I, me, we, us, thou, thee, ye, you, he, ſhe, it, him, her, they, them, ſelf, who, whom, what, that, mine, thine, hiſen, ours, yours,* are Subſtantives. (2.) *My, thy, his, our, your, this, theſe, thoſe, their, that, which, whoſe, what,* theſe are Adjectives.

Subſtantives in the Engliſh Tongue have *Number* and *Caſe*, diſtinguiſhed by Particles, *of, to, for,* &c. except the Ablative abſolute Caſe is rendred in the Nominative, as *me Veniente, I coming.* And the Nominative is rendred in the Accuſative in the Potential Mood, as *ille veniat*, let him come. But they have no further Declenſion nor Gender; therefore we muſt know the *Declenſion* of a Subſtantive by the Latin, and the *Gender* by

the Signification or Declenſion; as appears by the following Table, where the Latin hath about fifty endings, the regular endings of the Engliſh are but two.

Adjectives in the Engliſh are undeclined words: **Therefore we muſt know the Number, Caſe, and Gender of an Adjective by the Subſtantive following.** As *a good man, homo bonus; a good face, facies bona; a good head, caput bonum.* Except Participles and Tranſient Adjectives, the Subſtantives to theſe do ſtand before them; as a *man deſirous of Honour.* Adjectives have *Declenſion* by the Latin, and have about thirty endings. Adjectives are compared in Engliſh thus, *Hard, harder, hardeſt*; or *hard, more hard, moſt hard.* In Latin thus *Durus duri-or, duri-ſſimus*; *felix, felici-or, feliciſſimus.*

A Verb may have a Sign of a *Mood* or *Tenſe*, as *have loved, may love*, except the Verb be the Sign of a Mood or Tenſe, which happens only when a Subſtantive follows it, as, *I have a Book.*

In the Engliſh Tongue the *Voice*, *Mood*, and *Tenſe* of a Verb are diſtinguiſhed by Particles; But a Verb hath no different Termination in Number or Perſon, except the ſecond Singular, and ſometimes the third: **Therefore the Verb hath Number and Perſon in the Latin by the Nominative Caſe**, which is a **Subſtantive ſtanding before it.** Except it ſtands after it to diſtinguiſh *demanding* and *commanding* from ſhewing; as *Loveſt thou? Love thou*, and in ſome few other Caſes; and it is neceſſarily parted from the Verb by a *Genitive* Caſe. This Genitive Caſe in truth is nothing but an Adjective elegantly expreſſed, as, *The houſe of my Father*; that is, *My Fathers houſe. Verbs* are Declined in the Engliſh in three Terminations, as *Love, loved, loving*; *teach, taught, teaching*; *ſlay, ſlain, ſlaying.* The Latin, as it is ordered, if we take in Participles, hath about ſix hundred endings, and the Greek ſix thouſand.

Thus we may ſee the regularity and excellency of the Engliſh Tongue, in which we can expreſs our ſelves ſo freely, clearly, and emphatically by ſo few endings, when ſo many are required in other Tongues, *fruſtra fit per plura*, &c.

I believe there is a great deal of truth in this Propoſition, whatever Tongue hath leſs Grammar than the Engliſh is not intelligible, and whatever hath more is ſuperfluous; except there are ſeveral Preter Tenſes in the Engliſh, when one might ſerve the turn.

Participles have no Signs; but they end in *ing*, or *D. T. N.* and may be reſolved into Verbs, as *learning*, that is, *which doth learn, learned, which is learned*; except the Participle of the Preter tenſe by which we do periphraſtically expreſs the Paſſive Verb, *as, amatus ſui, I have been loved.*

Hence

Hence Participles are always virtual Sentences;

Prepoſitions are here ſet down.

Towards, amongſt, after, behind, within, without, Between, beſides, above, beneath, beyond, about, Through, on this ſide, againſt, over, nigh to, in the power, At, by, for, to, except, according to, before, } Theſe govern an Accuſative Caſe.

Of, out of, for, before, in preſence, openly, without, until, up to, from, in, with, by, } Theſe govern an Ablative.

Under, beneath, far off, on, into, privily. Theſe have both Caſes.

Ad, penes, adverſus, cis, citra, cerciter, extra. Erga, apud, ante, ſecus, trans, ſupra, verſus (&) intra. ultra poſt, præter, propter, prope, pone, ſecundum. Per, circum, circa, contra, juxta, inter, ob, infra. Govern Acc.

A, ab, abs, abſque, coram, cum, de, e, ex, præ, pro, ſine, an Abl. *In, ſub, ſuper, clam*, govern both Caſes.

Prepoſitions and ſigns of Caſes, have one common nature, and are as Ligaments to tack on the Subſtantive to the word before, influencing it.

All other words are **Adverbs**, if they be in the middle of a Sentence, theſe are nothing but elegant Ablative Caſes, as *Now, at this time; here, in this place:* or they are Conjunctions, if they do begin the ſentence. As Præpoſitions tack on words to words, which are little Members in a ſentence; ſo Conjunctions tack on ſentences to ſentences, as greater Members in a Period.

Interjections are the brutal Language. We may make as many and as few of them as we pleaſe in any Language, they are expreſſed either by word, or geſture, and they are all virtual ſentences; as, *Oh!* that is, *you do hurt me. Alas!* that is, *I do pity thee.*

I conceive leſs than five parts of Speech are ſufficient for us to expreſs our thoughts by in any Language in the world. They are *Subſtantives*, the things themſelves; *Adjectives* the manners of theſe Subſtantives; *Verbs* the motions of Subſtantives; *Prepoſitions*, that are the Ligaments to tack on words to words; *Conjunctions*, that tack on ſentences to ſentences. *Infinitive Moods, Gerunds, Supines, Participles*, and *Interjections*, are all elegances As, *I deſire to learn*, that is, *I deſire that I may learn; it is the time of learning*, that is, *it is time, that I ſhould learn.*

This will appear, if we conſider, whatever is in the world is matter and motion; thoughts are the Picture of this matter and motion, words are the Copy of our thoughts; as is the thing, ſo is the Picture. As is the Picture, ſo is the Copy; therefore every ſentence muſt conſiſt of a Subſtantive, thing

or,

or matter, called the Nominative Caſe, and the Verb the motion of it, with ſo many more Subſtantives as do depend upon theſe; theſe cannot exiſt without qualities, which we expreſs by Adjectives. Prepoſitions, and Conjunctions, are a kind of cement, that unite words and ſentences to make a ſtructure, or conſtruction.

We may compare the Verb to the ſpirit in the body, the Subſtantives are as the bones, of which the Nominative Caſe is the *Cranium*, the Accuſative Caſe as the *Truncus*, the other Caſes are as the limbs, tacked on by Prepoſitions and ſigns of Caſes, that are as Ligaments; Adjectives are as the fleſh upon the bones. As ſigns of Cases tack on words to words, like the limbs in man's body; ſo Conjunctions tack on ſentences to ſentences: as Laws do men in humane Society. The way of expreſſing things and their motions may be cryptically by *Infinitive Moods*, *Gerunds*, *Supines*, *Participles*, *Appoſition tranſient Adjectives*, and *Interjections*; theſe are elegancies, contrived for brevity and variety, more than for emphaſis, all Languages may be without theſe and be intelligible enough.

There are two grand principles which direct us in our whole Grammar: (1.) To divide a Period into ſentences. (2.) To read thoſe ſentences Grammatically, both which may be inferred from what hath been ſaid.

1. So many Verbs there are in any diſcourſe, ſo many ſentences there muſt be and no more; for every Verb is a motion, and every motion muſt be ſtop'd, or elſe we move in *infinitum*, and cannot begin a new motion. Except Infinitive Moods, Gerunds, Supines, *&c.* Vocative Caſes are Extraſentential phraſes, and only a preparation to a motion.

2. Every ſentence conſiſts of a Subſtantive, called the Nominative Caſe, and a Verb with their Dependents: except Infinitive Moods, Gerunds, *&c.* as before.

Words declined are *Subſtantives*, *Adjectives*, and *Verbs*.

1. Every Verb hath a Subſtantive called the Nominative Caſe before it, of which it is the motion, and with which it agrees in *Number* and *Perſon*.

2. Every Adjective may have a Subſtantive after it, with which it agrees in *Number*, *Caſe*, and *Gender*.

3. Every Subſtantive hath Caſe by the ſign, and is governed of the word going before, on which it depends according to the ſign. Except Relatives, Interrogatives, Indiffinites, and Partitives, expreſſed by *which*, *whom*, *what*, *whether*, *what manner of*, *how great*, *how few*, *how many*, *how little*;

little; these with their Substantives, are governed of the word following.

If some of these notions seem too difficult, the Master may consider them himself, and not trouble his Children with them, or express them to their capacities in what Language he pleases. This I do propose, as one main thing, that makes way for Grammar, that Children (as soon as ever they know Substantives, Adjectives, and Verbs) be much exercised in composing sentences in English. That is, (1.) Let them name a Substantive, as *fire*: (2.) Let them put a Verb after it, *doth burn*. (3. Let them put as many Substantives after the Verb, as they can, as, *the Coles in the Chimny, with the heat into ashes.* (4.) Let them put Adjectives to these Substantives, as, *a hot fire, black coles*, let them put an Adverb to the Verb, as, *doth quickly burn.* (5.) Let them subjoyn an other sentence to this; as, *The hot fire doth quickly burn the black Coles in the Chimny, but we do not sit by the fire.* By this means they will know their parts of Speech, they will see what use they serve for, and they will distinctly understand their Syntax in Latin, when they see through their composition in English.

This with the two following pages in Grammar is enough, as an Introduction, till the boy be able to make and construe plain Latin at sight, I refer you for exceptions, seldom occurring, to my Grammar, or to any other Grammar you please to use.

This *Vestibulum* shall be suddenly Printed in *Greek*, that the same method may be used in beginning the *Greek*, as is here for the *Latin*.

Declensions.

Numbers.	*Sing.* of one.						*Plur.* of many.			
Caſes.	N,	V.	A.	G.	D.	A.	N,	V.	A.	G. D, A.
Signs.		o		*of-'s, to,*		*in, on, at, with, by, from*				
1. F.	a		am	æ	æ	â	æ	as	arum	is
M.	us	e	um	i	o	o	i	os	orum	is
2. N.	um		um	i	o	o	a	a	orum	is
3. M. F.			em	is	i	e, i	es	es	um	ibus
N.				is	i	e, i	a	a	um	ibus
4. M.	us		um	us	ui	u	us	us	uum	ibus
N.	u		u	u	u	u	ua	ua	uum	ibus
5. F.	ies		em	ei	ei	e	es	es	erum	ebus

	ego	me	mei	mihi	me	nos	nos	ſtrum, -obis
	tu	te	tui	tibi	te	vos	vos	eſtrū, -obis
		ſe	ſui	ſibi	ſe		-ſe	ſui ſibi,
	hic	hunc			hoc	hi-	os-	orum (ſe
	hæc	hanc	hujus	huic	hac	hæ-	as-	arum -is
	hoc	hoc			hoc	hæc-	æ-	orum
	qui	quem			quo	qui	-os-	orum -ibus
	quæ	quam	cujus	cui	quâ	quæ	-as-	arum *vel*
	quod	quod			quo	quæ	-æ-	orum eis.
	is	eum			eo	ii	eos-	orum iis
	ea	eam	ejus	ei	eâ	eæ	-as-	arum *vel*
	id	id			eo	ea	-a-	orum eis.

Totus, ſolus, unus, [-ius, -i] and alſo *ullus, alter, uter, ipſe, ipſe, ille, iſte, alius.* the three laſt make their Neuter Sing. in *-ud.* otherwiſe like *bonus, niger.*

The word without a ſign, { First, Nom. / Not firſt, Accuſ.

Ambæ, duæ, Dea, ab. *abus.*

Meus, filius, Georgius, V. i.
Ambo, duo, A. *obus,* N. *o.*

-al-ar e, A.S.r.P. *ia,* G. *ium.*
Jupiter, Jovem. qu-, paries.
Manus, tribm, porticus, idus acus, F. *ſpecus, penus,* D.
Meridies M. *dies* D.S.M.P.
quis, qui, quid, quem, &c.
Aliquis-qui, &c. *Quiſquis quicquid.* Ac. *-quicquid.* Ab. *Quoquo, quaqua, -oquo.*

Adjectives have Number, Caſe and Gender by their Subſtantive following, Decl. as, *Bonus- a- -um, Niger, -ra, -rum.* M, F, *Triſtis.* N. *triſte* M F. *Melior,* N, *Melius.* M, F, N, *Felix.*

Compar. as, hard, -er, -eſt. *Dur-us, -ior, -iſſimus. niger, -rior, -errimus. Faci-lis, -lior, -limus,* &c.

Subſtantives have Gender by their Signification; (*Hees,* M. *Shees* F.) or by their Declenſion.

In the 3d. Declenſion.

-nis, -n, -o, -er, -or, -os; Greeks in *-ax*; diſſyllables in *-ex, -ix, -yx* [*grex*; and *calx, the heel*]; diſſyllables in *-l-is, -m-is, -n-is, -r-is*; *-es* encreaſing; and *Axis, faſcis, piſcis, fuſtis, poſtis, vectis, caſſis, aqualis, lapis; ordo, cardo, ligo, harpago, ſenio, ternio, mons, pons, fons, dens, -dens, torrens, nefrens, oriens; mugil, ſal, ſol, vas vadis; as* (a weight) with its Compounds and Parts; *ſeps, grips, mus, glis; vulvox, furfur, vultur, turtur. hymen, lar, imber* M.

-do, -go, x, as, is, s, uĭ-utis or *-udis* and *grus, tellus*; *-io* not ſignifying ſubſtance: *Seges, compes, teges, merces, quies, arbor-os, linter, caro, ſindon, icon, ædon, dos, cos: vallis, pelvis, pellis, turris: carex, forfex, forpex, vibex. cervix, radix, filix, lodix, hyſtrix, nares,* F. *domus.* 2 F.

-ma, men, e, i, c, l, ar, ur, ur; *-us-ĕris-ŏris -uris; -ver, -ber*; things growing in or upon the earth in *-er*; *ver, iter, cor*; *-or-ŏris*; *os*; *gluten, pollen, is, vas vaſis* N.

Subſtantives have Caſe by the Sign, and are govern'd the word before according to their Signs

1, Exc. *which, what whom, how-many, -much,* &c. 2, Exc. the Ablat. Caſe Abſolute.

Of, after *dignus, opus, uſus,* Abl after Verbs a Præpoſition, Exc. after paſſive Participles, and Verbals in *-bilis* a Dative.

To, after Verbs of *Motion*: and *attinet, pertinet, ſpectat, loquor, hortor, invito, provoco,* &c. is made by *ad.*

For ſometimes is made by *pro, ob, propter, For, the cauſe,* an Abl.

With ſignifying, *in company of,* is made by *cum.* Verbs of *comparing with* or *to,* of *joining angry with* or *at, of meeting with,* have a Dat.

In, At, On, By, an Ablat. Exc pt Verbs of *eſteeming* at, a Genitive.

Parco, placeo, &c Words ſignifying *profit, help, favour, obeying, ſerving, truſting, commanding, pardoning,* &c Divers Nouns and Paſſives with *præ-, ad,* &c. a Dat.

Conj.	Present.	Perfect.	Supine				Verbs varying frō these Rules are to be seen in the Gram.
	o	¶ ăvi	† atum	to	atu	to be.	
	eo	ui	ĭtum (xum		ĭtu		
	o	i	tum, sum,		tu, su, xu		
	io	ivi	ĭtum		ĭtu.		

		Singular.			Plural.			Participles.
		I	thou	he	we	ye	they	
Voice	Passive	r,	ris, re;	tur.	mur	mini	ntur	
	Active	o	s	t	mus	tis	nt	
Indicative Shews. Present.	doe	o	as	at	āmus	ātis	ant	ans
	am-art	eo	es	et	ēmus	ētis	ent	ens -ing.
	is-are	o	is	it	ĭmus	ĭtis	unt	ens
	be,	io	is	it	īmus	ītis	iunt	iens
Imperf.	did	ābam	ābas	ābat	abāmus	abātis	ābant	
	was	ēbam	ēbas	ēbat	ebāmus	ebātis	ēbant	
	were.	ēbam	ēbas	ēbat	ebāmus	ebātis	ēbant	†-urus.
		iēbam	iēbas	iēbat	iebāmus	iebātis	iēbant	About to.
Future.	shal	abo	ābis	abit	abimus	abitis	abunt	andus
	wil	ebo	ebis	ebit	ebimus	ebitis	ebunt	endus to be
	shall	am	es	et	emus	etis	ent	endus
	wil be.	iam	ies	iet	i.mus	ietis	ient	iendus
Perf.	have	¶ -i	isti	it	imus	istis	erunt, e.	
	-bin.	† -us sum v. fui,			i sumus v. fuimus,			†-us. d, t, n.
Plup.	had	¶ -eram	eras	erat	eramus	eratis	erant	
	-bin.	† us eram v. fueram,			i eramus v. fueramus,			

								Infinitive Mood.
Potential: Present.	may,	em	es	et	emus	etis	ent	are to ari to be
	can,	eam	eas	eat	eamus	eatis	eant	ēre
	let;	am	as	at	amus	atis	ant	ĕre
	-be.	iam	ias	iat	iamus	iatis	iant	ire
Imperf.	might,	ārem	āres	āret	arēmus	arētis	ārent	
	would,	ērem	ēres	ēret	erēmus	erētis	ērent	
	should;	ĕrem	eres	eret	erēmus	erētis	ĕrent	(hereafter.
	-be.	īrem	īres	īret	irēmus	iretis	irent	† urum esse. to
Fut.	shal,	¶ ĕro	ĕris	erit	erīmus	erītis	erint	† um iri vel
	-be.	† us ero v. fuero,			i erīmus v. fuerīmus,			-ndum esse. to be
P.P. Perf.	have	¶ ĕrim	ĕris	ĕrit	erīmus	erītis	erint	¶ isse. to have;
	-bin.	† us sim v. fuerim,			i simus v. fuerīmus,			† um esse, fuisse
	had	¶ issem	isses	isset	issemus	issetis	issent	to have bin.
	bin.	† us essem v. fuissem,			i essemus v. fuissēmus,			

Imperative.	Commands or Bids.						Gerunds.
		ā, āto;	āto.	āte,	ātōte;	anto.	andi, do, dum
		ē, ēto;	ēto.	ēte,	ētōte;	ento.	endi, do, dum
		ĕ, ĭto;	ĭto.	ĭte,	ĭtōte;	unto.	endi, do, dum
		ī, ito;	ito.	īte,	ītōte;	iunto.	iendi, do, dum
		re,	r;	r,	mini,	minor;	r. of -ing, in -ing, to-

Indicative Præs.						
Sum	am	es	art	est	is	Sumus are estis sunt
Vo-		vis		vult		vo-lumus vultis volunt
No-	lo	non-				no- non- no-
Ma-		ma-				ma- ma- ma-
Eo		is		it		imus itis eunt

Imp. Eram was. ibam. Fut. Ero ibo rest by the 3d.

Possum from sum putting pos. to s- and pot- to e-, but possem not potessem. Prosum takes d to e. fer's, fer't, fer'tis, fer'to, lose ĭ. fer'rem, fer' lose ĕ. fierem, -i from fio. Es, est, &c. signifie to eat. † futurus, about to.

P. S-vel- nol-mal-im eam. Ess-vell-noll-mall-ir-em.

Imp.		
	es, esto; esto.	este, estote; sunto
	i, ito; ito	ite, itote; eunto
	Noli, ito.	-ite, -itote;

The Present of the Pot. is us'd for this Mood, and 2d. Persons of Future of Indicative.

Infin. Esse, velle, nolle, malle, ire. Part. iens, euntem. -ens from sum in Composition.

To the Reader.

This Grammar is ſufficient, and it is ſo plain and practicable, that a Child of eight years old, of middle parts, may underſtand and uſe with the help of this Veſtibulum, *the moſt difficult thing in it; becauſe almoſt every thing is brought down to the ſenſe of ſeeing in all the parts of it.*

It is like perſons may be prejudiced at the firſt ſight at theſe Schemes, apprehending that a Child cannot underſtand them at all, or at leaſt it will require more pains of the Maſter than the common Grammar doth to inculcate theſe blind notions into the Child's head.

To theſe I anſwer, by how much a Child is more capable of underſtanding things obvious to ſenſe, and doth more freely and willingly lay them up in his memory for uſe, then he is capable of underſtanding, or willing to retain ſecond notions where abſtraction muſt be uſed: by ſo much a Child is more apprehenſive of this Grammar, and more willing to remember it, becauſe as he learns it, he ſees the uſe of it. I alſo confidently affirm, the teaching this Grammar will not require the tenth part of the Maſter's pains, as the common Grammar doth, I think I may ſay not the twentieth. I do believe a Child of ſeven years old that can read well, and write a little, may be brought in one moneth to practiſe upon theſe Tables within Book, and in three months he may do it without Book, and in one year from his reading may be improved to that dexterity that he may (out of a Book prepared as this Veſtibulum *is) put a thouſand words into their Syntax in one hour, and perſe twice as many in the ſame time at ſight out of any plain Author he can conſtrue well.*

The progreſs here will be juſt like learning Muſick by Notes, at firſt the learner ſtrikes his Note upon his Inſtrument very leiſurably one after another, and looks upon his Book at every Note, afterwards he doth it without Book, and at laſt gets ſuch an habitual dexterity, that he does them readily, without thinking upon them; juſt ſo it will be in the uſe of this Table.

If any think theſe are Romantick Expreſſions, they may have further ſatisfaction from my ſelf in perſon, or ſome other that will be on my behalf at the Anchor Coffee-houſe *in* Fleet-ſtreet *near* White-Fryars Gate, *every* Thurſday *in the Afternoon from five till ſix of the Clock. In requital of this, I only beg no man will condemn me before he hears me ſpeak for my ſelf.*

Conſider how many objections are now anſwered, none can plead any more for learning the Tongue only by habit without a Grammar, when we may have plain Rules ſo cheap, (that will help us to get and keep the Tongue) founded ſo upon our Mother Tongue that we may as ſoon almoſt forget our names as forget them.

This anſwers that objection, that it will be a great hinderance to a Child ſtarted thus, to be removed to another School, where he ſhall be taught the common Grammar: and if he be removed at the years

end,

end (which is the worſt time that can be pitched upon) he will in that time decline a Noun, and form a Verb, underſtand Concord and Government, and have a good copia of words, I preſume he may have learn't this Veſtibulum, all this will be good to him upon his removal, and he will be better able to bear the toyl of Lilli's Grammar, and ſooner come to the underſtanding of it, than if he had learn't only his Accidence, which is the moſt that is uſually done in the firſt year.

As for thoſe that have been bred in the old method, for three or four years, in one week, it may be in one day they will underſtand and uſe this new method better than ever they could their old, and by this they will underſtand their old better than ever they did before; to be ſure whatever they have got of the copia of words will be good to them here. thoſe that do not think this to be reaſon, may keep their Children in bondage ſtill.

Thoſe that pleaſe may ſee theſe things more fully in my Grammar ſold by Tho. Parkhurſt, where the uſe of theſe Tables are more plain, and the irregularities not here inſerted are expreſſed more at large.

As for words, we may ſhorten our work if we pleaſe to make uſe of the Janua Linguarum. whilſt we read Terence, Tullie, Virgil, Ovid, &c. we do juſt as thoſe that deſign only to ſee all Animals, and chooſe rather to go over all the world through much danger to ſee them in their Woods and Deſarts: they chooſe to go to Greenland to ſee Bears, and to Affrica to ſee Lyons and Jacals, where they can but juſt have a glance of them, when they may ſee them ſafely in Noah's Ark. (Suppoſing ſuch a thing was in being:) Juſt ſo thoſe do that chooſe to hurry Children with much pains through an abundance of Authors meerly for the words, whilſt they are ſo weak, as they underſtand nothing of the idiom or ſtile, when they may in the Janua, which is a little Volume, have a third part more words than they uſually get by all their travel, and they are offered to them in their propriety, as they ought to be taught to Children, and learn't with much pleaſure, becauſe they have uſeful things obvious to ſenſe, their Subſtratum. Doubtleſs Comenius hath done more for the advancement of Learning than any other man of his age, let prejudiced perſons ſay what they will.

Methinks I hear ſome ſay that Claſſick Authors be wholly neglected; I anſwer no; This Veſtibulum may be learn't in ſix Months, and the Janua in ſix months more in a School conſtituted as Mr. Bret's Model directs, where there is a Maſter to every form; but allow two years for theſe two Books, which may ſuffice in any common School, then the Boy ſhall apply himſelf to Claſſick Authors, when he will begin to reliſh and ſee the difference of ſtiles, and may in a little time read over as many Authors as you pleaſe, when he ſhall be able to conſtrue them at ſight.

There

To the Reader.

There is ſo much reaſon for the uſe of this Janua, *that it doth prevail: and I hope for the eaſe and benefit of poor Children, will every day prevail further.*

Doubtleſs the Learned in other parts did ſee a great deal of worth in this Book, when the firſt Edition in ſix years was returned to the Author in ſixteen ſeveral Languages, which put the good old man upon ſecond thoughts about it, and as he tells us himſelf, he beſtowed four years of hard ſtudy about this ſecond Edition; and did it in his own thoughts to that accuracy that he reſolved never to alter it more. We may rationally conclude this doth ſurpaſs the firſt, as far as the firſt doth all others before it, and deſerves better acceptance, than it finds in England.

I have choſe to practiſe this new Invention upon an Epitome of this Book, as a portal to it.

There are ſeveral Veſtibulums *already Printed; ſome will ſay, two by* Comenius *himſelf, who beſt knew his own deſign; therefore this ſeems ſuperfluous.*

To this I anſwer, they were both fitted to the firſt Edition, which was quite an other thing to this, though this contains the ſame number of Chapters and Sentences, yet the matter is tranſpoſed, and the method quite altered.

This Veſtibulum *for the matter is an Epitome of the* Janua, *in the learning of this, the Maſter may eaſily diſcourſe to the Child moſt of the material things in the* Janua, *ſo that he may be prepared for the Book, before he enters into it.*

For the form of this Introduction, the main part of it is in a plain diſcourſe, ſome few Chapters are Epiſtolary, others are Collocutory, that the Child may be acquainted with the various modes of Latin; in all theſe the parts of Speech are diſtinguiſhed by the Character they are Printed in.

1. *The Subſtantives, Signs of Caſes, Prepoſitions and Conjunctions are in* Roman; *The Conjunctions have a double hyphen. (=) The Prepoſitions have a ſingle hyphen. (-)*

2. *Verbs, Signs of Moods and Tenſes, Gerunds, Supines, and Adverbs are in* Italick, *Gerunds and Supines have a double hyphen. (=) Adverbs have a ſingle hyphen. (-)*

3. *Adjectives, Noun, Pronoun, and Participle are in* Old Engliſh. *Participles have a hyphen after them. (-)*

4. *All Subſtantives and Adjectives irregular in their Declenſion are figured.*

5. *All Subſtantives irregular in their Gender are marked.*

6. *All Verbs irregular in their Conjugation are diſtinguiſhed by figures.*

7. *All Subſtantives which are not put into the Caſe according to the Sign, are mark'd; except Appoſition and the Ablative Caſes abſolute, which have Aſterijmes.* *

8. *Penul-*

To the Reader.

8. *Penultimaes long by authority are accented.*

9. *The Latin is ſet down in the Theme, it is the Learners buſineſs to put it into Syntax.*

At the end of every Chapter ſome Primitive with the Derivatives are put into Sentences, that the boy may ſee how the Derivatives are declined from their Primitives, and get a little habit of them.

The benefits of this Book will be divers,

1. *By this Subſidiary, Children may begin to make Latin before they begin to perſe, as* Lilly *directs in his Preface to his Accidence, which doubtleſs is rational; let* Lilli's *followers conſider it well.*

2. *He may in a little time diſpatch much more, then he could, if he goes to look for every word in his Dictionary, I have ſaid in a ſhort time he will be able to digeſt a thouſand words in an hour.*

3. *The Child will not be in danger to take an improper word inſtead of a proper one.*

4. *Thoſe that have loſt their Tongue, may by this help recover it, and be Maſters to themſelves, where they cannot have a Maſter at hand.*

5. *The Learner will not be in danger to be a Mechanick, becauſe he may try his words thus diſtinguiſhed by his Rules.*

6. *Neither will the Boy be in danger to be lazy; for the eaſineſs of the work may be proportion'd, by the length of the Leſſon: Firſt try, and then cenſure*

Totnam, *March.*
the Firſt, 1675.

Mark Lewis.

CHAP.

CHAP. I.

1. **Friendly** Reader, the gate of Tongues, **compoſed**-by-Comenius, *is* an Epitome of words, and=*doth contein* a Syſtem of **Natural** things, of **Artificial** things, of **Moral** things, and of **Divine** things.

2. Whilſt=we *read* it, we *ſhall ſurvey*, what God *works* by-nature.

3. We *ſhall Go into* Villages, Shops, and=Schools.

4. We *ſhall enter into* the Houſes, Courts, and=Palaces of Princes,

5. *At laſt*=we *ſhall viſit* Temples.

And ſo all things *ſhall come* into view.

6. **His** Method *is* **Artificial** in-**every** Chapter. *Firſt*=he *deſcribes* the **whole** thing, then= he *deſcribes* the parts of it, *at laſt*=he *deſcribes* the differences.

7. Wherefore=I *would admoniſh* thee *diligently*=*to read* it.

8. For=words *are* the marks of things, and=words **being perceived**,-things *are perceived.*

9. It *will not*=*Irk* thee of ſo **pleaſant** a walk, *where*=**new** ſights *will always*=*accoſt* you.

10. I *pray* God, he *may proſper* **our** purpoſe.

Fare Thou *well.*

Ire *is once*,-itare *is to double* the going. When=*there is* need *to depart*, *do* thou *not*=*defer* thy departing: when=thou *doſt ſuppoſe* any man *to come to* thee, *do* thou *inquire* whether=the door *is open.*

CAP. I.

1. **Amicus** Lectór, Janua Lingua, **compoſitus**-a-Comenius, *Sum* Epitome verbum, &=*contineo* Syſtéma 3. res **Naturalis**, res **Artificialis**, res **Moralis**, &=res **Divinus.**

2. Dum= *Lego*, tu *contemplor*, quid deus *operor* per-natúra.

3. *Adeo* villa, opificína &= Schola.

4. *Intro* domus, curia, &= aula Princeps.

5. *Tandem*-*viſito* Templum.

Et=*ita*- cunctum *venio* in-conſpectus. 4.

6 Methodus *ſ. ſum* **Artificialis** in-caput **omnis.** *primo*= *deſcribo* 3. res **totus**, tum *deſcribo* pars, *demum*=*deſcribo* differentia.

7. Igitur=*admoneo* ☛ *lego diligenter*=

8. Nam=verbum *ſum* Nota res, &=verbum *recte*=**perceptus** 3.*, res *percipio.*

9. *Non*=*tædet* tu=ambulatio tam= **Jucundus**, *ubi*=ſpectaculum **novus** *ſemper*=*obvenio.*

10. *Oro* Deus, *ut*=*fortuno* inſtitútum **noſter**,

Valeo.

Ire *ſum ſemel*-, itare *ſum itero*, itio, cum=opus *ſum abeo*, ne=*differo*, cum=*cogito* aliquis *adeo*, *quæro* an= aditus 4 *Patco.*

CHAP. 2.

1. *Do* thou *look about*, the World *is* whatſoever thou *ſeeſt*.

2. That wide arch ſpread over-us, *is* the Heaven.

3. This pavement (moted-with water) *is* the earth.

4. That clear ſpace (lying * between) *is* the air.

5. Theſe four Elements *were produced* out of-the Chaos, and=all places *are* full with them.
That-the creatures *might live* in-them.

1. God *hath made* the world clean, *now*-worldly things *are* unclean.

2. Womans attire *doth deck* the body with its neatneſs: but an other neatneſs *is required*, that the uncleanneſs of the ſoul *may be purified*.

CAP. 2.

1. Tu *circumſpicio*, mundus *ſum* quicquid *video*.

2. Fornix ille ſpacioſus (expanſus ſuper-nos) *ſum* Cœlum.

3. Pavimentun hic (circumfluus-aqua) *ſum* terra.

4. Spacium ille pellucidus (interjaccus-) *ſum* aer.

5. Elementum hic quatuor *produco* ex-Chaos, & locus omnis ſum plenus ille.

Ut-creatura *poſſum habito* in-ille.

1. Deus *facio*-3. mundus mundus, nunc-mundanum *ſum* immundum.

2. Muliebris mundus *decoro* corpus 3 mundities ſuus: ſed mundicia alius *requiro* ut immundities anima *emundo*.

CHAP. 3.

Q. What *doſt* thou *ſee* in-the skie?

An. I *do ſee* the ſtars inlightning the darkneſs, melting the Elements, and meaſuring the time to us.

Q. The Sun *is* the moſt gliſtering amongſt-them; what *doth* it *do*?

An. It *makes* the day, the night, the morning, the break of day, the twilight.

Alſo it *doth make* the Spring, the Autumn, the Summer, the Winter.

CAP. 3.

Q. Quid tu *video* in-æther?

R. *Video* ſidus 3. illuminans-tenebræ, excalefacicus-elementum, &=dimeticns-tempus 3 nos.

Q. Sol *ſum* fulgentiſſimus inter-illud; quid ille facio?

R. Ille *facio* dies, nox, aurora, diluculum, crepuſculum.

Etiam *facio* Ver, Autumnus, Æſtas, Hyems.

The measuring of time into-days, hours, minutes, weeks, moneths, years, and=ages *doth arise* from-the Sun.

Q. *Whence-hath* the Moon his light?

An. The Moon *doth shine* with a **borrowed** light; *therefore*-she *appears* to us *one while-to increase*, *another while to decrease*.

Q. **What** stars *doest* thou *see* besides-**these two** lights?

A. *First*-I *do see* Saturn, Jupiter, Mars, Mercury, and=Venus, **these** *are* **wandring** stars.

Secondly-I *do see* the **fixed** stars, **which** stars *do twinkle*.

The **little** stars *are* **incon=spicuous**, without-perspectives.

I *did never-see* **haired**, **bear=ded**, or=**tailed** comets.

Divisio tempus, 3. in-dies, in-hora, minutum, hebdomas, in-mensis, in-annus, &=seculum *exorior*, 3, 4, à Sol.

Q. *unde*-luna *habeo* lux sus=us.

R. Luna *lucco* lumen **mu=tuatitius**: *igitur=appareo* nos *jam-cresco* 3. *jam-decresco* 3.

Q. Stella **qui** video præter-luminare **duo hic**?

R. *Primo-video* Saturnus, Jupiter, Mars, Venus. 3. &-Mercurius **hic** *sum* **erraticus**.

Secundo-video **fixus**, **qui scintillo**.

Stelluiæ **exilis** *sum* **in con=spicuus** sine-conspicillum.

Nunquam-video cométa **m. crinitus**, **barbatus**, **cauda=tus**.

1. *Do* thou *see* the **blew** Heaven, and=the **heavenly** stars, the heavenly inhabitants *cannot be seen*.

2. *Do* thou *consider how*-the stars *do shine* in the **starry** Heaven, no man *doth desire to be Planet struck*.

1. *Video* Cœlum **coeruleus**, &-stella **coelestis**, cœlites **ipse** *non-possum video*.

2. Considero *quomodo*-sydus, 2. *splendeo* in Cœlum **sidereus**, nemo *desidero sidero*.

CHAP. 4.

1. **Our sublunary** fire *is nourished* with the fatness of things; *first*-it *glows*, *then*-it *flames*, *after*-it *blazeth*. Moist things *reek*, *smoke*, *crackle*, and=*throw about* sparkles.

2. That=thou *mayest quench* a fire, *do* thou *smother* the flame, or=*do* thou *scatter* the fuel.

CAP. 4.

1. Ignis **noster sublunaris** *nutrio* pinguetudo res; *primo-gliscо*, 3. *mox*-flammo, *tum-flagro*. Humidum *fumo*, *fumigo*, *crepito*, *disjecto* scintilla.

2. Ut=*extinguo* incendium, *comprimo* 3. flamma vel-*effundo*, 3. aqua super-is, vel=3. *disjicio*. 3. fomes.

3. Flame

3. Flame *doth cauſe* ſmoak, and ſoot.

4. A firebrand, a dead brand, a dead coal, and a live coal, *are* from-fire.

5. All **fiery** meteors *are ſtirred* from-exhalations, as= **falling** ſtars, **flying** dragons, willa wisps; alſo=flaſhings, lightnings, gapings.

6. **Theſe** ſteams *do cauſe* thunder and=lightning with-a **dreadful** crack.

7. The flame *is called* a thunderbolt.

1. To burn, *is not-done* by **one** way, the mildew *doth ſcorch* the plants, and=the lightning *doth burn* trees, a nettle *doth vehemently-nettle* the skin.

CHAP. 5.

1. The air *is moved perpetually*; if=it *wax hot*, then=it *doth rariſie*; when=it *waxeth cold*, then=it *thickens*: *hence*-a **gentle** gale, a **boiſterous** ſtorm and=a whirlwind *come*.

2. The North and=Eaſt *do freeze*, the South and=Weſt *do thaw*.

3. The Ereſiæ *do blow* at **ſome ſet** times of the year.

4. Earthquakes *are made* from-the air, **filling**-the hollow caverns, and=**ſeeking**-*to break forth*.

1. When=the wind *doth freely-blow*, it *doth blow through*, *blow back*, and=*blow about* the duſt.

2. We *do blow* the fire with

3. Flamma *facio* 3. ſumus &= ſuligo.

4. Torris, titio, carbo, pruna *ſum*, ab-ignis.

5. Meteórum **igneus exci=to** ab-exhalatio **ſiccus**, ut= ſtella **cadens**, draco **volans**, ignis **fatuus**; ſulgetrum, coruſcatio, chaſma 3.

6. Halitus 4. **iſte** *cieo* ſulgur &-tonitru cum-fragor **tre=mibilis**.

7. Flamma *dico* 3. ſulmen.

1. Urere, *non-ſio* modus **unus**, vredo *aduro* 3. planta; ſulmen *aduro* arbor; urtica *peruro* cutis.

CAP. 5.

1. Aer *agito perpetim*; ſi= *caleſco*, tum=*rareſco*, cum= *frigeſco*, tum=*ſpiſſeſco*, *unde* aura **levis**, procella **impetuoſus**, &=turbo *provenio*.

2. Boreas 1. &=Eurus *gelo*, Auſter 2. &=Favonius *remollio*.

3 Ereſiæ *flo* tempus **Sta=tus** annus.

4. Terræmotus, 4. *fio* ab-aer, **explens**-ſubterreus cave na &=**quærens**-*erumpo* 3.

1. Cum=ventus *libere-flo*, *perflo*, *reflo*, &=*diſſlo* pulvis.

2. *Sufflo* ignis flabrum, &=

bellows, and=we *do* ſo *raiſe* the flame *by blowing to it* the air, that=it *ſuffiseth* for the melting of metals.

adeo-conflo flamma, *afflatu*, ut=*ſufficio* 3. conflatura metallum.

CHAP. 6.

1. The water *doth ſpring* from-a hidden vein, it *doth guſh* out of-a fountain, it *doth trickle* through-chinks, it *flows* on-plain ground.

2. Fountains *are* **ſalt**, **ſharp**, or=**hot**.

3. Becks, little Rivers, great Rivers, crooked Brooks, Torrents, and=Landflouds *are made* by the collection of water **which** *runneth*.

4. Whirlpools, bottomleſs pits, ponds, lakes, and=fens *are made*, *where*-the water *is deprived* of a vent.

5. The waves of the ſalt Sea *do ſwell twice*-in-a day with-a *horrible* noiſe amongſt-the Streights.

1. The Sea *doth nouriſh* Sea fiſhes; Seafaring men *do inhabit* the Sea; Forreigners *are* beyond-the Sea.

6. It *doth make* a Bay, a Promontory, an Iſle, a Peninſula *joyned*-to the Continent by a neck of Land.

7. Watery vapours *do cauſe* miſts, and=clouds, *whence*-it *rains*, *ſnows*, and=*hails*.

8. A vapour **raiſed** in-the day, and=**thickned**-by cold, *cauſes* dew, manna, hoar-froſt.

9. The dropping of a cloud *is called* a diſſling dew, rain, a

CAP. 6.

1. Aqua *ſcaturio* e-latex, *ſalio* e-fons, *mano* per-rima, *fluo* in-planum.

2. Fons *ſum* **ſalſus**, **acidus**, vel=**caldus**.

3. Rivus, fluvius, flumen, amnis, torrens, &=eluvio *fio* collectio aqua **qui** *fluo* 3.

4. Vortex, abyſſus, ſtagnum, lacus 4. &=palus 3. *fio ubi*-aqua *deſtituo* decurſus 4.

5. Unda mare **ſalus** *intumeſco bis*-de-dies cum-ſonitus 4. **horribilis** inter-fretum.

1. Mare *alo* piſcis **marinus**; maritimus *accolo* mare; tranſmarinus *ſum* trans-mare.

6. *Facio* Sinus 4. Promontorium, Inſula, Peninſula, **junctus**-continens iſthmus.

7. Vapor aqueſus *facio* nebula, &=nubes, *unde*-*pluo*, *ningo*, *grandino*.

8. Evaporatio **excitatus**-*interdiu*, &=**conſpiſſatus**-frigedo **nocturnus** *do* ros, manna, pruina.

9. Deſtillatio nubes *dico* rorario, pluvia, imber, nimbus, ſhower,

ſhower, a ſtorm, hail, and= mildew.

10. A drop *doth make* a bubble, **many** bubbles *do make* froth.
Iſicles and=ice *are* **frozen** water.

11. The ſolar image, the lunar image, and the rainbow *are made* by a **dewy** cloud.

grando, &=uredo.

10. Gutta *facio* bulla, bulla **multus** *facio* ſpuma.

Stiria &=glacies *ſum* aqua **congelatus**.

11. Parelius &=paraſelene *fio* nubes **roſcidus**.

CHAP. 7.

1. The earth *hath* plains, rumps, hills, **rugged** places, valleys, mountains, rocks and gaping holes.

2. *Here*=it *hath* **green** turf, *there*- **dry**, *elſewhere* it *hath* **wet** plaſhes.

3. *Here*=it *is* **clayie**, *elſewhere*-it is **ſandy**, *in other places*-it *is* **ſtony**.

4. The inward parts *are* **full** of paſſages and dens.

5. Clay *is* **clammy** earth, marl *is* **fat** earth.

6. Chalk, oker, and=red lead, *are* the beginning of minerals.

CAP. 7.

1. Terra *habeo* planities, tumulus, collis, locus *fragoſus*, mons, vallis, rupes, hiatus 4.

2. *Hic*-habeo ceſpes **herbidus**, *ibi*-glabretum **aridus**, *alibi*-uligo **udus**.

3. *Hic-ſum* **argilloſus**, *alibi*-**arenoſus**, *alibi*-**ſaxoſus**.

4. Interius 3 *ſum* **plenus** meatus 4 &=ſpecus 4.

5. Argilla *ſum* terra **tenax**, marga *ſum* terra **pinguis**.

6. Creta, ochra, &=rubrica *ſum* inceptio minerale.

1. The water *doth agree* to *water* fowl, and=*other* water creatures.

2. An ewer *is* for men, an hogtrough for hogs, a watering place *is* for cattel.

1. Aqua *convenio* avis **aquaticus**, & **alius** aquatile.

2. Aqualis *ſum* homo, aqualiculum *ſum* porcus, aquarium pecus 3.

CHAP. 8.

1. **Mineral** juices *are bred*, if=**mineral** moiſture *do grow together only*-by a **ſlight** alteration.

2. **Common** ſalt, allom,

CAP. 8.

1. Succus **mineralis** *generatus*, ſi=**mineralis** fluor *coagulatus tantum*-alteratio **leviculus**.

2. Sal **communis**, alumen,

vitriol, nitre, and=ſalt peter, *are* **diſſolvable** by water.

3. Brimſtone, petrol, amber, ambergreaſe, *are* **inflamable** with fire.

4. Arſenick, orpin, ſandarack, ſinoper, and=ſtibium, *are* **to be crumbled** into-duſt.

vitriolum, nitrum, &=ſal petræ *ſum* **liquabilis** aqua.

3. Sulphur, naptha, ſuccinum, ambra, *ſum* **inflamabilis** ignis.

4. Arſenicum, auri-pigmentum, ſandaracha, cinnabaris, &=ſtibium, *ſum* **friabilis** in-pulvis.

1. Redlead *is* a mineral **dug**-out of-a mine, **made**-of-mineral juice, of-**which** a **red** colour *is made*, with **which** we *do red* thoſe things we *would have* **redded.**

1. Minium *ſum* minera, **crutus**-miniarium, **generatus**-e-ſuccus **mineralis**, e-**qui miniacus** color *fio*, **qui** *minio* **qui** *volo ſum* **miniatus.**

CHAP. 9.

CAP. 9.

1. Metal **made**-of-**mineral** juices, *is hardened* into=**ſuch** ſolidity, that it *doth not melt*, but=with a **vehement** fire, and=*by and by*=*again*=it *doth thicken.*

1. Metallum **factus**-ex-**mineralis** liquór, *conduro* in=ſoliditas **tantus**, ut=*non-liqueſco*, niſi=ignis **acerrimus** &=*mox*=*rurſum*=*conſisto* 3.

2. Redlead, whitelead, and=litharge, *are made* of **crude** lead.

2. Minium, ceruſſa, &=lethargyrum *ſi* ex-plumbum **crudus.**

3. Tin, iron, ſteel, copper, and=latton, *are* **hard** metals.

3. Stannum, ferrum, chalybs, cuprum, &=orichalcum *ſum* metallum *durus.*

4. Silver *hath* droſs, but=gold *is* a **moſt pure** metal.

4. Argentum *habeo* ſcoria, ſed=aurum *ſum* **puriſſimus** metallum.

5. Talk *is never*=*made* ſoft, **quick**-ſilver *never*=*grows hard.*

5. Talcum *nunquam*=*fio* **mollis**, argentum **vivum** *nunquam*=*concreſco.*

Metal-men *do dig* metals, and=thoſe-things **which** *are* of **a metalline** nature, out-of-**metal breeding** mines.

Metallicus *cruo* metallum, &=id **qui** *ſum* **metallaris** natura, e-**fodina metallifer.**

CHAP.

CHAP. 10.

1. A ſtone *is* **hardened** earth, gravel and=ſand *are made* of **this**.

2. The ſand-ſtone, the pumice, the ſlate, iſing-glace, the lime-ſtone, *are* **common** ſtones.

3. The flint, the whet-ſtone, the load-ſtone, the blood-ſtone, the emerald, *are* **uſeful** ſtones.

4. A rock, a crag, and=marble, *are* great-ſtones

5. A Jewel *is a* **ſmall** ſtone, **ſhining**=and=**gliſtering**.

6. The Carbuncle, the Adamant, the Hiacint, the Emrald, the Jaſper, the Sapphire, the Topaz, and=the Ruby, *are* **choice** gemms.

1. **Stone** houſes *are built* of-ſtone, *ſtony* fields *are ſtoned*, *leſt*-the ground *do grow ſtony*. He *deſerves to be ſtoned* who *waſtes* **his** inheritance.

2. The **budding** tree *puts forth* buds. The Jeweller *doth ſell* Jewels.

CHAP. 11.

1. A plant *bumps forth* out-of-the earth, to **which** cleaving-with **his** roor ſucking-in-moiſture by **his** raws, and=**converting**-it into-juice, it *doth digeſt* it, and=it *doth grow*.

2. It *hath* a **tawes** root, a **rindy** ſtump, and=**leavy** branch s, and=it *is divided* into herbs, trees, and=ſhrubs.

CAP. 10.

1. Lapis *ſum* terra *induratus*, aréna &=glarea *fio* ex-hic.

2. Tophus, pumex, lapis ſciſſilis, phengites, calcarius, *ſum* lapis **communis**.

3. Silex, cos, coticula magnes, hæmatites, ſmirites, *ſum* **utilis** lapis.

4. Scopulus, cautes, &=marmor *ſum* ſaxum.

5. Gemma *ſum* lapillus **exiguus**, **lucens**=&=**micans**.

6. Carbunculus, Adamas, Hyacinthus, Smaragdus, Jaſpis, Sapphirus, Topazius, &=Rubinus, *ſum* Gemma **eximius**.

1. Ædes **lapideus** *ex ſtruo* 3. e-lapis, ager **lapidoſus** *elapido*, ne ſolum *lapideſco* 3. *mineor lapido*, qui *dilapido* patrimonium.

2. **Gemmaſcens** arbor *protrudo* 3. gemma. Gemmarius *vendo* 3. gemma.

CAP. 11.

1. Planta *protubero* terra qui adhærens-radix **imbibens**, humor flora, *convertens* in-succus, digero is, &=**vireſco**.

2. *Habeo* radix **fibratus**, ſtirps **corticoſus** &=ramuſculus **foliolus**. &=*frutico* in-herba, arbor, &=frutex.

3. Toad-ſtools *are* the rudiments of plants, **ſome** *are* **eatable**, **others** *are* **poiſonous**; the puff *is called* the brawn of the earth.

3. Juncus *ſum* rudimentum planta, **quidam** *ſum* **edulis**, **quidam** *ſum* **virulentus**, tuber *dico* callus terra.

1. A planter *doth pluck* up plants out-of the nurſery, *leſt*-beaſts *ſhould crop* the boughs, or=*undermine* them.

1. Plantarius *explanto* planta e-plantarium, ne=pecus 3. *deplanto* ramus, vel=*ſupplanto* is.

2. **No** plant *doth want* a root, **ſome** *are very*-**rooty**, and=*are hardly*-*plucked up by the root*, if=they *be* well **rooted**.

2. Planta **nullus** *careo* radix; **quidam** *ſum admodum*-**radicoſus** &=*difficulter*-*eradico*, ſi=*bene*-**radicatus**-*ſum*.

CHAP. 12.

CAP. 12.

1. An herb *is* either=a **nouriſhing** herb, or=a **garland** herb, or=a **phyſick** herb.

1. Herba *ſum* vel=**alimentarius** herba, vel=**coronarius** herba, vel=**medicamentarius** herba.

2. **Nouriſhing** herbs *are* grais **growing**-*alone*=or=herbs **ſowen**.

2. Herba **alimentarius** *ſum* gramen *ſponte*=**naſcens**-* vel=herba **ſativus**.

3. Herbs **ſowen** *are* pot-herbs, or=they *are* corn-fruits.

3. Herba **ſativus** *ſum* olus 3 vel=fruges.

4. Pot-herbs *afford* leaves or=roots, or=**potherb** fruits.

4. Olus 3 *præbeo* folium, vel=radix, vel=**oleraceus** fructus 4.

5. Corn fruits *do bring* grains in-ears, or in-hoſen, or=in-cods.

5. Fruges *adfero* granum in-ſpica, in-panicula, vel-in-ſiliqua.

6. Flax, hemp, and=nettels, are appurtenances of corn fruits.

6. Linum, canabis, &=urtica, *ſum* additamentum fruges.

7. **Sauce** herbs *do afford* leaves, grains, flowers, or=roots.

7. Herba **condimentarius** *do* folium, granum, flos, vel=radix.

8. They *do make* garlands, chaplers, and=noſegaies of-ſweet herbs.

8. *Vieo* ſertum, corolla, &=ſervia ex-herba **odoratus**.

9. **Medicine** herbs *are* **garden** herbs, or=**wood** herbs, or=**field** herbs.

9. Herba **medicamentoſus** *ſum* **hortenſis** herba, vel=herba **ſilveſtris**, vel=**campeſtris** herba.

10. **Some**

10. **Some** herbs *have* the force of *purging*, **others** *of poysoning*, **others** *of stupifying*.

10. **Quidam** herba *habeo* vis *purgo*, **alius** *veneno*, **alius** *stupefacio*.

11. **Some** herbs *do grow* in-the water, the **pory** sponge *doth grow* under-the water.

11. *Herba* **quidam** *innascor* 3. aqua, spongia **fistulosus** *nascor* sub-aqua.

1. The Herbalist *doth gather* herbs in-an **herby** field where they *grow*, **grass** cattel are **fatter** than a grass goose.

1. Herbarius *colligo* **herba** in campus **herbosus** *ubi-herbesco*, fera **herbaticus** *sum pinguior* anser **herbilis**.

CHAP. 13.

CAP. 13.

1. A plant, **growing wood**, *is called* a shrub.

1. Stirps, *lignescens*, *dico* frutex.

2. The hazel, the ivy, the bullace, the elder tree, the holly tree, the rose tree, the eglantine tree, the vine, the gooseberry tree, the barberry bush, the riberry bush, the bramble, and=the rasberry bush, *are* **most known** to us.

2. Corylus, hædera, prunellus, sambucus, paliurus, rosa, canirubus, vitis, spinifera, oxyacantha, ribes, rubus, ideus, sum **notissimus** nos.

3. The cinnamon-tree *giveth* cinnamon, the liquorish-tree, a **sweet** root.

3. Cinamomum *do* cinnamomum, glycyrrhiza *do* radicula **mellitus**.

4. The balm-tree *doth drop* balsom, the cotton-tree *doth discover* about-the kernels a bottom of wooll.

4. Balsamum destillo opobalsamum, gossipium *detego* circa nucleus glomus lana.

5. The rush, the bulrush, and=the reed, *are* **fenny** *shrubs*.

5. Juncus, scirpus, &-arundo *sum* frutex **palustris**.

6. Butchers-broom, wall-wort, heath, spikenard, lavender, rue, sage, rosemary, wormwood, and=myrtle, *are under-shrubs*.

6. Ruscus, ebulus, erica, nardus, lavendula, ruta, salvia, rosmarinus, absynthium, artemesia, &=mirtillus *sum* suffrutex.

A **shrubby** field *is cleansed* from-shrubs, and=under-shrubs, yet=they *grow again*.

Ager **fruticosus** *repurgo* a-frutex, &=suffrutex, tamen=*refruticor*.

CHAP.

CHAP. 14.

1. A tree *hath* a rind, a white ſap, the pulp, and the pith.

2. Wood *is* either=**cleavca=ble**, or, limber, or brittle, for a **ſeveral** uſe.

3. Leaves *are* **beny**, or **downy**, and **notched**: they *do fall* about winter.

4. **Shady** trees *do darken* green-arbors.

5. **Barren** trees do **miniſter** fuel for the hearth, or= matter for buildings, or twigs for baskets.

6. **Fruitbearing** trees *are* either=*pomebearing* trees, or= *berry bearing* trees, or *nut bearing trees*, or *ſpice bearing* trees.

7. Roſin trees do *drop* roſin, of which pitch and tar *are made.*

8. The graft *buddeth*, the bud *doth thruſt* forth a flower *at laſt*=the fruit groweth.

9. A grove, a forreſt, a cops, and a thicket, *are called* a wood.

A **fruitful** orchard *doth yield* fruit from-**fruit bearing** trees, **which** *are laid up* in-fruit chambers.

CAP. 14.

1. Arbor *habeo* cortex, (liber) alburnum, pulpa, &=medulla.

2. Lignum *ſum* vel=**fiſſilis**, vel **lentus**, vel **fragilis** proſus 4 **varius**.

3. Folium *ſum* **venoſus**, vel= **lanuginoſus**, vel=**crenatus**: decido ſub hvems ac.

4. **Umbrifer**-arbor *opaco* viretum.

5. **Sterilis** arbor *miniſtro* pabulum focus, vel=materia ædificium, vel=vimen corbis.

6. **Frugifer** arbor *ſum* vel **pomifer**, vel=**rucifer**, vel= **baccifer**, vel=**aro matifer**.

7. **Roſinoſa** *exſtillo* roſina ex qui pix & axungia *fio*.

8. Surculus *gemmo*, gemma *protrudo* 3. flos, *tandem*=& fructus *creſco* 3.

9. Nemus, 3 ſaltus, 4. ſylva **cedua**, &=lucus *dico*, 3. ſylva.

Hortus **fructuoſus** *do* fructus 4. ex arbor fructifer, qui recondo, 3 in-fructuaria.

CHAP. 15.

1. A living creature *is* en**dued** with life, ſenſe, and= **free** motion.

2. They *do receive* life *by being born.*

CAP. 15.

1. Animal *ſum* **preditus** vita, ſenſus 4. &=**liber** 3. motus 4.

2. *Accipio* vita *naſcend*=.

3. They

3. They *do exerciſe* ſenſe *chiefly*=for the ſake of nouriſhment.

4. They *uſe* motion *to proſecute*-good, and=*to ſhun* evil.

5. *When*=a living creature *doth* not *move*, either-it *lies down*, or-it *ſits*, or-it *ſtands*.

6. The oyſter, ſhell-fiſh, and the purple fiſh, *do move* themſelves *by panting only*.

7. Worms, as=mites, magots, mothes, book-worms, timber-worms, earth-worms, *do move* themſelves *by crawling*-.

8. Lice, fleas, ticks, wall-lice, lops, bear-worms, ants, and=ſpiders, *are* **more nimble** inſects.

9. The **common** ſnake, **the wood** ſnake, **the water** ſnake, the **venomous** adder, the dart-ſnake, the viper, the amphisbena, and=the baſilisk, *do creep* by an arched winding of their long body.

10. The lizard, the ever, the ſwift, the ſalamander, and= the ſcorpion, *are wont to be reckoned* to ſerpents.

1. Life *doth inliven* **every** living creature, that=it *may ſhew* it ſelf *alive* by its **animal** functions: but=the ſoul *doth make* a man **quick** with livelineſs.

2. A couragious-man *is* **equanimous**, a coward *is eaſily*=*diſmayed*, and=*is made* **half dead**, yea,=he *is* like to *a dead* man.

3. *Exerco* ſenſus 4. *potiſſimum*= cauſa alimentum.

4. *Adhibeo* motus 4. ad *proſequor* bonum, &=*fugio* 3. malum.

5. *Quando*-animal non *moveo* ſe, aut=*cubo*, aut=*ſedeo*, aut= *ſto*.

6. Oſtrea, concha 3. &=purpera *promoveo* ſe *palpito-duntaxat*.

7. Vermis, ut=acarus, termes, tinea, blatta, teredo, lumbricus *promoveo* ſe *repo* 3.

8. Pediculus, pulex, ricinus, cimex, oniſcus, ſcolopendra, formica, &=aranea, *ſum* **inſectum expeditior**.

9. Anguis *communis*, **colyber ſylvaticus**, natrix **aquaticus**, aſpis **veneniſiſſimus**, jaculus, vipera, amphisbena, baſiliſcus, ſerpo 3. ſinuatio **arcuatus** corpus **longus**.

10. Lacerta, ſeps, **ſtellio**, ſalamandra, &=ſcorpio *ſolco annumero ſerpens*.

1. Anima *animo* animal **omnis** ut=*peſſum oſtendo* ſe **animatus** functio **animalis**: ſed= animus *efficio*, 3. homo **animoſus** animoſitas.

2. Magnanimus *ſum* **equanimus**, puſillanimus *facile*= *exanimo*, &=*reddo* 3. **ſemianimis**, imo=ſum **ſimilis inanimis** homo.

CHAP.

CHAP. 16.

1. Birds *are* airy living creatures; they *are* winged, feathered, and=beaked.

2. They *are* two footed, the batt being excepted.*

3. They *do pick up* meat with their beak, and=they *do fill* their crop.

4. They *do build neſts* in-unacceſſible places, and they *do hatch* naked young-ones *by ſitting-on-them-*.

5. The Eſtrich *is* the greateſt bird, the Wren *is* the leaſt, the Eagle *is* the moſt generous, the Lapwing *is* the moſt deſpicable, the Peacock *is* the moſt beautiful, and-the Owl *is* the moſt ugly.

6. The cock,and=the hen,the turkycock, the turkyhen, and= the pidgeon *are* homebred birds.

7. *Do* thou *reckon* ſwallows, ſparrows, jackdaws, crows, pies, keſtrels, geeſe and=ducks to homebred birds.

8. The lark, the tufted lark, the partridge, the buſtard, and=crane, *are* field birds.

9. Pheaſants, ſnites, ring-doves, and=turtle doves, *are* wood birds.

10. We *diſtinguiſh* leſſer birds by their food, the leaſt birds *are* ſinging birds, feeding-on ſeeds.

11. Parots,ſtars, and=black-birds *do imitate* mans voice.

12. The hawk, the ſparrow-hawk, the faulcon, the buzzard, the kite, the vulture, and=the raven, *are* ravenous birds.

CHAP. 16.

1. Avis *ſum* animans aerius; *ſum* pennatus, plumatus, &= roſtratus.

2. *Sum* bipes, veſpertilio exceptus*.

3. *Peto* cibarium roſtrum &=*refercio* ingluvies.

4. *Nidifico* in-locus inacceſſus, & *excludo* 3. pullus implumis *incubo-*.

5. Struthio *ſum* maximus, regulus *ſum* minimus, aquila *ſum* generoſiſſimus, upupa *ſum* deſpicatiſſimus, pavo *ſum* formoſiſſimus, noctua *ſum* deformiſſimus.

6. Gallus, &=gallina, gallus pavo, meleagris, &=columbus *ſum* avis vernaculus.

7. *Annumero* hirundo, paſſer, monedula, cornix, pica, tinnunculus, anſer &=anas avis domeſticus.

8. Alauda, caſſita, perdix, tarda, &=grus *ſum* avis com=peſtris.

9. Phaſianus, attagen, palumbes, &=turtur, *ſum* avis ſylveſtris.

10. *Diſtinguo* minor avis victus, minimus avis *ſum* cantatrix victitans-ſemen.

11. Pſittacus, ſturnus, &= merula *imitor* vox humanus.

12. Accipiter, niſus, falco, bureo, milvus, vultur, &= corvus *ſum* avis rapax.

13. The

13. The ſwan, the cormorant, the pellecan, the biturn, the teal, the didapper, and the Sea gull, *are* **water** foul.

14. The heron, the ſtork, the ſea cob, and the wagtail, *are* fiſh eaters.

15. Bees, waſps, hornets, flies, gnats, gad bees, and breeſes, *are* **flying** inſects.

16. Graſhoppers, locuſts, and crickets, *are not* **unlike.**

13. Olor, onocratulus, pelicanus, butio, querquedula, mergus, fulica, *ſum* avis **aquaticus.**

14. Ardea, ciconia, gavia, moticilla *ſum* **piſcivorus.**

15. Apis, veſpa, crabro, muſca, culex, tabanus, &=aſilus, *ſum* inſectum **volans.**

16. Cicada, locuſta, grillus, *non=ſum* **abſimilis.**

1. Birds and flying things *do fly* with a **divers** flight: they *do fly up* into trees, and *down*: they *do fly* from their neſts: they *fly about*, and they *fly* to them *again.*

2. They *fly* from a wood, they *fly over* fields, they *fly into* paſtures, one **flying before.**

3. If they *have* a tree **before them,** ſome *fly by*, ſome *fly through*, ſome *fly over*, ſome *fly up*, *at laſt* **all** *fly away.*

1. Volucris, &=volatile *volo* volatus **varius:** *ſubvolo* in arbor &=*devolo*: *provolo* e nidus ſuus, *circumvolo* &=*revolo* ad-is.

2. *Evolo* ſylva, *pervolo* campus, *involo* paſcuum, **unus prævolans.**

3. Si=*habeo* arbor **obvius,** **alius** *prætervolo*, **alius** *pervolo*, **alius ſupervolo**, tandem **avolo.**

CHAP. 17.

1. Fiſhes *have* fins inſtead of feet, they *have* gills inſtead of a neck, and they *have* a **ſwollen** bladder *to ſwim more eaſily.*

2. The **ſcaly** fiſhes *have* ſpawn, the **ſmooth** fiſhes *are* **long** and **ſlippery.**

3. The flownder, the ſturgeon, the lax, the dace, the pointed cobitis, the bearded cobitis, the gudgeon, the bleak, the perch, the trout, the ſmelt, the barbel, the mullet, *are* river fiſhes.

CAP. 17.

1. Piſcis *habeo* pinna locus pes, *habeo* branchia locus collum, &=*habeo* veſica **turgidus** ad-*natandum*-*facilius*.

2. Piſcis **ſquamoſus** *habeo* ovum=piſcis, **glaber** *ſum* **oblongus** &=**lubricus.**

3. Silurus, acipenſer, huſo, apua, cobitis aculeatus, gobitis barbatulus, gobius, alburnus, perca, trutta, thymallus, barbus, mullus, **ſum fluviaticus** piſcis.

4. The

4. The pike, the carp, the bream, the tench, the gilthead, are **pond** fiſhes.

5. Herrings, plaiſe, aberdine, ſalmon, and thornback, *are* **Sea fiſhes**, and=they *are* egg-breeders.

6. The ſea monſters *are* **live breeders**, as=the ſea calf, the dolphin, the ork, the phiſiter, the whale, the ſword fiſh.

7. The **ſea** ſpiders, the polipus, the cuttle, *have* neither=blood nor=briſtles.

8. The creviſſes, the lobſters, the crabs, the ſhrimps, *are* **ſhelled ſwimming** creatures.

9. The horſe leach, the **water** ſpider, and=the water briſtle are inſects of **this** element.

1. Fiſhers *do catch* fiſhes in-**fiſhy** rivers, and=fiſh ponds with **fiſh** nets.

2. The fiſher men do ſell **in** a fiſh market, **fiſhy** meat.

CHAP. 18.

1. Four footed creatures *have* hairs, or=ſhagged locks, or=wooll, or briſtles, or=ſcales for-a covering.

2. **Some** four footed creatures *are* **horned**, they *chew* the cud, they *have* **four** ventricles, the panch, the tripes, the heny tripe. and the entrals, they *have* tallow inſtead of fat.

3. Four footed creatures are **wild** or=tame.

4. The bull, the cow, the

4. Lucius, carpio, ciprimus, tinca, coracinus *ſum* **lacuſtris** piſcis.

5. Halec, paſſer, aſellus, ſalmo, raia, *ſum* **pelagicus** piſcis. &=*ſum* **oviparus**.

6. Cetus *ſum* **vivíparus** ur=phoca, delphinus, orca, flator, balana, xiphia.

7. Aranea **marinus**, polipus, loligo, *habeo* nec=ſanguis nec=ſpina.

8. Cancer, camarus, cara, ſquilla, *ſum* natatile **cruſtatus**.

9. Hirudo, tipula, ſera **aquaticus**, *ſum* inſectum **hic** elementum.

1. Piſcator *expiſco* piſcis, in-**piſcoſus** amnis, &=in-piſcina **piſcatorius** rete.

2. Piſcarius *vendo* in piſcaria caro **piſcinus**.

CAP. 18.

1. Quadrupedum *habeo* pilus, vel=villus, vel=lana, vel=ſeta, vel=ſquama pro-integumentum.

2. **Quidam** quadrupedum *ſum* **cornutus** *habeo* **quatuor** ventriculus, rumen, reticulum, echinum, omaſum, *habeo* ſebum locus adeps.

3. Quadrupedum *ſum* **ferus** vel=**manſuetus**.

4. Taurus, vacca, vitulus, juvenca,

calf, the heifer, the ſteer, the lamb, the ram, the wether, the he-goat, the cheverel, the kid, the ſhe-goat, *are called* cattel.

juvenca, buculus, ovis, agnus, aries, 3. vervex, hircus, caper, hœdus, capra, *dico* pecus 3.

5. Bore-pigs, hogs, barrow-hogs, pigs, ſhots, ſows *are* **briſtly**.

5. Verres *m* porcus, majalis, porcellus, nefrens, ſus 3 *ſum* **ſetoſus**.

6. The camel, the horſe, the gelding, the aſſe, *are* labouring beaſts.

6. Camelus, equus, cantherius, aſellus, *ſum* jumentum.

7. The dog *does keep* the houſe, the cats *do catch* mice.

7. Canis *cuſtodio* domus f catus *capto* mus, 3. m.

1. A two footed creature, a four footed, flat-footed creatures, many footed creatures, *do go ſtep by ſtep*-, unleſs-they *are hindred* with letters.

1. Bipes, quadrupes, palmipes, multipes *gradior pedetentim*-niſi-*impedio* compes. *f*.

2. Louſy perſons *have* the **louſy** diſeaſe from-lice, **which** *have* **ſix** little feet.

2. Pediculoſus *habeo* morbus **pediculatis** a-pediculus, **qui** *habeo* **ſex** pes.

3. A footman *doth follow* a Surveigher nimbly-, who *hath* a meaſure a **foot long**, **half** a **foot long**, an **hand-breadth long**, **ten foot long**.

3. Pediſequus *ſequor* decempedator *expedite*-qui *habeo* menſura **pedalis**, **ſemipedalis**, **palmipedalis**, **decempedalis**.

4. He *ought to remove* impediments from foot ſouldiers, and-to *afford* neceſſaries who *doth expect* a quick diſpatch.

4. *Expedio amolior* impedimentum pedes, &-*ſuppedito* neceſſarium, qui *expecto* expeditio.

CHAP. 19.

CAP. 19.

1. The elephant *doth afford* Ivory he *draweth* his food to him with his trunk.

1. Elephas *do* ebur, *attraho* pabulum ſe proboſcis.

2. The rhinoceros **is arrayed** with **bony** ſcales, he *doth skirmiſh* with-the elephant.

2. Rhinoceros *induo* ſquamma **oſſeus**, *prælior* cum-barrus.

3. The buffal, the oror, the bugul, the unicorn, the elk, the rangifer, the ſtag, the hind, ſallow dear, the ibex, the wild goat, the roe buck, *are* **horned**.

3. Bubalus, urus, bonaſus, unicornis, alices, rangifer, uvus, cervus, cerva, dama, ibex, rupicapra, capreolus, *ſum* **cornutus**.

4. The

4. The lion, the leopard, the panther, the tiger, the linx, the bear, the wolf, and=the fox, *are* called savage beasts.

5. The ape and=the monky *are* imitaters of **humane** actions.

6. The hare and=the cony *do sleep* with **open** eyes.

7. The hedgehog, and=the porcupin, *do set up* their bristles.

8. The catamountain and=the civet cat, *do sweat out* musk.

9. The wild cat, the marten, the sable, the ermin, the fitchew, the wolver, the ferret, the wezel, the squirrel, and=the badger, *are good* for-furs.

10. The rat, the field mouse, **all** mice, and=the mole, *do dig* holes for themselves.

11. The beaver, the otter, the crocodile, the tortoise, the frog, the toad, and the rudock, are *amphibious* creatures.

1. A horn *is as it were*-a **horny** branch, **growing-to a horn**-in the head of a **horned** creature.

CHAP. 20.

1 *Hitherto*-we have surveyed the creatures, *now-let* us *view man*, who *is called* an embrye, an infant, a boy, a stripling, a man, an old man, a **toothless** dotard.

2. Thus the race of **mans** life *is* quickly=finished, yet=

4. Leo, pardus, pardalis, tigris, lynx, ursus, lupus, vulpes, *dico* bestia.

5. Simia &=cerpopithecus sum imitatrix actio **humanus**.

6. Lepus &=cuniculus *dormio* oculus **patens**.

7. Erinaceus &=hystrix *erigo* aculeus.

8. Gazela &=catus zibethicus, *exsudo* moschus.

9. Catus **silvestris**, martes, martes Scythicus, mustela Alpinus, mus 3. m. **ponticus**, viverra, mustela **domesticus**, sciurus, meles *valeo* adpellicea.

10. Sorex, cricetus, &=musum **omnis**, &=talpa *cavo* foramen se.

11. Fiber, latra, crocodilus, testudo, rana, bufo, &=calamita *sum* quadrupedum **amphibius**.

1. Cornu *sum quasi*-ramus **corneus**, **cornescens**-in caput **cornutus** animal.

CAP. 20.

1. *Hactenus-collustro* creatura, *nunc-speculor* homo, qui *dico* embryo, infans, puer, adolescens, juvenis, vir, senex, **edentulus** senecio.

2. Ita curriculus vita **humanus** *celo-verago*, tamer=

great

great things *are committed* to us *here-mainly-that*-we *may be prepared* for eternity: *learn* therefore= this proverb; *know* thy ſelf.

magnum *demando* nos *hic-maxime=ut- præparo* æternitas: *diſco* igitur=proverbium hic, *noſco* ego ipſe.

1. A man *doth act courteouſly*, unleſs he *be* **inhumane**.

2. A cunning man *knoweth* many things, and=*diſtinguiſheth* notions, he *doth acknowledg*, he *doth learn* unknown things by **certain** notes.

1. Homo *ago humaniter*, niſi= *ſum* **inhumanus**.

2. Gnarus *novi* multum, *&=interno:co* notio, *agnoſco*, *cognoſco* ignotum nota certus.

CHAP. 21.

1. No man *can ſufficiently-admire* the frame of **our** body, if=it *be looked upon Joint by Joint*-

2. **Double** members *are placed* on-the ſide againſt-one another, **ſingle** members *are placed* in-the midſt, the **more excellent** members *are placed* in-the **higheſt** place, and=in the inmoſt place, the **baſe** members *are placed* in the **loweſt** place and in the **outmoſt** place.

3. *Do* thou *obſerve* in-the **head**, the **hair**, the face, the forehead, the temples, the eyes, the eye corners, the apple of the eyes, the eye-lids, the brees, the eye breys: alſo=*take notice* of the ears, the laps of the ears, the noſe, the noſtrils, the cheeks, the jaw bones, the lips and= the chin.

4. The **former** part of the neck *is* the throat, the **hinder** part *is* the nap.

5. Thou *maiſt obſerve* in-the trunk, the breaſt, the navil, the groin, the privities, the back, the ſhoulders, the ridg,

CHAP. 21.

1. Nemo *queo ſatis-demiror* Compages *corpus*. 2. **noſter** ſi=*ſpecto articulatim*-

2 Membrum **binus**, *loco* adlatus. 3. ex adverſum, membrum **ſingulus** *loco* per-medium, membrum **præſtabilior** *loco*, locus **ſupremus** vel=**intimus**: **ſequior** membrum *loco* in-locus *infimus* vel=**extimus**.

2. *Obſervo* in-caput capilles, facies, frons, m. tempus. 3. oculus, hircus, pupilla, palpebra cilium, ſupercilium: etiam=*animadverto* auris, auricula, naſus, nares, gena mala, labium, &=mentum.

4. Pars **anterior** collum *ſum* jugulum, pars **poſterior** *ſum* cervix.

5. Tu *poſſum obſervo* in truncus pectu. 2. umbilicus inguen, verenda, tergum. humerus, dorſum, lumbis

the loyns, the burrocks, the armpits, and=the flanks.

6. The arms *do contain* the cubit, and=the arm.

7. The left hand and=the right hand *do contain* the hollow, the palm, the fiſt, the fore finger, the middle finger, the ring finger, the little finger, **theſe** *have* joints, knuckles, and= nails.

8. Thou *maiſt ſee* the ſame things *in*-left handed men and= ambidexters.

9. The thighs, the knees, the hams, the ſhanks, the calfs of the leg, the paſtern, the ancles, the heel, the ball of the foot, the ſole, and the great toe *are* below-the hips.

The members in-the body *are covered* with membranes. **parchment** books *are* **durable.**

nates, axilla &=hypocondria.

6. Brachium *contineo* cubitus &=lacertus.

7. Dextra &=ſiniſtra *contineo* vola, palma, pugnus, pollex, index, verpus, annularis, auricularis, **hic** *habeo* articulus, condylus, &=unguis m.

8. Tu *poſſum video* idem, inſcævola &= in ambidexter.

9. Femur, genu, poples, crus. 3. ſura, ſuffrago, talus, calcaneus, planta convexus, ſolum, & hallum *ſum* infra-coxa.

Membrum in-corpus 3. *obtego* membrana, liber. 2. **membranaceus** *ſum* **durabilis.**

CHAP. 22.

1. The bones *are* about-**three hundred**: they *are divided* into-the bones of the head, into the bones of the body, and= into the bones of the limbs.

2 The jaw bones *are faſtned* to the ſcul, they *do contain* **thirty two** teeth, **eight** fore teeth, four dog teeth, and= **twenty** grinders.

3. The bones of **one** hand *are* **thirty two**, the bones of a foot *are* **thirty**, the great bones *do contain* marrow in **their** cavities, the **leſſer** bones *do contain* juice, **all** bones *are covered* with little films.

CAP. 22.

1. Os n. *ſum* circiter **trecenti** *divido* in os n. caput, in-os truncus, in-os artus. 4.

2. Maxilla *affigo*, calvaria, *contineo* dens **triginta duo**, **octo** inciſor, **quatuor** caninus, &=**viginti** molaris.

3. Os n. manus. 4. F. **unus** *ſum* **triginta duo**, os pes m. *ſum tantum*-**triginta**, os **major** *contineo* medulla in-cavitas, os **minor** *contineo* ſuccus, os **omnis** *contego* membranula.

4. The

4. The bones *do hang together* by *joints*-, the head of one bone *is thruſt into* the cup of the **other**, a griſtle **being put between**-, **every** joint *is tied about* with **moſt firm** ligaments.

Bones, **laid up**-in a-charnel houſe *bone by bone*-, *do endure long*-, Fiſhes *are boned*.

4. Os *cohæreo* articulatim, caput os **unus** *permiſceo* caput **alter**, articulus **quilibet** *circumligo* ligamentum **firmiſſimus**.

Os n. **repoſitus**-in-oſſuarium *officulatim*-*duro*-*diu*-. piſcis. m. *exoſſo*.

CHAP. 23.

1. The fleſh *doth cloth* the anatomy of **our** body, and=*is parted* into-**four hundred** and=**five** muſcles.

2. The brain *is covered* with a **double** film, the marrow **of the back** *doth proceed* from **it**, and= **all** the branches of the nerves *do divide* themſelves from **this** over-the **whole** body.

3. The breaſt *is* above the **fleſhy** partition, the belly *is* below-it.

4. The heart, the **great** arterie, and=the lungs *are* the upper entral.

5. The Stomach, with-the call, the liver, with-the bladder of the gall, the ſpleen, the kidnies, the bladder **of urin**, *are* the bowels of the panch.

1. A carnal man *doth take care of* **his** fleſhie body. A butcher *doth ſell* fleſh in the butcherie.

2. The hang man *doth torment* offenders in-the priſon.

CHAP. 23.

1. Caro f. *circumveſtio* ſceleros. 2. corpus. 3. **noſter** &=*diſpertio* in-muſculus **quadrinenti** &=**quinque**.

2. Cerebrum *convelo* meninx **geminus**, medulla **ſpinalis** *exeo* ab **hic**, &=ramus **omnis** nervus *divido* ſe per-corpus. 3. **totus**.

3. Thorax *eſt* ſuper-ſeptum **tranſverſus**, venter *ſum* infra-illud.

4. Cor. n. aorta **magnus** pulmo *ſum* præcordia. p.

5. Stomachus cum-omentum, jecur cum-veſicula fel lien. m. ren. m. veſica **urinaria** *ſum* viſcera. p. abdomen.

1. Carnalis *caro* corpus. 3. **carnoſus**, carnarius vendo caro in-carnarium.

2. Carnifex *excarnifico* facineroſus in-carnificina.

CHAP. 24.

1. The fleſh *is moiſtened* with four humors, bloud, phlegm, choler and melancholy.

2. A diverſity of temperament *is brought* to us according to the predominancie of the humors.

3. The natural ſpirit, the vital ſpirit, and the animal ſpirit *ore made* of the moſt refined bloud.

4. The natural ſpirit *diſtributeth* nouriſhment, the vital *imparteth* a lively heat, and the animal *directeth* ſenſe and motion.

1. The thief *doth remove* and *carrie away* other mens goods in a moment, unleſs they *lay* them *aſide*: put thy ſelf forward in learning, if thou doſt expect promotion.

2. The wagtail *doth move* her tail with a continual motion.

CHAP. 25.

1. All the members *are nouriſhed* with bloud, made * in this proceſs, the meat *is let down* from the cheek puff into the ſtomach through the gullet, *where* the firſt concoction *is made*.

2. The chile *is let down* into the ſmall guts, *where* it *is ſtrained more purely*, the dregs being caſt out *.

3. The ſecond concoction *is made* in the liver, *where* the threefold excrements *are removed*.

CHAP. 24.

1. Caro *udo* quatuor humor ſanguis. m. pituita, cholera & melancholia.

2. Diverſitas temperamentum *induco* nos pro-præpollentia humor.

Spiritus 4. naturalis ſpiritus vitalis, & ſpiritus animalis, *fio* è ſanguis m. depuratiſſimus.

4. Spiritus 4. naturalis *diſtribuo* nutrimentum, vitalis *communico* calor *vivificus*, animalis *dirigo* ſenſus 4. & motus 4.

1. Fur *removeo* & *ſubmoveo* aliena p. in-momentum, niſi illi p. removeo, promove tu ipſe in doctrina, ſi expecto promotio.

2. Moticilla *motito* cauda ſuus 4. momentaneus.

CAP. 25.

1. Membrum omnis nutrio ſanguis m. proceſſus 4. hic alimentum *dimitto* è-bucca in-ſtomachus per-gula, *ubi* concoctio primus *fio*.

2. Chilus *dimitto* in-lactes p. *ubi* eliquo *purius*; fœces *ejectus* *.

3. Concoctio ſecundus *fio* in-hepar, *ubi* excrementum trinum a *moveo*.

4. The

4. The wheyie part *goeth* to the reins through-the **white** veins to-the bladder, the milt *draweth* the muddie part, the bladder of the gal receiveth the more inflamed parcels: the **third** concoction *is made*, whilſt=**every** member *doth aſſimulate* the bloud to it ſelf by a **gentle** clinging together.

5. The excrements of this third concoction are expelled by ſweat, ſpittle, ſnivel, ſneeſing.

6. Hunger *is*, when=the maw *doth ſhrivel up* it ſelf; becauſe=it *is* **wanting** of food.

1. I *do promiſe to ſend* **my** ſervant to-thee, if=thou *wilt admit* him, I *will diſmiſs* and= *ſend back* **thy** ſon, *though*-he *hath committed* a fault, *now*-he *is* **humble**.

2. I *did ſend before* a friend, who *hath loſt* **his** darts, *ſend* forth **thy** foot boy that=he *may ſeek* them without-intermiſſion.

CAP. 24.

1. The **vital** ſpirit *is diſtributed* from-the heart through-the arteries into-**all** the members.

2. The heart *doth pant continually*-by reaſon of-heat: therefore=the lungs *do draw in* the **cold** air, that=it *may refreſh* the heart.

3. A chanel *is made* of **griſtly** rings, leaſt=the breath *may be ſtopped*.

4. The top of **this** rough

4. Seroſum *meo* 1. ad-ren m. pervena **albus** ad-veſica lien. m. *attrabo* turbidum veſica fel *recepto* portiuncula **inflammatio**: concoctio **tertius** *fio*, dum=membrum **quibis** *aſſimulo* ſanguis ſe agglutinatio **lentus**.

5. Excrementum concoctio tertius expello per ſudor ſputus, mucus, ſternutatio.

6. Eſuries *ſum*, cum=ſtomachus *corrugo* ſe, quia=*ſum* **indigus** alimentum.

1. *Promitto*, *mitto* ſervus **meus** ad-tu, ſi=tu *admitto* is, *dimitto* &=*remitto* filius **tuus**, *licet*-committo culpa, *nunc-ſum* **demiſſus**.

2. Præmitto amicus, qui *amitto* miſſile, *emitto* pediſequus, ut=*quæro* ſine-intermiſſio.

CHAP. 24.

1. Spiritus **vitalis** *diſtribuo* a-cor n. per-arteria in-membrum **omnis**.

1. Cor. n. *palpito continenter* præ-calor: igitur=pulmo *attrabo* aer **frigidiuſculus**, ut= *refrigero* cor.

3. Canalis *ſum* factus ex annulus **cartilagineus**, ne reſpiratio intercipio.

4. Summitas arteria [illegible]

rough arterie *hath* a little cleft, like to a pipe and=ſo=it *is* the inſtrument *olfa*=of the voice.

5. The various daſhing of the ſound, and=the ſeveral ſhapingof the mouth *doth make* an articulate voice: therefore=brutes *do make* but=on ſound; but=man *can ſigh, groan, moan, mutter, whiſper, bawl.*

6. The guggle *doth ſtop* the throttle of the wind pipe, when=the meat *is carried down into* the gullet.

7. The almond of the ears *are* the fountains of ſpittle.

1. The tribune, who *is* head of the tribe, *doth gather* tribute, he *doth not=return* it, but=he *doth diſtribute* it amongſt=the ſouldiers, he *doth attribute* the honour to himſelf, that=they *may contribute* their aſſiſtance to him.

aſper *habeo* rimula, ſimilis fiſtula, &=ſic=*ſum* inſtrumentum *ſimul*=vox.

5. Alliſus 4. varius ſonus, &=configuratio varius os n. *facio* vox articulatus: ergo= brutum *facio tantum*=ſonus unus; ſed=homo *poſſum ſuſpiro gemo, ploro, ejulo, muſſo, ſuſurro, clamo.*

6. Gurgulio *obturo* larynx trachea, quum=alimentum *ingeritur* œſophagus.

7. Tonſilla *ſum* fons m. ſaliva.

1. Tribunus, qui *ſum* caput tribus 4. *colligo* tributum, *non=retribuo*: ſed=*diſtribuo* intermiles, *attribuo* honor ſe, ut= *contribuo* auxilium is.

CHAP. 27.

1. The brain *is* the ſeat of the animal ſpirit, which *do run* through=the nerves over=all the body; and= they *do cauſe, that* we *may know*, whatſoever *touches* us, what it *is.*

2. Pleaſure, pain, tickling and=itch *are* from touching.

3. Taſting *doth examin* a ſweet thing and=bitter, a ſharp thing and=a ſavorie thing.

4. Smelling *doth diſcern* odours.

5. The ſhop of hearing *is* in=the ears, *where=there is* the

CAP. 27.

1. Cerebrum *ſum* ſedes ſpiritus 4. animalis, qui excurro per corpus 3. totus, &= *facio* 3. ut=*cognoſco* quicquid *contingo* nos, quale *ſum.*

2. Voluptas, dolor, titillatio &=pruritus 4 *ſum* a tactus 4.

3. Guſtus 4. *examino* dulce & amarum, acidum &=ſapidum.

4. Olfactus *diſcrimino* odor.

5. Officina auditus *ſum* auris, *ubi=ſum* ſtapes incus 3 f. ſtirrup

ſtirrup, the anvil, and=the *hammer*, it *doth difference* ſounds: as an echo, a ſong, a craſh, a crack, a rumbling, or a tinkling.

&=maleolus, *diſcrimino* ſonus: ut echo, cantio, fragor, crepitus 4. fremitus 4. tinnitus. 4.

5. We *difference* colours by the ſight, white and=black *are* **extream** colours, the **other** colours are **midling** ones.

5. *Diſcrimino* color viſus 4. **albus** &=**niger** :. *ſum* **extre=mus**, **reliquus** color *ſum* **in=termedius.**

6. That=thou *maiſt know*, that=thou *doſt perceive*, **three inward** ſenſes *are given* to us. 1. The **common** ſenſe *is* under-the forepart of the head, 2. the phancy *is* under-the crown 3. the memory *is* under-the hinder part.

6. Ut=*ſentio*, quod=tu *ſentio* ſenſus **tres internus** *ſum* **datus** * nos 1. ſenſus **communis** *ſum* ſub-ſinciput 2. phantaſia *ſum* ſub-vertex 3. memoria *ſum* ſub-occiput.

7. **The ſame animal** ſpirit *doth give* **local** motion *by running*=through the nerves and=*filling*=the muſcles. but=it *doth ſeek to reſt* when=it *is* **weary**, which thing we *do call* ſleep; **this** *doth refreſh* **all** the ſpirits, but=**obermuch** watching *doth weary more*=*than* want of food.

7. Spiritus 4. **animalis** *operor* motus 4. **localis** *diſcurſo=*per-nervus &=*impleo*=muſculus: ſed=*quæro quieſco*, quum=*ſum* **feſſus** quod *voco* ſomnus: **hic** *reficio* ſpiritus 4. **omnis** vigilia autem=**nimius** *fatigo plus-quam*=inedia.

1. We *do perceive* **preſent ſenſible** things with **our** ſenſes, we *do preſ g.* **future** things, we *do aſſint* and=*conſent* to **true** things, by degrees **ſome** *do diſſent.*

1. *Sentio* res 5. **præſens ſenſilis** ſenſus 4. *præſentio* **futurus** res 5. *aſſentio* &=*conſentio* res **verus** ſenſim **quidam** *diſſentio.*

CHAP. 28.

CAP. 28.

1. The ſenſes *do perceive only*-**preſent** objects: but=the mind *doth pierce* to ablent things, it *hath* reaſon, a will, and=an attempting faculty; theſe three *do make* a man *differ* from a beaſt, yea=men *do differ* from=men.

1. Senſus 4. tantum percipio 3. objectum præſens, ſed mens penetro ad abſens, habet ratio, voluntas, & animus hoc tria p. facio 3. homo differo à brutum, imo=homo *differo* abs homo.

2. An **induſtricus**, **inge=**

2. **Induſtrius**, **ingenio=**

nious, cunning, skilful, experienced, discreet, wise and=crafty man, *doth differ* from-a careless, blockish, dull, improvident man.

sus, iolers gnarus, expertus, prudens, sapiens, astutus homo, *differo* à socors, stupidus, hebes, improvidus homo.

3 A wise man *hath* knowledg by sense, reason, or=faith, he *doth wonder at* an unknown thing, and=he *doth pry* into a pleasant thing.

3. Sapiens habeo scientia sensus 4. ratio vel fides 3. miror ignotum, rimor volupe.

4. A fool *hath* error, opinion, surmise, doubting, mistake, and ignorance.

4. Stultus *habeo* error, opinio, suspicio, dubitatio, hallucinatio, ignorantia.

5. It *is* the propertie of the will, to *love* and=*desire* good things, *to hate* and=*refuse* evil things, neglect or=loathing of good *do come* from mistakes of the understanding.

5. *Sum* voluntas *amo* &=*volo* bonum, *odi* &=*nolo* malum, neglectus vel=fastidium bonum *venio* ex aberratio intellectio.

6. The mind *hath* different passions when=good things *are absent*, when=they *are present* and=when they *are taken away*. also=when=evil things are about to come, and=when *they have come*.

6. Animus *habeo* passio varius, cum=bonum *absum*, cum=*adsum*, &=cum *eripio*: etiam=cum= malum *sum venturus* *, &=cum=*obvenio*.

7. It *is not always-affected* * in the same manner in other mens good things and=evil things.

7. *Non semper-sum* affectus * modus idem in bonum alienus, aut malum.

8 The mind *is called* conscience, *turned* * to its own self, and= o its actions, it *is made* an informer, a witnes, a judg, and an executioner.

8. Mens *dico* conscientia, obversus * se ipse, &=actio suus &=*sio* index, testis m. judex &=tortor.

1. Affection *doth fail*, if=we *cannot-effect* and *perfect* that, which we *desire*.

1. Affectus 4. *deficio* 3. si=*non-possum efficio* 3. &=*perficio*, quod *cupio* 3.

2. The plague *doth infect*, and=kill *suddenly*-, *unless*.- God *doth hinder*, medicines *do not-refresh* no =*profit* dying men.

1. Pestis *inficio* &=*conficio confestim*- nisi=deus *officio*, medicamentum *non-reficio*, vel=*proficio* moriens.

CHAP

CHAP. 30.

1. Some men *are* plump, handſom and=ſtrong, others *are* lean, illfavoured and=crazie.

2. The functions *are hurt* * either=by the undue framing of the parts, or=the diſunion of a continued part, or=by a faulty mixture of humors, *hence* diſeaſes *do come.*

3. Some are *ill figured* in=their heads, faces, eyes, hands, or =feet.

4. A wound *is made by ſlaſhing*-or=*ſtabing*-or=*biting.*

5. Blows, red wheals, watriſh bliſter, kibes, a brawn, blackneſs and blewneſs, and a skar are in the skin.

6. An ulcer, an impoſthume, a core, a wolf, a cancer and a gangreen, *are* corruptions under the skin.

7. The meaſels and=ſmall pox, are *in any place*-

8. A diſlocation and=a fracture *are* in=the bones, a rupture *makes* a burſenneſs in=the rim of the belly.

1. A Chirurgeon *doth heal* wounds.

2. Hé *ſhall* have many ſtripes who *hath* a curſt maſter.

3. The Aſtronomer *doth ſearch out* the quarters of the heaven, the hunter *doth ſet* nets: a quire of paper *is divided* into=ſheets.

CAP. 29.

1. Quidam *ſum* obeſus, fœ=moſus &=firmus, alius *ſum* ſtrigoſus, deformis, &=tener.

2. Functio *ſum læſus* * vel=à configuratio malus pars, vel=ſolutio continuum vel=à craſis vitiatus humor.

3. Quidam *ſum* male figu=ratus in caput, facies, oculus, manus 4. f. vel pes 5. m.

4. Vulnus 3 fio cæſim vel punctim, vel morſicatim.

5. Plaga, vibex, puſtula, pernio, callus, livor, cicatrix, *ſum* in=cutis.

6. Ulcus 3. abceſſus, vomica, herpes, cancer, gangræna *ſum* putredo ſub cutaneus.

7. Varioli p. &=morbilli p. *ſum ubivis*-

8. Luxatio &=fractura *ſum* in=os n. ruptura *facio* 3. hernia in=peritonæo.

1. Vulnerarius *ſano* vulnus 3.

2. *Habeo* plaga multus, qui *habeo* præceptor plagoſus.

3. Aſtronomus *ſcruto* plaga cœlum, venator *vendo* plaga: ſcapus papyrus f. *divido* in=plagulæ.

CHAP.

CHAP. 30.

1. A want of appetite, the greedy worm, the green ſickneſs, wamblings, hickocks, worms, loathing, vomiting, and=ſcouring are diſeaſes of the ſtomach.

2. The iliac paſſion, the cholick, a lask, the bloudy flux, coſtiveneſs and choler *are* diſeaſes of the entrals.

3. The obſtruction of the meſaraick veins cauſeth windy ſwellings, hypocondriack melancholy and lingring agues.

4. A Dropſie, ſicklineſs, paleneſs, ſcabs, wheals, the ſcurvy, the french-pox, the leproſie *are* from-the liver.

5. The jaundiſe are from the gall, the emrods and piles are from the milt.

6. The ſtone, ſtopping of the urine, difficultie of piſſing, the ſtrangury, **piſſing** of bloud, immoderate piſſing *are* about-the bladder.

7. When the third concoction is vitious, it cauſeth leanneſs, the ſquinzy, ring worms, tetters, pimples, diſtillations, bleereydneſs, the mumps, hoarſneſs, the tyſick and=the gout.

8. Panting of the heart, ſwooning, purſineſs, wheeſing, a cough, and=ſhort windedneſs *are* diſeaſes of the **vital** function.

9. A convulſion. trembling, chilneſs, an epilepſie, the cramp, an apoplexie, hemiplexie, the palſie, the megrim

CAP. 30.

1. Anorexia, bulemia, pica, fluctuatio, ſingultus, vermis, m. nauſea vomitus 4. &=lienteria *ſum* morbus ſtomachus.

2. Iliaca paſſio, colica, diarhæa, dyſenteria, tenaſmus, cholera *ſum* morbus inteſtinum.

3. Obſtructio vena meſaraica *do* inflammatio, melancholia, **hypocondriacus**, &= febris **lentus**.

4. Hydrops m. chachexia, pallor, ſcabies, papula, ſcorbutus, lues **venerea**, lepra *ſum* ab-hepar.

5. Aurigo ſum à-fel, hæmorrhoides p. ficus ſum a lien m.

6. Calculus, iſchuria, dyſuria, ſtranguria, mictio, cruenta diabeten *ſum* circa-veſica.

7. Cum concoctio **tertius** *ſum* **vitioſus**, facio 3. marcor, angina, impetigines, lichenes, vitiligines, diſtillatio, lippitudo, gravedo, raucedo, phthiſis, arthritis.

8 Palpitatio cordis, deliquium animi, anhelatio, aſtma, tuſſis, anheli us 4. *ſum* morbus functio **vitalis**.

9. Convulſio, tremor, horror, Epilepſia, ſpaſmus, apoplexia, hemiplexia paralyſis, &=vertigo, *ſum* morbus functio

are

are diſeaſes of the **animal** function; watching, drowſineſs, the lethargie, the nightmare, night-walking; and an extaſie may be added to theſe.

10 The plague and pluriſie kill quickly, the head-ach and=the hectick feaver, *do trouble us long.*

A man capable of infection is liable to diſeaſes, a ſick man is afflicted with a diſeaſe, although it is not the ſmall pox.

CHAP. 31.

1. When=nature *errs* in-the generation of things, monſters *are produced*, henc=**ſtrang** meteors *are* in-the air, wheat barly and oats *do degenerate* on-the earth; mules, leopards and=mungrel pigs *are bred* amongſt-creatures; hermaphrodites, giants and=dwarfs *are bred* =mongſt men.

2. What they *ſay* of the phenix, of the pelican, of the boa, of the **ſeven=headed** hydra, of the griffon, of the harpies, of the centaurs, of the pigmies, of the fauns, of the mere-men, and mere=maids are fables.

We *do point at* with **our** finger, and=we *do ſhew* monſters; becauſe=they *foretel* and=*demonſtrate* **monſtrous** things.

animalis; inſomnia, ſomnolentia, veternus, incubus, noctambulans, , ecſtaſis *poſſum addo* hoc.

10. Peſtis & pleuritis *citoperimo* cephalgia & febris hectica affligo nos diu.

Morboſus *ſum* **obnoxius** morbus, morbidus, *affligo* morbus, *quanquam-non*-ſum morbilli, p.

CAP. 31.

1. Cum=natura *erro* in-generatio res, 5. monſtrum *produco*, hinc=meteorum **portentoſus** *ſum* in-aer, triticum, hordeum, avena *degenero* ſuper=terra mulus, leopardus, &=hybrida *produco* inter-animal; androgyni, gigas, m. pumilio *genero* inter-homo.

2. Quod *dico* de phœnix, de pelicanus, de boa, de hydra **ſepticeps**, de gryps, harpya, de centaurus, de pygmæus, de faunus, de triton, de ſyren *ſum* fabula.

Monſtro digitus &=*commonſtro* monſtrum; quia=*præmonſtro* &=*demonſtro* res, 5. **monſtroſus.**

CHAP.

CHAP. 32.

1. Country-men, tradesmen and learned men *do change* the works of God to-**their** uſes.

2. A Gardiner *doth take* care of a kitchin-garden, an orchyard, a graſs-plot and=an arbor: the fence *is* either=a **mound**, ſtones heaped together, a rail, a hedg, pales, or a mud-wall; the Gardiner *dungs*, *ſtones*, *digs*, *ſcatters* the ſeeds, *rakes*, *weeds* and=*waters* the ground, before=he *gathers* the **ripe** pot herbs.

3. The Fruiterer *plants* quick-ſet *handſomly* in **his** orchyard, then=he *graffs* cyons, he *prunes* and=pares them: *afterwards* he *cleanſes* them, and=*digs about them*; the ripe fruits either= fall down, or= are gathered, or=are ſhaken down.

4. Green fruit, rotten-ripe fruit, and dried fruits are eaten, oil is preſſed by the preſſing of olives.

5. Flowers, rare plants, **pleach**=works, fountains and water-works *are* for the ſake of ornament.

Some trees do bloſſom before others, then they ſhed their bloſſom again in the next year, flowerie garlands are made of the flowers of flowerie herbs. Let the flower of thy youth flouriſh with virtues.

CAP. 32.

1. Ruſticus opifex, literatus *transfero* opus, 3. Deus in-uſus, 4. ſuus.

2. Hortulanus *curo* olitorium, pomarium, viridiarum, &=topiarium: ſepimentum *ſum* vel=agger, maceries, vacerra, ſepes, planca, murus, olitor *ſtercoro*, *elapido*, *fodio*, 4. *ſpargo* ſemen. *conſarrio*, *runco*, *rigo* terra, priuſquam=*colligo* oluſculum **maturus**.

3. Arborator *planto* viviradix *decore*-in-plantarium, tum inſero ſurculus puto, & amputo: *poſt hæc*-depurgo, circumfodio, tum fructus, 4. **maturus**, vel=decido, vel= carpo, vel=excutio, 3.

4. Recens, fracidus, & torridus edo, oleum exprimo preſſura oliva.

Flos, planta **tarior**, opus, 3. **topiarius**, fons, m. hydraula *ſum* cauſa ornamentum.

Arbor, f. quidam *præfloreo* alius, tum *defloreo*, *reflorefco* ſequens annus ſertum **florcus** *paro* è flos herba **flozulentus** flos juventus, 3. f. *floreo* virtus, f.

CHAP.

CHAP. 33.

1. The Husbandman *prepares* a field, whether=it *be* follow land or=land newly broken up, whilst=he *holds* the handle of the plow, and= the plow-staff in his *hands*, the plow-share and=the coulter *do make* a furrow until=the acre *is finished*.

2. He carses the ground, he *levels* it, he *makes* water-furrows in the corn-field.

3. Then he *sows* it, he *harrows* it, he *weeds* it until the harvest *is present*, when the reapers *gather* the corn into barns, and the threshers thresh it, they *dress* it, and lay it in garners, corn-vessels and vaults.

4. The owner *lets out* the farm to a farmer, to a tenant, to a partner or to a bailiff.

1. We *dispose* of dead men in coffins, mony in our pockets, small things in drawers.

2. A rich man *marries* his daughter to a Lieutentant, that he may *place* his goods upon him, and *inrich* him.

CAP. 33.

1. Agricola *paro* ager 2. sive=*sum*, vervactus, sive=novale dum=*teneo* stiva &=ralla in-manus 4. f. vomer &=dentale *facio* 3. sulcus, donec= jugerum *absolvo*.

2. Offringit fundus inæquo, facio 3. elices in arvum.

3. Tum semino, inocco, sarrio, donec=messis *adsum*, quum messor *colligo* frumentum in horreum, &=tritor *trituro*, *infero* granarium cumera &=crypta.

4. Possessor *eloco* prædium colonus, manuceps, partiarius aut villicus.

1. Locamus mortuus in loculus, pecunia in loculus, reculæ, p. parvus in loculamentum.

2. Locuples eloco filia locum-tenens, ut=colloco bona p. in se & *locupleto* ille.

CHAP. 34.

1. A Grasier *hath* a sheep-fold, a goat-house, a hogstie and=an oxe stall for his cattel, he *feeds* them in-fresh pastures, the meadows being set apart- for hay, which *is carried* to-the hay-stacks, the oxen *are fed* in-the rowing.

CAP. 34.

1. Pecorarius *habeo* ovile, caprile, suile, bubile pecus 3. *posco* pascuum recens, pratum dicatum- cœnum qui *vecto* adfœnile, bos *compasco* in-chordum.

The

2. The neat-herd, the groom, the aſs-keeper, the mulitere *give* food to their catel in a manger, the ſwin-herd to his hogs in a trough. the goat-herd and the ſhepherd *have* their cullet in-the flock.

2. Bubulcus, equiſo, agaſo, mulio *exhibeo* pabulum pecus 3. n. in-præſepe : ſubulcus ſus in-aqualiculum caprarius &=opilio *habeo* peculium ſuus ingrex.

3. Butter and=cheeſes *are made* of milk by-the darie-maid.

3. Butyrum &=caſeus *fio* e-lac a-villica.

4. Weathers, barrow-hogs and=capons *do fat wel-*: becauſe=the genitals *are cut off* from them.

4. Vervex, maialis & capo pingueſco *bene-*: quia genitale incido ille.

5. Phariers phyſick doth cure ſick catel.

5. Medicina veterinaria medeor pecus 3. f. morbidus.

6. The husbandman *hath* poltrie, pond-fiſh and=bees in-hives, which *yield* hony-combs and-wax.

6. Agricola habeo avis cohortalis piſcis. m. piſcinarius &=apis in-alvear, qui *præbeo* favus &=cera.

A ſhepherd *doth gather* his catel into paſtures, until they have fed up the graſs, then he drives them abroad until they *are* fed-; if he hath no place to graſe them, he feeds them at home with fodder.

Paſtor *compeſco* pecus 2. intra paſcuum, donec *depaſco* gramen, tum=*diſpeſco* donec paſtus-*ſum* ſi=*non-habeo* locus impeſco, *pabulor* domus f. pabulum.

CHAP. 35.

CAP. 35.

1. *In o'd time*-they *did pound* bread corn in-a bake houſe with a peſtil in a mortar, *now*-corn mills *are invented*, theſe *do grind* the corn into meal, whether they *are* hand-mills, horſe-mills, wind-mills or=water-mills : ſtarch is made without a mill.

1. Antiquitus tundo frumentum in-piſtrinum piſtillum in mortarium, *nunc*-mola farinaria *excogito*, hic comminuo frumentum in farina five=*ſum* manuaria, jumentaria, alata, vel=aquaria : amylum fio ſine-mola.

2. The baker *bolts* the meal, he kneads *dow* with water and leaven, he *puts* the loaves into the oven with a peel, and ſo he *makes* manchet, bisket leavened bread and=un leavened bread.

2. Piſtor *cerno* farina, *ſubigo* maſſa aqua &=fermentum, *ingero* furnus pala, &=ſic=conficio 3. panis ſiliginius, frumentatus azymus.

A

A miller *hath ſometimes* two mills, or three mills, in which the mill-ſtones *are turned about* by the help of mill-wheels: but he *ſeeks* his toll for the grinding.

Molitor *habeo aliquando* molæ binæ, vel molæ trinæ, in qui lapis molaris circumago opis. ir. rota molarius: ſed quæro emolumentum promolitura.

CHAP. 36.

1. A fiſher *doth lie in wait* for fiſhes with an eel-ſpear, with little ſnares, with weels, with a bow net, with a caſting net with a trammel, with a draw net, or with a hook.

2. The fowler *doth catch* birds with a **fowling** net upon a ſhrap, or with **lime** twiggs, or with gins, pitfalls and traps, or *laſtly* with the nooſes of ſnares.

3. The hunter *doth allure* wild beaſt into pitfals, or he *traces* them by the ſent of **well-ſmelling** dogs, or he *doth drive* them into nets.

4. The butcher *doth kill* fat ware in his ſlaughtering houſe with his knife, he *ſcalds* ſwine with hot water, he *fells* beef, veal, mutton and pork in the ſhambles.

5. The Cook *doth dreſs* meats of **all** ſorts, he *plucketh* birds, he *ſcaleth* fiſhes, he *doth boil* things to be boiled in pots and kettles, he *doth roaſt* on ſpits, he *doth broil* on a grid iron, he *doth fry* in a frying pan; a ladle, a ſcummer and a fleſh-fork *do belong* to a Cook.

6. A tinderbox, tinder, matches, a ſteel and a flint *do belong* to the fire-maker: the kitching-

CAP. 35.

1. Piſcator *inſidior* piſcis m. fuſcina, ſcipiculus, naſſa, ſagena, funda, tragula, verriculum, vel hamus.

2. Auceps *capio* avis rete **aucupatorius** in-area, vel calamus *viſcatus*, pedica, tendicula, decipulum, aut *denique* tranſenna laqueus.

3. Venator *pellicio* fera in fovea vel *veſtigo* odoratus 4. canis **ſagax**, vel *perpello* in rete.

4. Lanio *proſterno* altilia p. in laniena clunaculum, *perfundo* ſus 3: aqua **candens**, *veneo* 4. bubula, vitulina agnina, & ſuillina in macellum.

5. Coquus *coquo* eſculentum genus 3. omnis, *deplumo* avis, *deſquamo* piſcis m. *elixo* elixandum, cacabus, & catillus, *aſſo* veru, *torreo* ſuper craticula, *frigo* frixorium trulla, rudicula, & fiſcella *pertineo* ad coquus.

6. Ignarium, fomes, ſulphuratum ſylex & chalibs *pertineo* ad cinifio: coquinaria *habeo* ſcopa,

kitching maid *hath* a besom, she *wasteth* the **kitching** vessels in-the kitching.

scopa, *verro* vas n. **coquinarius** in-culina.

The Cook *doth dress* flesh in-the kitching by-**his cooking** art: because we *cannot digest* **undressed** flesh: therefore=if=it *is not-well-***cooked**-*at first*, he *cooks* it *again*, *unnil*-it *be thoroughly cooked*, yet=he *doth not over cook* it.

Coquus *coquo* caro f. in-culina, secundum-ars *coquinarius*: quia non *possum concoquo* caro f. **incoctus**-igitur=si *non-sum bene-***praecoctus**-*recoquo*, donee=*sum* **percoctus**-, tamen=*caveo*, ne=*de coquo*.

CHAP. 37.

1. Heretofore they drank water, now strong drinks, wine, beer and brandy have prevailed.

2. The Vine dresser *plants* a vine, he *prunes* it, he *raises* it, he *digs* the vinyard, he *cuts the branches*, *at last*-he *gathers* the vintage, and=*carries* the bunches into= the wine press, or=keelfat, the new wine *doth run* out, white wine *is more*-**warming** than Claret.

3. Wine *is laid* into-cellars in-hogsheads and=buts, it *is broached* by a gimlet, it *is drawn out* by a tap, *sometimes*-it *is racked*, muscadel, malmsy, canary, alicant *are* the **best** wines, wormwood wine, enula campana wine, and=hipocras *are* **made** wines.

4. The Malster *turneth* the grains of corn into **sweetish** malt, he *doth grind* it into-malt meal: the brewer *mingles* it with hops, and=*boils* it in-a cauldron, it works it self *clear* in the barrels, if=it **grow sower**, al gere *is made*.

CAP. 37.

1. *Olim-poto* aqua, *nunc*-temetum, vinum, cerevisia & crematum vinum *invaleo*.

2. Vinitor *planto* vinea, *deputo*, *arrigo*, *pastino*, *pampino*, *tandem-vindemio* 1. *comporto* botrus in-torcularium, aut=lacus 4. mustum *defluo inde*-album *sum magis-calorificus helvolum*.

3. Vinum *abdo* in-cella in-cadus, &=dolium *relino* siphunculus, *promo* epistomium, *interdum-elutrio*, apianum, malvaticum, canarium, alicanticum *sum* vinum **praestabilior**; absinthites, helenites, hippocras *sum* vinum **fictitius**.

4. Polentarius, *converto* granum in-bynis **dulciculus**, *permolo* in=polenta: cervisiarius *misceo* lupulus, &=*excoquo* in=ahenum, *defecer* in-cupa, si=*acesco*, acetum *sio*.

5. The

5. The diſtiller *draws* hot water through a copper ſtill, an alimbeck being overit.

Water *is* the natural drink: but men *have found out* ſeveral drinks, which *do make* drunkards drunk, for they *do love* merry meetings, healths and exceſſive drinkings.

5. Diſtillator *projicio* 3. aqua *ardens* per veſica cupri=nus diſtillatorius aqua ardens, alembicus ſuperimpoſitus.

Aqua *ſum* potus 4. naturalis; ſed homo *excogito* potulentum varius, qui *reddo* potator potulentus, quia *amo* compotatio, circumpotatio, & perpotatio.

CHAP. 38.

1. The clothing of the antients *were* a hood, trowſes and ſandals: now our *habit is* ſlaſhed, embroidered and plumed.

2. A bonet, a cap, a beaver, a plain hat, a fur cap *are* for the heads of men, women *have* hair laces, coifs, knit kerchiefs, and hoods.

3. The raiment of the body *is* a ſhirt, a doublet, a coat, breeches, a ſleeved gown, a cloak, a loosbodied gown, and a mantle.

4. Socks, ſlippers, ſhooes, boots, and buskins *are* for the feet.

5. Linnen cloathing or woollen, cotton, or ſilk, ſkins or leather *are faſtened* with points, buttons or hooks.

6. Hurds and tow are *parted* from flax and hemp in *hitcheling* a diſtaff, a ſpindle, a ſpinning wheel, a reel, a ſpooling wheel *do belong* to ſpinſters, that they *may make* bottoms and a web.

7. The Weaver warpeth

CAP. 38.

1. Amictus 4. antiquus *ſum* cucullus, bracca, & ſculpenea: nunc habitus 4. *ſum* ſegmentatus, acupictus, & pictus.

2. Tiara, pileus, petaſus, galerus, pileus, pelliceus *ſum* pro-caput homo, fœmina *habeo* vitta, calantica, rica, peplum.

3. Indumentum corpus *ſum* induſium, thorax, tunica, ſubligacula, manica togata, pallium, palla & amiculum.

4. Soccus, crepida, calceus, ocrea, cothurnus *ſum* prepes. *m.*

5. Veſtitus 4. lineus vel laneus, xylinus vel ſericus, pellicius vel cortaceus *convello* ligulus, fibula, nodulus.

6. Floccus & ſtupum *fecerno* à linum & canabis *intercarmino lum* colus f. fuſus girgillum, alabrum, harpedo *pertineo* ad netrix, ut *confero* glomus & tela.

7. Texor *circumvolvo* ſta-

the warp to the beam, hands the ſhuttle through it, and weaves the woof into it, the little flocks falling down: the whitſter, the ſeamſter, and the Laundreſs are buſied about linnen.

8. The clothier, the fuller and the ſheerman *are buſied* about woollen clothes.

9. The Tailer *doth ſew* a garment, the knitter *doth knit* gloves, ſtockins and waſtcoats: the skinners, the tanners, the leather-dreſſers and the furriers *are buſied* about skins: the cobler *mends* **old** ſhooes, the botcher and beggar *patch* up old clothes.

All men *are covered* with ſome garment, rich men *do fill* their cheſts with garments, noble men *are arrayed* with a gown of a ſtate, infants *are* **without clothes**, captives *are ſtriped.*

men jugum, *trajecto* radius per-illud, &*intexo* trama illud, titivilitium **decidens** inſolator, ſartrix, & lotrix occupo circa linteum.

8. Pannifex, fullo, & tonſor *occupo* circa pannus.

9. Sartor *conſuo* veſtis, connodator *nexo* chirotheca, tibiale, &ſubucula, cerdo, coriarius, alutarius, &pellio *occupo* circa exuvia p. veterementarius reſartio calceamentum **lacetus**, interpolator, &mendicus *conſartio* veſtis **defloccatus.**

Omnis *tego* veſtis **aliquis**, opulentus *impleo* veſtiarium veſtimentum, nobilis *ſuperveſtio* pallium dignitas, infans *ſum* **inveſtis**, captivus *deveſtio.*

CHAP. 39.

1. We dwelt at firſt in caves, bowers, cottages, and hovels; *now* we *have* artiſts working in hard matter, the **wood** cutter *felleth* a tree with his hatchet.

2. The carpenter *hath* treſſels, a plumb line, a chipping axe, a whip ſaw.

3. The plaiſterer, and maſon *do make* **mud** walls, ſtone walls and **brick** walls, alſo roofs and pavements.

4. The maſter builder *doth conceive* the patern of the building.

CAP. 39.

1 Habito *primitus*-in ſpecus tabernaculum, tugurium, & gurguſtium, *nunc-habeo*-faber, **lignator** *ſterno* arbor ſecuris.

2. Faber 2. **lignarius** *habeo* cantherius amuſſis, aſcia, &ſerra.

3. Parietarius &*faber* **muratarius.** *effingo* paries, **lutoſus**, **lapideus**, & **latericeus**, *etiam* teſtudo & pavimentum.

4. Architectus *præconcipio*, exemplar ædificium.

5. The

5. The parts of the houſe *are* the porch, the frontiſpiece, the fore door, to **which** a lock or= bolt *is faſtened*, the poſts, in-**one** of **which** the hinges *are*, the hole for the bar *is* in-the **other**; the threſhold *is below*-, the lintel *is above*-the caſement *is* in-the window, the entry, the hall, the ſtairs, and= rooms *are within*-, the floor *is rammed*, boarded, or= **paved**, the roof *is arched* or= *fretted*.

6. The roof *is covered* with turf, thatch, ſlate, or=tiles, **laid upon**-laths; cloiſters, galleries, balconies, vaults, banqueting houſes, turrets, obelisks, coloſſes, labyrinths and= pageants *are* for the cauſe of ornament.

Houſhold ſervants remain at home, beggars want a houſe, the edile takes care of publick=buildings, the ſexton looks to the church.

CHAP. 40.

1. Workmen *fill* the houſe with utenſils, the potter *makes* pots, **baked**-in an oven, and **glazed**-with ſytharge.

2. The glaſs maker *makes* glaſſes, the glaſier makes windows, the lanterman lanterns.

1. Uſe thy utenſils warily, and they will be profitable to thee a long time; abuſe deſtroys them.

2. The Uſurer, **given**-to uſuries, *lendeth* **his** mony to uſury.

5. Pars ædificium *ſum* porticus, frontiſpicium, antica, **qui** ſera vel=obex *infigo*, poſtis, in-**unus qui** cardo *ſum*, foramen peſſulus *ſum* in-**alter**; limen *ſum infra*-ſuperliminare *ſum ſupra*-tranſenna *ſum* inſeneſtra cavedium, atrium, cochlidium &=conclave *ſum intra*-pavimentum *ſum* **fiſtucatus, tabulatus**, vel=**teſſellatus**; laquear *ſum* fornicatus, vel **vermiculatus**.

6. Laquear *tego* ceſpes, culmen ſcandula, imbrex, **impoſitus**-tigillum, peryſtillium, pergula, &=meniana, p. cryptoporticus, cœnaculum, turris, pyramis, obeliſcus, coloſſus, labyrinthus, pegma *ſum* cauſa ornamentum.

Domeſticus maneo domus, mendicus careo domicilium, ædificator *ædifico* ædes, ædilis *curo* ædificium **publicus** ædituus, tueor ædes ſacer.

CAP. 40.

1. Opifex *impleo* domus, utenſile, figulus *fingo* olla, **ex**=coctus-furnus, **incruſtatus**-lithargyrum.

2. Vitriarius *formo* vitriamen feneſtrarius facio feneſtra, laternarius laterna.

1. Uror utenſile *caute*-& *diſſum* **utilis** tu, abuſus deſtruo illud.

2. Uſuarius, **Deditus**-uſura *mutuo do* pecunia.

CHAP. 41.

1. The grover *findeth* **metal** veins in mines by the help of an **index**, wand and= diggers, the severer *carrieth* the pieces into= the melting house, where the metal *is parted* from the dross, and=*made* neat by aqua fortis, and=*cast* into ingots.

2. The Smith *hath* bellows, tongs, an anvil, and= a hammer, with **which** he *forges* metals, *by drawing it*= into plates, and=*sometimes-by sodering* it= the sparks **flying up and down**-

3. The **black** smith, the lock smith, the saw maker, the syth smith, the cutler, the needle maker, the armourer, the sword cutler *make* iron tools.

4. The brasier *maketh*, and= the tinker *mendeth* brass things, the pewterer *scowreth* **pewter** vessels, that=they *shine*, the plate man and=latin man *do make* lamps.

5. The gold smith and=the coiner *do gather up* the dust and=filing in-**their** aprons, the counterfeiter *coineth* false money, or=*clippeth* currant mony; the alchymist *indeavoureth to make* gold.

The Smith *doth make* **iron** utensils, the goldsmith *doth soder* silver with soder, **which** *is eaten* with rust.

CAP. 41.

1. Metallarius *scrutor* vena **metallicus** opis g. virgula, **index** &=fossor discretor *defero* frustum in ustrina, *ubi*-libero à scoriæ, p.&=*fio* purum putum aqua fortis, &=*conflo* intabella.

2. Faber. habeo follis, forfex, incus, qui cudo metallum, laminando, & aliquando ferruminando, strictura dissiliens.

3. Faber *ferrarius*, claustarius, serrarius, falcarius, cultrarius, acicularius, malleator &= gladiarius *fabrico* ferramentum.

4. Faber ærarius *cudo*, &= ahenarius *reficio* æramentum; stannarius *depolio* **stanneus** vas *ut niteo* laminarius, & bracteator *conficio* lampas.

5. Aurifaber &=monetarius *colligo* scobs &=ramentum in-præcinctorium; falsarius *percutio*, reprobus, vel=*mutilo* probus: alchymista *conor facto* aurum.

Faber **ferrarius** *conficio* **ferreus** utensile, aurifaber *ferrumino* argentum ferrumen, qui *arrodo*, ferrugo.

CHAP

CHAP. 42.

1. The roper *twiſteth* halters, the basket maker *windeth* baskets, the five maker *maketh* ſives, the cooper *maketh* tubs.

2. The turner *maketh* turned pieces of work with his lath, the joyner *maketh* joyners work with a plane, a raſp and=glue, he *overlays* all things with verniſh, that=they *may ſhine.*

3. The bridlemaker, the ſadler, and=the purſe maker *do make* utenſils of leather.

4. The ſope boiler *boils* ſope, the wax chandler *makes* wax tapers, the comb maker *makes* combs and=the bruſh maker *makes* bruſhes.

1 We *comb* our hairs with a comb, we *comb out* our beards, and=*comb* them *again*, *leſt*=they *be* uncombed.

2. Springs *do power forth* water, which *do run* into=rivers, and=they *do overflow* fields, vinegar *is powered through* a tunel, if=any *is ſpilt*, we *power* it *in* again.

CAP. 42.

1. Reſtio *contorqueo* reſtis, viminarius *ſirpo* corbis, cribrarius *facio* cribrum, dolarius, *conficio* labrum.

2. Tornator *paro* opus tornatile tornum, arcarius opus tabulatum planula, ſcalprum, &=gluten, *oblino* omne vernix.

3. Frenarius, ephippiarius, &=murſupiarius *paro* utenſile e. corium.

4. Saponarius *coquo* ſapo cerarius fundo facula cereus, pectinarius *conficio* pecten, ſcopularius *concinno* ſetaceum.

1. Pecto capillus pecten, propecto barba, &=repecto ne ſum impexus.

2. Scatebra *fundo* aqua, qui *diffundo* in=rivus, &=*perfundo* ager, acetum *infundo* per=infundibulum, ſi=quid *effundo*, *refundo*.

CHAP. 43.

1. We *walk* in=gardens, we *range* in=fields, we *travel* into=remote countries, we *flit* from=place to=place, we *ſend* a meſſenger, a poſt, or=an agent to others.

2. A traveller *hath* boots, a knapſack, a fardle, a ſtaff, or=

CAP. 43.

1. *Deambulo* in=hortus *peregrinor* regio longinquus, migro à locus ad locus, *mitto* nuncius, tabellarius, vel=curator ad=alius.

2. Viator *habeo* ocrea, ſacciperium, ſarcina, baculum,

a cane, he *goeth right on*-in-the high way, or=in a beaten path with his guide and=companion, *leſt*-he *come* into-croſs ways, and=craggy places.

3. He doth ask of ſtrangers in turning ways and croſs ways, leſt he be miſled, he doth ſhun ſtumbling blocks, cliffs, and ditches, ſometimes he doth *go* back, where he cannot go forward.

4. There *is* need of proviſion, of Letters of exchange from a banker, of an interpreter, of a good journal, and-of wiſdom to one travelling into-forreign countries, leſt theeves, pyrates, or highwaymen do ſpoil him.

A two footed creature *doth walk*, ſome *come forth*, and= *walk thorough* the fields, a harbinger *goes before* the King, a dancer upon the ropes *walks upon* ropes, ſtretched out-

ſcipio, *proficiſcor* recta in via regia, vel=callis tritus cum *dux* iter, &=comes, *ne-venio* in-traines, &=aſpretum.

3. Sciſcitor obvius in bivium & compitum ne ſeduco, devito offendiculum clivus, & foſſa, aliquando retrocedo ubi nequeo meo porro.

4. Opus indec. *ſum* viaticum, litera cambius à-collyb-ſta, interpres, itinerarium bonus, &=prudentia peregrinaturus ad-exterus, *ne*-prædo, pirata, latro *ſpolio*.

Bipes *ambulo*, quidam *prodeambulo*, &=*perambulo* campus, anteambulo, *præco* Rex, funambulus *inambulo* funis extenſus-

CHAP. 44.

1. The horſeman *hath* a ſaddle, a male, a cloak bag, a wallet, a bridle, raines, a pettrel, a crupper, a ſaddle cloth, trapings, ſtirrops, ſpurs, he *loves* an ambler and=a pacer, he *hates* a trotter and=a ſtumbler.

2. A dray, a chariot, a wheel-barrow, a car, and=a coach *are* carriages: *do* thou *add* to theſe a wain, a tumbrel a waggon, a caroach, a charior, a horſe litter, a ſedan and= a pavilion.

CAP. 44.

1. Equus *habeo* ephippium, bulga, vidulus, biſaccium, frænum habena, antilena, poſtilena, dorſuale, phaleræ, p. ſtapes, calcar, *amo* gradarius &= tolutarius, odi per. ſuccuſſator &=ceſpitator.

2. Traha, curriculus, pabo, currus, ſum vehiculum, addo hoc plauſtrum ſarracum, eſſedum, cilum, acera, carpentum, pilentum.

3. The

3. The chief parts of a chariot *are* the beams, the couplings, the axels, and=the wheels.

4. The Coachman *hath* oats, a fan, a halter, a manger, a curricomb, a bit, and=a muzzel, he *yoaketh* the forehorſe with the filler, the reins, hanging down-from the collar.

5. Slow paced jades *are made* pack horſes, poſt horſes *are* more expeditious.

A carrier *doth carry* perſons carried in-a carriage, or=on a carrying horſe, we *carry to*, we *carry together*, we *carry in*, we *carry away*, and=we *carry back*, neceſſary things in-a carriage.

3. Pars primarius currus *ſum* temo, jugamentum, axis, rota.

4. Auriga *habeo* avena, vannus, capiſtrum, præſepe, ſtrigulus orea, &=fiſcina, adjugo ephippius cum ſellarius, retinaculum dependens-de helcium.

5. Caballus tardus *fio* jumentum clitellarius veredus *ſum* expeditior.

Vector *vehit* vector in-vehiculum aut=equus vectarius, *adveho*, *conveho*, *inveho*, *ſubveho*, &=*reveho* neceſſarium in=vectio.

CHAP. 45.

1: We *paſs over* rivers by a bridge, we *learn to ſwim* with a ruſh boat, or=the bark of a tree, ſome *do know how to tread* the water, if the river *may* be *waded* over, men *do wade over* it.

2. Firſt they *made* boats and=ſcullers, *then*-ſhips, having a prow and=a poop, a keel and=cabins. A boat, a fiſher boat, a skiff, and a ferry boat *are* ſmall ſhips, a ſhip of burthen, a paſſage boat, a pinnace and=a frigat are greater ſhips.

3 *Heretofore*-ſhips *were driven forward* with poles or=oars, the pilot *did guide* it with a rudder; *at laſt*-ſailes, maſt and ſail-yards, the weathercock and mariners needle *are* found out.

CAP. 45.

1. *Supero* flumen pons, *diſco innato* ratis ſcirpea, vel=cortex, quidam *ſcio quomodo calco* aqua, ſi= flumen *poſſum vado*, homo *tranſilio*.

2. Imprimis ſtruo rates, & linter, deinde navis, qui habeo prora & puppis, carina, & ſtega. Cymba, lembus, oria, ponto *ſum* navicula, navis oneraria, vectoria, phaſelus, &=liburnica *ſum* navis major.

3. *Olim*-navis actuarius *pello* contus, aut=remulus, gubernator *dirigo* clavus, tandem velum &=antenna, triton, & acus marinus excogitatus *ſum*.

4. *Sometimes-they ſail with a full ſail, ſometimes-*they *croſs* their ſails, and=courſe *by turns-*, the mariners *do furle*, and=*ſtrike* ſail in a ſtorm, ſhipwrack **hanging over their heads-**, and do cauſe the loſs of their goods [do caſt them over board] with a *woful* lamention.

4. *Nunc-velifico, nunc-obliquo* velum &=curſum, *alternatim-*nauta *contraho* &=*demitto* velum in-procella naufragium **imminens-**& *facio* jactura res cum lamentum **miſerabilis.**

5. They *ſound* the depth with a plummet, *amongſt-*the flats, they *do not-balaſt* the ſhip *too much-*, *leſt-*the *founder*, they *pump out* the filth with a pump.

5. *Exploro* profunditas bolis inter-breve, *non-ſuburro nimis plus-ne-* peſſum *eo*, *exantlo* natea antlia.

6. When ſhe *arrives at the place*, and=the frait *is paid* to the maſter, the ſhip *is drawn up* into-the haven, and=*brought* into the dock, that=ſhe *may be mended* of the ſhip wrights.

7. Cum *appello*, &=naulum *exſolvo* nauclerus, navis *deduco* in-portus, &=*ſubduco* in-navale, *ut-reconcinno* a-naupega.

We *ſail down* rivers, we *ſail over* the ſeas, we *ſail* by iſlands, we *ſail out of* the port, and *ſail back again*, until we *ſail again* to the harbour.

Navigo flumen, *pernavigo* mare, *præternavigo* inſula, *enavigo* portus, *renavigo*, donec *adnavigo* portus.

CHAP. 46.

CAP. 46.

1. Porters *do move* heavy things with cowlſtaves, wheelbarrows, leavers, bars, rowlers, pullies capſtands, cranes, with a round houſe **joined-**to it.

1. Bajulus *moveo* grave palanga pabo, phalanga, vectis, ſuccula, trochlea, ergatum, geranium, tympanum, rotabilis **adjunctus.**

2. **Two** preſſing boards *do preſs violently-*, wedges *do cleave*, rammers *do faſten* pibles. **Archimedes his** ſcrew *doth cauſe* water *to aſcend*, ſluces *do drain* **overflown** fields.

2. Prælum **duo** *preſſo violenter-*cuneus *findo*. fiſtuca *pango* ſublicâ cochlea **Archimedea** *facio* aqua *aſcendo* aquagium *exſicco* campus **inundatus.**

2. Sun dials, water glaſſes, [illegible] plates and=watches *are* [illegible] meaſuring-hours, a

3. Solarium, aquarium, arenarium &=auromatus *ſum* horologium, **dimetiens-**hora

pere=

perpetual mover *is* an engine, *not yet* found out.

1. Engines *do draw* things from-a place, they *draw* things *to*, they *draw through*, they *draw out*, they *draw forth*, and= *draw into pieces.*

2. We *do abſtract*, *ſubſtract*, or=*contract* in-arithmetick.

CHAP. 47.

1. It *is* for cleanlineſs *to waſh* with water, it *is* a piece of baudery *to paint our faces* with paint.

2. A waſhing tub *is* in-a bath, a ſweating tub *is* in-a ſtove, the barber *hath* ſciſſers, raſors, twiſers, curling irons for the locks, a periwig *is* for bald perſons.

3. Beds, mattreſſes, ſheets, bedclothes, coverlets, and canopies are for lying down; benches, chairs, double ſtools, cuſhions, beds and litters are for ſitting.

4. Cakes, wafers, ſpice= cakes, pancakes, cheeſcakes, flawns, cuſtards, tarts, cracknels, ſugar cakes are ſweet meats.

5. The perfumer hath ſweet ball, musk balls, and perfumes.

6. A Drum, a bell, a cymbal, a little bell, rattles, and a jews harp are beaten, a pſaltery, a cittern, a lute, a fiddle, a harp *are touched*, a whiſtle, a pipe, a trumpet, a cornet, a fife, a gingras, a bagpipe, an organ *are blown.*

mobile perpetuum ſum machina, *nondum* inventus.

1. Machina *abſtraho* a-locus, *attraho*, res, *pertraho*, *extraho*, *protraho*, &=*diſtraho.*

2. Nos *abſtraho*, *ſubſtraho*, vel contraho in arithmetica.

CHAP. 47.

1. *Sum* mundities *mundo* limpida, *ſum* lenocinium *fuco* fucus.

2. Labrum *ſum* in-balnea ſudatorium *ſum* in-vaporarium tonſor *habeo* forceps, novacula volſella, calamiſtrum concinnus, capillamentum aſcititium *ſum pro* calvus.

3. Lectulus, ſtorea, pulvinar, cervical, lodix, ſtragula, teges, &=canopeium *ſum* proincubatus; ſcamnum, ſella, biſellium, culcitra, lectus, & lectica ſum pro ſeſſitatio.

4. Placenta, libum, libum piperatum, lagenum, moretum, obelia, teganita, ſcriblita, cruſtula panis ſaccharitis ſum cupediæ.

5. Unguentarius habeo odoramentum, ſinegma, ſuffitus.

6. Tympanum, campana, cymbalum, crembalum, tinctinnabulum, pulſo, nablium citharа, teſtudo, fides, lyra *plecto*; fiſtula, tibia, tuba, lituus, buccina, gingras, tibia utricularis, organon, *inflo.*

7. Painter,

7. The painter, the enammeller, the embroyderer and= the engraver *do make* pictures. the founder and the ſtone cutter do make ſtuds: the glaſsman *maketh* looking glaſſes, ſpectacles, proſpective glaſſes, magnifying glaſſes, priſmes, and burning glaſſes.

7. Pictor, encauſta, phrygio, calcographus *delineo* effigies res, fictor &=ſculptor *effingo* ſtatua: faber ſpeculorum *paro* ſpeculum conſpicillum, teleſcopium, microſcopium, priſma & ſpeculum **urens.**

We *make* and=faſhion divers utenſils, the potter *makes* pots, the free maſon images, and=the painter pictures: but= a cunning lyer *invents* **feigned** rumours by lying.

Fingo &=*effingo* utenſile **varius** figulus *fingo* olla, plaſtes imaguncula, pictor effigies: ſed=fictor callidus *confingo* rumor **fictitius** fictio.

CHAP. 48.

CAP. 48.

Loving Friend,

1. The nature of man *grows brutiſh*, unleſs=the mind *be poliſhed* with wiſdom, the will with honeſty, and=the tongue with eloquence.

2. It *is* **angelical** perfection *to have* a mind **painted** with things, and=*to be able to paint* the ſame things in=the minds of other men, alſo=*to have* **our** actions and=paſſions **in-our own** power.

3 O young man, *do* thou *partake of* **this** happineſs, *deſire to prove* knowing, *not*-a ſmatterrer, elo quent, *not*-a talker, ſerious, *not*-a pretender to virtues.

4. Thou *haſt* books, ſchools, and=a **learned** converſation, *lay hold of* **this** opportunity, and=*thouſhalt have* a taſt of all **theſe** things.

Farewel.

Amicus amantiſſimus,

1. Natura homo *bruteſco*, niſi=mens homo *polio* ſapientia, animus honeſtas, &=lingua eloquentia.

2. *Sum* perfectio **angelica** *habeo* mens **depictus**-res &= poſſum *depingo* idem in-mens alius, etiam=*habeo* actio & paſſio **noſter** in-poteſtas **noſter.**

3. O adoleſcentulus, *participo* felicitas **hic**, *cupio*, *evado* ſciens, *non*-ſciolus, eloquens, *non*-locuteleius, ſerius, *non*-ſimulatus, cultor virtus.

4. *Habeo* liber, ſchola, &= converſatio **eruditus**, *arripio* anſa **hic** &=*habeo* guſtus **omnis** hoc.

Vale.

1. Do

1. Do *you worſhip* God with **devout** worſhip, you men worſhiping and women worſhiping. O Huſbandmen, *do* ye *till* your fields with **diligent** tillage. O boys, *do* ye not *leave* **your** minds **unpoliſhed**-with virtue.

1. *Colo* Deus cultus **devotus** cultor, &=cultrix. O agricola, *colo* ager, cultio **diligens**. O puer-ne *relinquo* animus **veſter incultus**-virtus.

CHAP. 49.

1. The manner of writing *is* by-**hyeroglyphick** notes, by-**real** characters and=by-letter, of **which** words, ſentences, and=books *are made*.

2. The ancients *did cut* **their** letters in-ſtone or=wood, *afterwards*-*they printed* in-**the tree barks**, *at laſt* they-*did write* in-parchment, *until*-they *found out* paper, **made** of-a paper plant, *now*-**our** paper *is* in-uſe, **made** of **linnen** rags, it *is digeſted* into-quires, **containing**-**twenty four** ſheets.

3. Ink *is made* of-**oak** galls, vitriol, alum, and=gum, a pen *is made* of-a quill, with-a ſlit for-the running down of the ink.

4. The Hebricians *do write* from the right hand, the Grecians *do write* from-the left hand, the Indians *do write perpendicularly*-the ancients *had* ſhort writing, we *have* printing, and=*have brought up* characters *lately*.

5. The Printer *hath* braſen types, of-**which** the compoſer *doth compoſe* words, verſes and pages, he *copyeth out* **whole** ſheets in-amoment *moſt correctly*-, *then*-he **diſtributeth** the letters into their **own** boxes.

CAP. 49.

1. Modus ſcriptura *ſum* per-nota, **hieroglyphica**, per-character **realis**, &=per-littera, è-qui ſententia, &=liber *fio*.

2. Antiquus *incido* littera in-ſaxum, vel=lignum, *deinde-exaro* in-**tiliaceus** liber, *tandem-inſcribo* pergamenes, *donec invenio* papyrus **factus**-è papyrus, *nunc*-papyrus **noſter** *ſum* in-uſus **confectus**-è-linteum **vetuſtus**, *digero* in-ſcapus **continens** ſcheda **viginti quatuor**.

3. Atramentum *fio* è-galla **quernus**, vitriolum, **alumen**, &=gummi, penna *fio* è-calamus cum-crena pro defluxus atramentum

4. Hebræus *ſcribo* à-ſiniſtra, Græcus à dextra, Indus *perpendiculariter*-, antiquus *habeo* tachygraphia, nos *habeo* typographia, &=*exſtincto* ſtenographia *nuperrime*-

5. Typographus *habeo* typus **aeneus** è-qui typotheta *compono* verbum, verſus, pagina, *deſcribo* ſcheda **integer** momentum *correctiſſime*-, *tum*-*diſjecto* typus in cellula **ſuus**.

6. Libra-

6. The Stationers heretofore did glew papers into volumes, now the book binder bindeth the ſheets into books, the book ſeller delivers them to the library keeper, he lays them forth upon desks.

6. Librarius olim agglutino charta in volumen, nunc bibliopegus compingo phylura in codex bibliopola tardo ille bibliothecarius, ille expono ſuper plureus.

7. A book *is* either=in-folio, or=it *is folded* into-four leaves, *ſix* leaves, *eight* leaves, *twelve* leaves, *ſixteen* leaves: it hath a dedication, the preface and= the tract it ſelf.

7. Liber *ſum* vel=in folio, vel=*plico* in-quadrum, in folium *ſex, octo, duodecim, ſedecim*: *habeo* titulus, dedicatio, præfatio=&=tractatus **ipſe.**

8. The Author, the manuſcript, the tranſcript, the publiſher, the licenſer *are* **neceſſary** in-the printing of books. A book, *well*-**performed**-, *becomes* **saleable**, and-*is often-reprinted, eſpecially*-if=it *be* **more amended.**

8. Author, autographum, apographum editor, &=cenſor *ſum* **neceſſarius** in-edo liber. Liber *bene*-**elaboratus**-*fio* **venditilis**, &=*recudo ſæpius-maximi-ſi=ſum* **correctior**-

1. *Do* thou *bark* a tree, and= thou *ſhalt have* bark, *of which-heretofore*-books *were made*, **which** the writers of books *did write*, and=the bookſellers *did ſell* in-their **book** ſhop, the poſts *did carry* letters.

1. *Delibro* arbor, &=*habeo* liber, *unde-olim*-liber *fio* **qui** librarius *ſcribo*, &=librarius *vendo* in-taberna **librarius**, libellio *fero* libellus.

2. A free man *doth uſe* **his** things *freely*-and=*doth beget* children of liberty, a liberal man *doth exerciſe* liberality *liberally*-, aſordid man *doth* all things *ſordidly.*

2. Liber *utor* res **ſuus** *libere*-&=*progigno* liber, libertas liberalis *exerceo* liberalitas *liberaliter*-, illiberalis *ago* omne illiberaliter.

CHAP. 50.

CAP. 50.

1. **Our** ſchool *is* a ſhop of *transfuſing* = learning out-of books into-men, *where*-we *learn to underſtand aright-to act aright*-and=to ſpeak aright, **our** maſter *is* **learned** and=apt to **teach**, our ſcholars *are* **docile** and=**towardly**, our ſchool

1. Schola **noſter** *ſum* officina *transfundendi*=eruditio e-liber in-homo *ubi-prædiſco ſapio recte, ago recte*-&=*loquor recte*-doctor **noſter** *ſum* doctus, &=didactus, diſcipulus *ſum* **docilis** &=**diſciplinoſus**, ſchola

is a play, *whilſt*-our buſineſſes *are performed on both ſides-ſportingly*-

2. **Our** ſenſes *are not-diſtracted*; for the maſter *ſhews always*-an **exact** pattern of every thing, the ſcholar looks upon it, and=*ſtudie to imitate* it, the maſter **ſtanding**-by and= the ſcholars **aſſiſting**-, that= they *ſtir up* one another *in a way of ſtriſe*-the ingenious *do profit amain*-, the dullards *at length-overcome* difficulties.

3. *Yet*-diſcipline *is joined* to inſtruction, the careleſs and= ſlothful *are chaſtiſed*, the malicious *are turned* out of-the company of the obedient.

4. **Our** ſchoolmaſter *is not*-curſt, but=*doth permit* **honeſt** recreations to the diligent, and=he himſelf *will play* with them.

5. I *would entreat* thee *to come hither*-: for=our ſchool *is not*-a **trivial** ſchool; but=a free ſchool, we *are exerciſed* about-knowing the reaſons of things, and=*at length*-we *are fitted* for the univerſity, *whe*-we *may be made* philoſophers, phyſicians, lawyers or divines.

Farewel.

1. A ſcholar *doth ſubmit* to **ſchool** diſcipline in a ſchool.

2. A ſcholar *doth learn* faculties under-diſcipline with his ſchool fellows: but=it *is* a foul thing *to unlearn* what *we have thoroughly learnt*, *do* thou *learn every day*-ſomething new.

ſum ludus, dum=opera *perago utrinque-ludibunde*-

2. Senſus **noſter** *non-diſtraho* nam=docens *præmonſtro ſemper*-exemplar **exquiſitus**, diſcens *intueor*, &=*ſtudeo imitor*, magiſter **adſtans**-, &=diſcipulus **aſſiſtens**, ut=*excito* ſe **ipſe** *certatim*-ingenioſus, *proficio potenter*-, tardior *quoque-tandem-ſupero* difficultas.

3. Diſciplina *tamen-adjungo* inſtitutio negligens, &=deſidioſus *caſtigo*, malitioſus *ſecludo* a-conſortium morigerus.

4. Ludimagiſter noſter non ſum plagoſus: ſed permitto recreatio honeſtus diligens, & ipſemet colludo.

5. *Oro* tu *hic-venio*, nam= ſchola **noſter** *non-ſum* **trivialis** ſchola; ſed=gymnaſium, *ubi-exerceo* circa-cognitio ratio res, &=*præparo* Academia *vbi-evado* philoſophus medicus, juriſconſultus aut=theologus.

Vale.

1. Scholaris *ſubjaceo* diſciplina **ſcholaſticus** in-ſchola.

2. Diſcipulus *diſco* diſciplina ſub-diſciplina cum condiſcipulus: ſed=*ſum* turpe *dedidiſco*, quod *perdiſco*, tu *addiſco quotidie*-aliquid novum.

CHAP.

CHAP. 51.

1. A metaphyſician *doth contemplate* things from-their cauſes, *not-as*-they *now-are*: but=*as*-they *were* **poſſible** *before*-they *were* **ſearching**-what this *is to be*, and=*not-to be*, &c.

2. A naturaliſt *do h conſider* things from their **effects**, *as*-he *doth* **them** in-the world, *that*-he *may underſtand*, by **what** power they *are made*, they *do work*, *are altered*, *&c.* Magick *is* the top of this, Sorcery *is* the monſter of it.

3. Quickneſs of of ſenſes, ſharpneſs of reaſon, and=a **true** and=**full** hiſtory of things *are* **neceſſary** requiſites *to play the philoſopher=clearly.*

1. A maſter of reaſon *cannot-always-enjoy* things *moſt-deſired*-, power is wanting to a man void of reaſon of effecting poſſible things, yet=the **omnipotent** God by-his omnipotence *can work* impoſſible things.

CAP. 51.

1. Metaphyſicus *contemplor* res, a-prius *non-ut=jam-ſum*, ſed=*ut-jam* **poſſibilis**, *antequam-ſum*; **perſcrutans**-quid hoc *ſum*, *ſum* &=*non-ſum*.

2. Phyſicus *conſidero* res a-poſterius, *prout-video* **is** inmundus, *ut intelligo*, vis **qui** *fio*, *operor*, *alteror*, &c. magia *ſum* apex **hic**, præſtigiæ *ſum* monſtrum **hic**.

3. Acrimonia ſenſus, ſagacitas ratio &=hiſtoria **verus** &=**plenus** *ſum* requiſitum **neceſſarium** ad-*philoſophandum=liquide=*

1. Compos mentis *non-poſſum ſemper-potior* res, *potiſſimum*-**deſideratus**-poteſtas *deſum* impos ratio *efficiendi*=poſſibile: tamen=Deus **omnipotens** *poſſum operor* impoſſibile per-omnipotentia **ſuus**.

CHAP. 52.

1. The mathematician *ſearcheth out* the reaſon of number in-arithmetick, of meaſures in-geometry, and=of weights in-ſtatick.

2. The arithmetician *performeth* all **his** works by-numeration, addition, ſubſtraction, multiplication, diviſion and=by-the rule of proportion.

3 The Country folks do

CAP. 52.

1. Mathematicus *perveſtigo* ratio numerus in-arithmetica, menſura in-geometria, &=pondus in-ſtatica.

2. Arithmeticus *perago* omne **ſuus** per-numeratio, additio, ſubſtractio, multiplicatio, diviſio, &=per-**regula** proportio.

3. Ruricola *computo ſimpli-*

reckon

reckon more ſimply by pairs, fifteens, threeſcores, Arithmeticians do reckon more ſubtilly be unites, tens, hundreds, thouſands, miriads, the moderns alſo by tuns and millions.

4. The notes *of numbering=were* amongſt the Grecians by the letters of the alphabet. The Romans uſed only ſeven letters, I, V, X, L, C, D, M: the Arabians *have ingenioufly-found out* ten Ciphers: *at laſt*-Counters *are* found out-: a number *is* even or=odd, a fraction *hath* broken parts.

cius-per-par decuſſis, duodena, quindena, ſexagena: Arithmeticus *computo ſubtilius*-per-unitas decades, centenarius, millenarius, myriades; recenſior per-tonna &=millio:

4. Nota *numerandi* apud-Græcus *ſum* per-litera alphabetum- Romanus *adhibeo* litera ſeptem *ſolum*- Arabs *excogito ingenioſe*-ciphra decem: *tandem*-calculus *ſum* inventus-numerus *ſum* par, vel=impar, fractus *habeo* pars fractus.

We *number* and-*number again* numerable things by numbers, although they *are* numerous, and=*almoſt*-innumerable-, we *do not-count* ſupernumerary things, we *pay* an army, if=it be not *miſreckoned*.

Numero &=*renumero* res numerabiles, quamvis-*ſum* numeroſus, &=*ſæpe*-innumerabilis, *non-annumero* res ſupernumeroſus, *dinumero exercitus*, ſi=*non-ſupernumero*.

CAP. 53.

1. Geometry *ſearcheth out* the diſtances and=the capacities of things by points, lines, figures, and=certain inſtruments.

2. A line *is* ſtreight crooked or=ſpiral, parallel, oblique or=perpendicular: an angle *is made* from-the concourſe of lines, it *is* a right angle, an acute angle, or=an obtuſe angle.

3. A figure *is* circular, triangular, or=quadrangular. A circle hath a circumference, a center, a radius, a diamer. A triangle *is* acute angled,

CAP. 53.

1. Geometria *exploro* longinquitas &=diſtantia res, per-punctum, linea, figura, &=inſtrumentum certus.

2. Linea *ſum* rectus, curvus vel=ſpiralis: parallelus, obliquus vel=perpendicularis. Angulus fio ex concurſus linea, ſum rectus, acutus vel obtuſus.

3. Figura *ſum* circularis, triangularis vel=quadrangularis. Circulus *habeo* circumferentia, centrum, radius &=diameter. Triangulum *ſum* a-

right

right angled, or=obtuſe angled: a quadrangle is four=ſquared, oblong, or a rhombus.

4. A hoop, a globe, a roller, a melon, a pear, a cube, a trefoil *are* the figures of regular bodies.

5. They meaſure diſtances by poppie grains, barly corns, a finger breadth, a thumb breadth, a hand breadth, a ſpan, a foot, an ell, a ſtep, a pace, a pole, a furlong, an Italian mile, a German mile, a French league.

6. The meaſures of capacity amongſt-the Romans *were* Cyathus, a quartarius, a ijl. a pint, a pottle, an urn, a rundler, a but. We *do meaſure* dry herby things by ſmall handfuls. The Geometrician *hath* a plumb line, a rule, a ſquare, a level, a plummet, a pair of compaſſes, a gage, and a quadrant.

7. The meaſuring of diſtances *is called* longimetria, altimetria, profundimetria, and ſtereometria. An Optick doth examine, why the ſight ever and anon doth miſtake.

The meaſurer *doth meaſure* by a certain meaſure, he *doth meaſure again* by reiterated meaſurings whatever *ought to be meaſured again*: an infinit thing *is not-ſubject* to meaſuring, by reaſon of its immenſneſs.

CHAP. 54.

1. A Weigher *trieth* the ſolidity of things by the force of

cutangulus, rectangulus, vel=obtuſangulus. Quadrangulum *ſum* quadrilaterus, oblongus vel rhombus.

4. Orbis, globus, cylindrus, pepo, melo, pyrum, cubus, tribulus *ſum* figura corpus regularis.

5. Menſura diſtantia ſum granum papavereus, granum hordeaceum, digitus, pollex, palma, pes, ulna, gradus, paſſus, pertica, ſtadium, milliare Italicum, milliare Germanicum, Gallica leuca.

6. Menſura capacitas inter-Romanus *ſum* cyathus, quartarius, hemina, ſextarius, congius, urna, amphora, culeus. *Metior* herbaceum aridus pugillus, &=manipulus. Geometra *habeo* amuſſis, regula, norma, libella, perpendiculum, circinus, pertica, &=quadrans.

7. Geodæſia *voco* longimetria, altimetria, profundimetria, &=ſtereometria. Opticus examino cur=*ſubindi*-fallo.

Menſor *metior* menſura certus *remetior* menſio reiteratus, quicquid *debeo commetior*: immenſum *non-ſubjicio* dimenſio ob-immenſitas ſuus.

CAP. 44.

1. Staticus *probo* ſoliditas res vis libra &= pondus, ſcales

ſcales and=weights, the beam or=ſhank, the axel, the handle, the cleft or=hole, the tongue *are* the parts of a ſcale, whether=it *is* a balance, or= a troy weight.

2. The weigher *hath* a grain, a carract, a ſcruple, a drachm, half an ounce, an ounce, a pound weight, a hundred pound weight.

The weigher doth *oppoſe* a pound or=half pound to the thing weighed, *until* - the tongue of the balance *ſhews* the even weight, and=*then*-the thing weighable *is* **weighed**: but=*do* thou *conſider* by **prudent** deliberation *how*-it *is*.

brile ſeu=ſcapus, axiculus, anſa, apertura anſæ vel=agina, &= lingula *ſum* pars libra, ſive *ſum* bilanx, ſive ſtatera.

2. Libripens *habeo* granum, ſiliqua, ſcrupulus, drachma, ſemiuncia, uncia, libra, centipondium.

Libripens *oppono* libra vel= ſeſquilibra libratum, *donec*-libramen *oſtendo* æquilibrium &=*tum*-res **libratis** *ſum* **deliberatus**: ſed=tu *delibero* deliberatio **prudens**, *quomodo*-*ſum*.

CHAP. 55.

1. The Aſtronomer *hath* **imaginary** circles in-the firmament, the **chief** *are* the equator, the tropicks, and=the zodiack: the equator *is* a circle, between-the poles, the tropicks *are* parallel to **this**, they *call* the way of the Sun from-**one** tropick to **another** the zodiack.

2. The confines of the *heaven* and=of the earth *do make* the horizon, the place of the ſun at-noon *is* the meridian, **theſe** circles *are* without-the globe.

3. The courſe of the **fixed** ſtars *is* **uniform**, there *are* ſix ſorts of the bigneſs of them, **fifteen** *are* of the **firſt** bigneſs, *&c. moreover*-*there are* **nine obſcure** ſtars, and=**five cloudy** ſtars.

CAP. 55.

1. Aſtronomus *habeo* circulus **imaginarius** in-firmamentum, **primarius** *ſum* æquator, tropicus &=zodiacus: **æquator** *ſum* circulus inter-polus, tropicus *ſum* paralelus **hic**, *voco* via ſol a-tropicus **unus ad-alius** zodiacus.

2. Confinium cœlum &= terra *conſtituo* horizon, locus ſol apud-meridies *facio* meridianus.

3. Curſus aſtrum **fixus** *ſum* uniformis, genus magnitudo illud *ſum* **ſex quindecim** *ſum* magnitudo **primus** *inſuper*-*ſum* **nobem** ſtella **obſcurus**, &= **quinque nebuloſus** ſtella.

4. Aries, taurus, gemini, cancer, leo, virgo, libra, ſcorpio, ſagittarius, capricornus, aquarius, piſces, *are* the ſigns of the zodiack; the great bear, the little bear, the dragon, Hercules, the ſwan, Caſſiopea, Orion, the great dog, the little dog *are* conſtellations without the zodiack.

3. The ſun and the moon *do finiſh* their courſe about the earth, they *paſs* along the zodiack; mercury, venus, mars, jupiter, and ſaturn *do wheel about* the ſun, they *do run* out of the way of the ſun: an ephemerides *is* a conſignation, where every planet *ſhall be* at the noon hour of every day; the aſpects *are* five, conjunction, ſextile, quadrature, trine, and oppoſition.

6. The eclipſe of the ſun *doth happen* in the new of the moon; but the moon *is eclipſed* in the full moon: the days of the week are ſunday, monday, tueſday, wedneſday, thurſday, friday, ſaterday: the months are january, february, march, april, may, june, july, auguſt, ſeptember, october, november, december.

The ſtars *do make* a ſtarlight night, appearing in the ſtarrie heaven in certain conſtellations: the ſwift *is* marked with little ſpots.

4. Aries, taurus, gemini, cancer, leo, virgo, libra, ſcorpio, ſagittarius, capricornus, aquarius, piſces *ſum* ſignum zodiacus; urſa major, urſa minor, draco, Hercules, cygnus, Caſſiopeia, Orion, canis major, canis minor *ſum* configuratio extra zodiacus.

5. Sol & luna *abſolvo* gyratio ſuus circa terra, progredior per zodiacus: mercurius, venus, mars, jupiter, & ſaturnus *gyror* circa via ſol: ephemerides *ſum* conſignatio, ubi planeta quiſque *ſum* hora meridianus dies omnis; aſpectus *ſum* quinque, conjunctio, ſextilis, quadratus, trigonus, oppoſitio.

6. Eclipſis ſol contingo in interlunium, ſed luna eclipſor in plenilunium: dies hebdomada ſum dies ſolis, dies lunæ dies martis, dies mercurii, dies jovis, dies veneris, dies ſaturni: menſis januarius, februarius, martius, aprilis, maius, junius, julius, auguſtus, ſeptember, october, november, december.

Stella *facio* nox ſtellans, apparens in cœlum ſtellatus in configuratio certus, ſtellio *ſum* depictus ſtellula.

CHAP. 56.

1. The Geographer *doth meaſure* the earth, he *doth*

CAP. 56.

1. Geographus *dimetior* terra, *diſtermino* regio, & deſcri-

quartit

quarter the Countries, and=he *describes* notable things, either=in-a globe, or=in **geographical** tables.

2. The earth *is* round, the compass of it *is* **five thousand** and **four hundred German** miles, the latitude of the earth *is reckoned* from-the equator, the longitude from-the **first** meridian.

3. **Vehement** heats *are* in-the **two torrid** zones, **vehement** colds *are* in-the **two frigid** zones, a **grateful** change of seasons *is* in the **temperate** zone: the climates *do arise* from-the length of days.

4. The continents *are* **five**, Europe, Asia, Africa, America, Magellanica, **many** islands *are* about **these** it is manifest, the earth is inhabited on every side, and that there are antipodes.

5. The famous mountains, the famous rivers, the famous cities are to be taken notice of.

1. I have a good dwelling, thou hast a convenient habitation: but the house of my neighbour is inhabitable.

2. An able man *hath* an **exquisite** habit *of doing*=**every** thing: but the ability of the body, and the fitness of the mind are from God.

CHAP. 57.

1. A chronologer *doth reckon* in-what age of the world this or=that hath happened, and=

egregium vel=in-globus, vel=in tabula *geographicus*.

2. Terra *sum* **globosus**, circuitus is *sum* **quinque millia** &=**quadraginta** miliare **Germanicum**, latitudo terra *æstimo* ab-æquator, longitudo a-meridianus *primus*.

3 Calor **vehementissimus** *sum* in-zona **duo torridus**, frigus **vehementissimus** *sum* in-zona **duo frigidus**, alternatio **gratus** *sum* in-zona **temperatus**: clima *orior* a-longitudo dies.

4. Continens *sum* **quinque**; Europa, Asia, Africa, America, Magellanica, insula **multus** *sum* circa-**hic** *consto*, tellus *habito undique* & sum antipodes.

5. Mons **celebratus**, flumen **famosus**, urbs **inclytus** *sum* **animadvertendus**.

1. Ego habeo habitaculum bonus, tu possideo habitatio commodus: sed domus vicinus sum inhabitabilis.

2. Habilis *habeo* habitus **exquisitus** *agendi*=omne: sed=habitudo corpus &=habilitas animus *sum* a-Deus.

CAP. 57.

1. Chronologus *supputo* in-ætas **qui** mundus hoc vel=illud *accido* &=*quantum*-tempus

how much the time preſent *doth vary* from the firſt riſe of things, which *ought to be* the common epoca: but because that beginning *was* unknown to moſt men, every nation *hath taken* another memorable term.

2. The rudeneſs of the ancients *had not* hiſtories: therefore things *have come* into forgetfulneſs, or *were changed* into fables, *now* letters *do grow rift*, I *will give* to thee a commentary from the beginning.

3. Adam with Eve *had* Cain, who *did kill* his brother Abel, he *gave* himſelf to wickedneſs *with* his poſterity. God *deſtroyed* all men with a flood, Noah being excepted with his.

4. The families of the nations *were ſcattered* from the ſons of Noah, Sem, Japhet and Cham, the confuſion of tongues, and the diſperſion of nations *did follow* the building of Babel.

5. Sodom and Gomorrha *were overthrown*, Lot being ſaved, Moſes *leads* the Iſraelitiſh people through the red ſea: the ſun ſtood ſtill at the prayers of Joſhua.

6. Troy *was razed* in the times of Sampſon, David and Solomon *do reign* after him, Elias *ſhuts* heaven, Ezechias *obtains* by *prayer* three wonderful things, Nebuchadnezzar *is* turned into a beaſt, Xerxes *leads out* a great army, Alexander *triumphs*, the Romans *took hold* of the Empire of the world, Chriſt *is born* under Auguſtus.

praeſcus, *diſto* ab exortus primus res, qui *debeo ſum* epocha communis: ſed quia initium iſte *ſum* incompertus plurimus, gens quilibet *aſſumo* terminus alius memorabilis.

2. Ruditas priſcus *non habeo* hiſtoria, igitur res *venio* in oblivio, vel *transformo* in fabula, *nunc* litera *increbeſco*, *do* tu commentarium ab initium.

3. Adam cum Eva *habeo* Cain, qui trucido frater *Abel*, trado ſe impietas cum progenies, Deus *deleo* omnis cataclyſmus, Noah exceptus cum ſuus.

4. Familia gens *diſſemino* a filius Adam, Semus, Japhethus & Chamus confuſio lingua, & diſperſio gens *ſequor* ædificatio Babel.

5. Sodoma & Gomorrha *ſum* ſubverſus Loth ſervatus Moſes *educo* populus Iſraeliticus per mare ruber, ſol *ſto* ad precis Joſhua.

6. Troja *excido* in tempus Sampſon, David & Solomon *regno* poſt ille, Elias *claudo* cœlum, Ezechias *impetro* tres mirandus, Nebuchadneſor *ſum* converſus in bellua, Xerxes *educo* exercitus magnus, Alexander *triumpho*, Romanus *arripio* Imperium mundus, Chriſtus *naſcor* ſub Auguſtus.

7. After

7. After theſe things Conſtantine *is made* a Chriſtian, he *builds* Conſtantinople, Mahomet *ſeazes* it; then the force of the loadſtone began to become known, and the **mariners** compaſs *is made*, the invention of Printing hath followed, by the benefit of **which** the world *is filled* with books.

7. Conſtantinus *fio* Chriſtinus poſt-hoc, *ædifico* Conſtantinopolis, Mahomedes *occupo*, tum=vis magnes *cæpio innoteſco* & pixis **nauticus** fabrico, inventio Typographia ſequor, beneficium **qui** mundus *impleo* liber.

The hiſtorian *doth write* an hiſtory with an **hiſtorical** faith, a ſtage player *doth repreſent* others actions in a **ſtage playing** habit, and with a **ſtage playing** geſture.

Hiſtoricus *ſcribo* hiſtor'a fides **hiſtoricus**, hiſtrio *repræſento* geſtum **alienus** habitus **hiſtricus**, &=geſtus **hiſtronicus**.

CAP. 58.

1. The Logician *doth mind* the procedure of **our** thoughts, that=it *may not permit* them *to ſtraggle*, it *is* a **neceſſary** art.

CAP. 58.

1. Logicus *intendo* proceſſus cogitatio, ut=*non permitto* ea *evagor*, *ſum* ars **neceſſarius**.

2. Unknown things, incertain things and=confuſed things *are objected* to **our** meditation, the Logician *doth thoroughly try* all things by ſenſe, by reaſon, or=by *others* teſtimonies: he doth raiſe a definition or=deſcription by inquiring into the cauſes, effects, ſubjects, adjuncts, things agreeing, things diſagreeing, things like, things unlike, things diverſe, things adverſe, things contrary.

2. Ignotum, incertum, &=confuſum *objicio* meditatio **noſter**, dialecticus *pertento* omne ſenſus ratio, teſtimonium **alienus**, ille exſtruo definitio, vel=deſcriptio *perquirendo*=cauſa, effectum, ſubjectum, adjunctum, conſentaneum, diſſentaneum, ſimile, diſſimile, diverſum, adverſum, contrarium.

3. A diviſion *is* **two membered**, **three membered**, or=**four membered**, as=the thing *doth offer* it ſelf, and it *is* a diſtinction, a partition, or=a diſtribution; ſentences are

3. Diviſio ſum **bimembris**, **trimembris**, **quadrimembris** *ati-res*, *do* ſe, &=*ſum* diſtinctio, partitio, aut=diſtributio, ſententia fio ex cogitatus inventus, ubi ſum, ſubjectum,

made of invented thoughts, where there is the ſubject the predicate and the intervening copula, as=logick *is* to be learnt-he *doth prove* the predicate *to be rightly-affirmed* of the ſubject by a middle term, profitable he doth make a ſyllogiſm by three propoſitions of theſe three terms, profitable things are to be learnt, Logick is profitable: therefore=Logick is to be learnt.

4. One propoſition *is ſometimes concealed*, and=an enthymem *is made*, as Logick is profitable, therefore=it is to be learnt. A Sophiſter *quibbles*.

5. Method *hath* three chief laws. (1.) We *do go* from-known things to--unknown things. (2.) All things *do hang together* ſo-as they *are made from one another*-, that one notion *may draw* another. (3.) All things *are expreſſed* in-perſpicuous words: thus=he *clears* quirks, he *confutes* miſtakes, and=he *doth order* things out of order, ſyntheſis *puts together*, analyſis *puts aſunder*, ſyncriſis *compares together*.

He *doth find out* many things, who *doth think* and=*think again ſeriouſly*-, ſudden thoughts *are* incogitancy.

CHAP. 59.

1. The memory *doth chain* notions *together*, and=*recover* them-by-the tract. *Hence* the maſters of memory *have found* out devices, that *is*, certain

prædicatum & copula interveniens, ut=Logica *ſum* diſcendus-ille *probo* prædicatum *recte-affirmor*, de-ſubjectum terminus medius utilis, ille *facio* ſyllogiſmus per-propoſitio tres e-terminus tres, utile *ſum* diſcendus, Logica ſum utilis: ergo=Logica *ſum* diſcendus.

4. Propoſitio alter *interdum*-diſſimulor, &=enthymema *fio*, *ut*-Logica ſum utilis: ergo=Logica *ſum* diſcendus. Sophiſta *argutor*.

5. Methodus *habeo* lex tres ſummus. (1.) Eo a notius ad ignotius. (2.) Omne *cohæreo* ſic=, *quomodo*-fio ab *invicem*-, ut=notio unus traho alter. (3.) Omne exprimo verbum perſpicuus ſic=*dilucido* ſophiſma, *refuto* paralogiſmus, &=*digero* inordinatum, ſyntheſis *contexo*, analyſis *retexo*, ſyncriſis *confero*.

Excogito multum, qui *cogito* &=*recogito cogitate*-, incogitans cogitatio *ſum* incogitantia.

CAP. 59.

1. Memoria *concateno* notio &=*recognoſco* per--veſtigium. *Hinc* mnemonicus invenio machinamentum, hoc ſum, *imago*, diſpoſitus-per-locus certain images

images disposed-*into* certain places, by the beholding of which a strong imagination *is made*, a fast retention, and=a remembrance swift to a miracle.

2. But this local memory is believed to weaken the judgment: wherefore=an attentive inspection, a leasurable consideration, and=a frequent iteration of the things themselves will be a more safe exercise of the memory.

tus, intuitus qui imaginatio fortissimus *fio* retinentia pervalidus, &=reminiscentia velox ad-miraculum.

2. Sed memoria *hic* localis *credo debilito* judicium; igitur intuitio intentus, dijudicatio pensiculatus, &=iteratio creber sum cultura tutior memoria.

I *do remember*, I *have set down* a memorable thing in-a book *of remembrance*, I *can remember* it *by heart*-, if there *is* need of calling it to mind.

Memini, *consigno* memorabile in-libellum *memorialis*, *queo memoro* id *memoriter*-, si=opus *sum* commemoratio.

CHAP. 60.

1. The Physiognomer, the Chiromancer, the Physnomist, the expounder of dreams *do exercise* arts of divination.

2. The Astrologer *doth erect* a scheme of the heavens, and= *doth foretell* contingencies, and= he *doth write* a prognostication of the life of a person from the position of the stars about the hour of his nativity.

3. The Southsayer, the aruspex, the extispex, and=the sorcerer *did exercise* the auguries of the heathen, the magician and=conjurer *do deal* with devils: but=wise men *do foresee* effects in their causes.

God *hath been* from-the beginning in-his deity, the gods and goddesses of the heathen

CAP. 60.

1. Physiognomon, chiromantes, metaposcopus, oneiromantes *exerceo* ars divinatio.

2. Astronomus *erigo* schema cœlum &=*prædivino* contingens, &=*conscribo* prognosticon vita persona è-positura sydus sub-hora nativitas.

3. Augur, aruspex, extispex, sortilegus *exerceo* augurium paganus, magus &=necromantes *colludo* genius malus; sed=sapiens *prævideo* effectus in=causa suus,

Deus *sum* ab-æternum indeitas suus, Dii &=dea gens *sum* figmentum divinator *di-*

were figments: a diviner *doth divine* future things by the art of divination.

vino futurum ars divinatio.

CHAP. 61.

CAP. 61.

1. Moſt loving friend, Ethick *is* the moſt excellent part of Philoſophy, it *doth inform* a man concerning the government of himſelf, *how* he *may be able to live* and=*die well-by following*=wiſdom, virtue and=innocency, and by ſhunning folly, vice and=guilt.

1: Amicus amantiſſimus, Ethica *ſum* pars praecellentiſſimus philoſophia, *informo* homo de-moderamen ſui-ipſius, *proſequendo*=ſapientia virtus, &=innocentia, &=*fugiendo*=ſtultitia, vitium &=noxa.

2. I *would intreat* thee *to love* virtue, which *doth conſiſt* in-a mean, and=*doth perfect* the image of God in-us, and=*to ſhun* vice which *doth deſtroy* it, *whilſt*-from-a miſcarriage a man *doth commit* heinous facts, naughty pranks, villanous acts, *till-at laſt-he becomes* miſchievous.

2. Ego *oro* tu *amo* virtus, qui *conſiſto* in-medium, &=*perficio* imago Deus in-nos, &=*fugio* vitium, qui *deſtruo* illa: *Dum* a delictum homo *perpetro* facinus, nequitia, ſcelus *donec*-fio perverſus.

3. *Do* thou *obſerve*, (1.) the frame of thy natural inclinations. (2.) The objects unto-which thy inclinations *are carried*. (3.) The invitements and=the inticements which *draw* thee *hither* and=thither; ſo thou ſhalt be prudent in-all things, wary towards thy-ſelf, juſt to-thy neighbour, and=reverent towards-God, *in a word*-, intire, ſincere and=conſtant.

2. *Obſervo*, (1.) Fabrica naturalis inclinatio. (2.) *Objectum* in-qui fero. (3.) Invitamen &=irritamentum, qui *traho huc*-&=*illuc*-; ſic tu *ſum* prudens in-omne, cautus re-ipſum, aequus erga proximus, reverens erga-Deus, *tandem*-integer, ſincerus, &=conſtans.

Vale.

Farewel.

CHAP.

CHAP. 62.

1. **Moſt loving** friend, prudence *doth teach to do* all things *circumſpectly*-, (1) It *doth teach to look before hand* on the end, and=that it may *be* **honeſt**, **profitable**, and=**pleaſant**. (2) *To view* the means, that they may be **certain**, **caſie** and=**few**.

2. (3) *To attend* to the occaſion, and=*to uſe* the means *rightly*-: I *adviſe* thee *to do* thus=*every where*-, that=thou *maiſt* be a provident man, and=*not*-a mad man, a dotard, an inconſiderate man, or=a fool: I *will ſhew* to thee in **my** next epiſtle, what thou *oweſt* to thy ſelf, to **thy** neighbour, and=to God.

Farewel.

CAP. 62.

1. **Amantiſſimus** amicus, prudentia *doceo ago* omne *circumſpectè*, (1) Illa dirigo proſpicio finis, ut=*ſum* **honeſtus**, **utilis**, & **jucundus**. (2) *Diſpicio* medium, ut=*ſum* **certus**, **facilis**, &=**paucus**.

2. (3.) *Attendo* occaſio &=*utor* medium *rectè*-, *admoneo* tu *ago* ſic=*ubique*-, ut ſum providus, &=non vecors, delirus, inconſideratus aut ſtolidus: *oſtendo* tu in-epiſtola **meus proximus**, quid *debeo* tu ipſe, proximus **tuus**, &=Deus.

Vale.

CHAP. 63.

1. **Moſt dear** Schoolfellow, ſome men do give themſelves to idleneſs, others do ſpoil their ſtrength by exceſs of labour, *do* thou *ſhun* **both** extreams, but eſpecially ſloth and=lazineſs, *follow* **thy own** buſineſs, until=thou *haſt diſpatched* them.

2. Holy days *are every day*-to idle perſons, *even*-on **working** days: but=*be* thou **buſie** in-leiſure; *whilſt*-thou *doſt recruit* **thy little tired** forces: *begin betimes*-to *be* **laborious**, *and*=*late-and*-all *ſhall be* ſafe.

Farewel.

CAP. 63.

1. Condiſcipulus **chariſſimus**, alius *dedo* ſe ignavia, alius *frango* vis nimietas labor, tu *fugio* extremum *uterque*, ſed=*maxime* pigritia &=torpor, *ſatago* res **tuus**, donec=*defungor* id.

2. Feriæ *ſum ſemper*-ignavus, *etiam*-dies **profeſtus**: ſed tu *ſum* **negotiolus** in-otium, *dum*-*recollligo* virecula **laſſus**: *incipe mature*-*ſum* **laboriolus**, *deſino ſero*-& omne *ſum* **ſalvus**.

Vale.

CHAP.

CHAP. 64.

1. Dear brother, I *know there is* a ſelf love created-in-thee, and=a deſire of thoſe things, which *do make* thee chearful; therefore=it *is meet*, that thou *keep* thy ſelf from-inticements, which *are wont to allure* our concupiſcences, leſt thou do immoderately give thy ſelf to the deſire of pleaſures, of riches, of honours, or of knowledg.

Farewel.

2. Moſt loving brother, I *received* thy epiſtle, and= *would adviſe* thee *to be* temperate and=ſober: for=*do* but=*ſee*, belly gods, gluttons, greedy roiſters, and= drunkards *do* either=*dull* or= *enrage* their minds, trembling, the megrim and=the gout *do vex* their bodies, I *hope* theſe frolicks of epicures *will not-intice* thee.

Farewel.

3. Loving brother, Adulterers, fornicators, whoremaſters, and=ruffians for whom panders and=bauds ſeduce harlots, *have* the ſame ruine with drunkards: therefore= *be* thou chaſt, ſhamefaced, and=undefiled, *let* wantonneſs, ribaldry, and=laſciviouſneſs *be laid aſide*, leſt inceſts, whoredoms or=fornications *defile* thy youth. *Farewel.*

4. Loving friend, an immoderate deſire *of having-begetteth* covetouſneſs in-old

CAP. 64.

1. Frater chariſſimus, *ſcio*, philautia *ſum* ingeneratus, tu, &=aptatio id, quod *exhilaro* tu: igitur=*oportet*, quòd=tu *tempero* tu ab-illecebra, qui *ſoleo illecto* concupiſcentia noſter ne=*obſecundo immoderate*-cupiditas voluptas, opes, honor, vel ſcientia.

Vale.

2. Frater amantiſſimus, *accipio* epiſtola tuus, &=*admoneo* tu *ſum* temperans &=ſobrius: nam=*video tantum*-epulo, gluto, lurco gulоſus, &=inebrietatus, *hebeto* &=*furio* mens ſuus tremor, vertigo, arthritis, divexo corpus *ſpero*, ſuavitudo hic voluptuans *non-intrico* tu.

Vale.

3. Frater amantiſſimus, adulter, ſcortator, concubinus, &=ganeo pro=qui leno &=lena *ſeduco* pellex, *habeo* perditio idem cum-potor: igitur=*ſum* caſtus, pudicus, impollutus, *abſum* procacitas, obſcœnitas &=petulantia, ne=inceſtus, ſtuprum vel=fornicatio *inquino* juventus tuus.

Vale.

4. Amicus amantiſſimus cupido *habendi-gigno* avaritia in-ſenex, qui *nunquam-ſatuo* men-

men, who *are never-ſatisfied* with riches, I *pray* thee, *conſider* ſuch men *find* ſcarcity in-the midſt of riches, and=*often-ſee* ill gotten goods *are* ill *ſpent* by prodigal heirs, that thou *maiſt be* frugal, and=*equally ſhun* nigardlineſs and=prodigality. *Farewel.*

opes, *oro* tu, *perpendeo*, talis *experior* inopia in-copia, &=*ſæpe*-patrum *male-dilabor*, *male*-per-hæres **prodigus**, ut *ſum* **frugalis**, &=*fugio æque*-tenacitas &=prodigalitas.

Vale.

5. **Loving** friend, the deſire *of being eminent=doth provoke* young men to-ambition, haughtineſs, pride and= boaſting. I *pray* thee, *do not-arrogate* too much to thy ſelf: but=*let* thy moderation *commend thee*, leſt=*whilſt*-thou *doſt inſolently-long after* the praiſes of the common people, thou *doſt ridiculouſly-appear* a vain boaſter. *Farewel.*

5. Amicus **amantiſſimus**, cupiditas *eminendi-inſtigo* juvenis in-ambitio, elatio, faſtus, &=jactantia, *oro* tu, ne=*arrogo* tu *nimium*-. ſed=moderatio **tuus** *commendo* tu, ne=*dum affecto* præconium vulgus *inſolenter-appareo ridicule*-gloriator *vanus*.

Vale.

6. **Loving** friend, the deſire *may then-be* **blameable**, when=a buſie body *doth deſire to know* other mens matters above-meaſure, and=*when*-curioſity *doth drive* us *to make a bargain* with *Sathan*, *do* thou *temper* the deſire of knowing, *forbear* to inquire after that which *doth not-concern* thee, *by this means*-reſt *ſhall be* to thy ſelf and=to others. *Farewel.*

6. Amicus **amantiſſimus** aviditas *ſciendi=ſum tum*-**culpabilis**, quum=ardelio *aveo reſciſco* alienum ſupra-modus, &=quum curioſitas *impello* nos *paciſcor* cum-Satanas, tu-*tempero* deſiderium ſcientia, *deſino inquiro* id, quod nihil intereſt tua, ita=quies *ſum* tu, &=alius.

Vale.

CHAP. 65.

1. **Loving** friend, I *have heard* from many, that=thou *art* a faint hearted perſon, they *ſay*, thou *doſt look* big in-proſperity: but=thou *doſt grow heartleſs* in-adverſity, nay=thou *trembleſt womaniſhly*-at e-

CAP. 65.

1. Amicus **amantiſſimus**, *audio* ex-multus, quod=tu *ſum* puſillanimis, *dico* tu, *intumeſco* in-res **proſperus**: ſed=tu *deſpondeo* in-adverſum, imo=*trepido effœminate*--ad--ſtrepitus **quibis** &=quum=*obruo* calami-

very

very noiſe, and=when=thou *art overwhelmed* with calamity, thou *filleſt* all places with complaints: I *pray* thee, *conſider* how=thou *doſt make* thy ſelf *lean* with grief, and=*doubleſt* thy ſorrows by impatience whilſt=thou *ſinkeſt* under adverſities: therefore=I *would exhort* thee to=fortitude, which *doth conſiſt* in=æquanimity, magnanimity and=patience: yet=*do* thou *take heed*, leſt= whilſt=thou *ſhunneſt* the note of puſillanimity, thou *becomeſt* a fool hardy bragard: if=thou *doſt conſider* the difference between=a valiant man, a coward and=a=raſh fellow, I *know* thou *wouldeſt be* quick to=things honeſt, undaunted at=obſtructions, and=undiſmayed at=ſad accidents, ſo=thou *ſhalt overcome in every buſineſs.*

Farewel.

tas, *impleo* omne querimonia; *oro* tu, *perpendo*, quomodo= *emacio* tu ægrimonia, &= *reduplico* ærumna impatientia, dum=*ſuccumbo* adverſitas: igitur=*hortor* tu ad=fortitudo, qui *conſiſto* in=æquinimitas, magnanimitas, &=patientia: tamen=*caveo*, ne=dum=*fugio* nota puſillanimitas, *fio* audaculus: ſi=tu *perpendo* differentia inter=fortis, ignavus &= temerarius, *ſcio*, tu *ſum* impiger ad honeſtum, impavidus ad=obſtaculum; infractus, ad=accidens triſtis, ſic= tu *pervinco ubique.*

Vale.

CHAP. 66.

1. Loving friend, the neceſſity of *living with one another*=*joyneth* all men *together* by a treble law of humanity, juſtice and=benignity, that=thou *maiſt avoid* offence, *uſe* towards all men modeſty, affability, candor, truth, urbanity, concord, and=mildneſs, ſo= thou *ſhalt be* acceptable to all.

Farewel.

2. Loving ſchoolfellow, modeſty amongſt all vertues *doth moſt=adorn* a young man: it *doth teach* him *to be* humble, courteous and=ſilent, if=he

CAP. 66.

1. Amicus amantiſſimus, neceſſitas *cohabitandi=conſocio* omnis lex trinus humanitas juſtitia &=benignitas, ut=*evito* offenſio, *ſervo* erga=omnis modeſtia affabilitas, candor, veracitas, urbanitas, concordia, &=manſuetudo, ita=*ſum* gratus, omnis.

Vale.

2. Condiſcipulus amantiſſimus, modeſtia inter=virtus omnis alius *maxime=orno* juvenis, *doceo* ille *ſum* humilis comes &=taciturnus, ſi=in=

bath

hath overheard any thing, which *ought to be concealed*, *not-to divulge* it, and=*not obſtinately-to affirm* or=*deny* that, which *doth not-appear certainly*-to him. I *do hear*, thou *art* **haughty**, **ſullen**, **talkative**, **ready** *to croſs* any one without-a cauſe, *to defame* and *traduce* **thy** neighbour, unleſs=thou *amend* **thy** manners, I *ſhall not-be* a friend to thee.

Farewel.

audio quid, quod *debeo* abſcondo, *non*-divulgo, *non*-*obſtinate-affirmo*, aut=*nego* id, quod *non-conſto certo*-ſibi. *Audio*, quod tu *ſum* **arrogans**, **mozoſus**, **loquax**, **aptus** *adverſor* qui ſine-cauſa, *defamo* &=*traduco* produco proximus, niſi=*corrigo* mos, *non*-*ſum* amicus ego.

Vale.

3. **Loving** ſchoolfellow, I *do confeſs* **my** error, I *will be* **courteous** for-the future, *I will not-diſdain to converſe lovingly*-with **every good** boy, with *all* candor, without-fly tricks and=craftineſs; if=**my** friend *hath offended*, I *will admoniſh* him without bitterneſs, ſo=*wholly*-I *am*. **familiar** to **all**, I *hope* I *ſhall be* a friend to thee.

Farewel.

3. Condiſcipulus **amantiſſimus**, *confiteor* error, *ſum* **affabilis** in-futurum *non*-*dedignor converſor amanter*-cum-**quilibet** puer **bonus** candor **omnis** citra-vafrities &=vero ſutia, ſi=amiculus *delinquo moneo* is citra=amaror, ſic=*dum*-*ſum* **affabilis** omnis, *ſpero ſum* tu amicus.

Vale.

4. **Dear** brother, I *hear* thou *art* a lyar; I *pray* thee, *conſider* what thou *doſt get by lying*=and=*ſwearing*=, thou *haſt* **this** puniſhment, that=no man *doth believe* thee; further=they *ſay*, thou *art* **froward**, and=*knoweſt not*-*how to compoſe* thy ſelf to handſomneſs, I *adviſe* thee *to ſhun* clownery, and=*ſee* what *becomes* thee, and=what *misbecomes* thee.

Farewel.

4. Frater **chariſſimus**, *audio*, tu *es* mendax, *oro* tu, *perpendo*, quid *obtineo mentior*, &=*juro*, *habeo* pœna-**hic** quod=nullus *credo* tu; præterea=dico, tu *ſum* **tetricus** &=*neſcio compono* tu ad-elegantiã *admoneo* tu, *fugio* ruſticitas, &=*video* quid *decet*, tu &=quid *dedecet*.

Vale.

5. **Loving**

5. **Loving** brother, *there are* **many** talkative perſons, **which** *do revile* others with ſcoffs and=jeers, theſe *are* ſcorners, ſcoffers and=buffoons, **which** *do not-live quietly*-with their companions, they *envy* to them **good** ſucceſſes, they *do endeavour*, that=we *may live* **in-perpetual diſcord**, *do not-believe them.*

Farewel.

6. **Loving** brother, if=I *have offended*, it *doth not-ſhame* me *to acknowledg* **my** offence, I *hope*, thou *art* **gentle**, and=*wilt pardon* **my** fault, and=*not-boil over* into-anger: what *doth* this *profit*? it *doth diſturb* things *the more*: I *hope*, **thy generous** mind *is* maſter of it ſelf, and=thou *wilt appeaſe* all and=*anger* none; *by this means* thou *wilt preſently-oblige* all men to thy ſelf.

Farewel.

CHAP. 67.

1. **Commutative** Juſtice *doth conſiſt in changing*=things, **diſtributive** juſtice in *diſtributing*=offices, rewards and=puniſhments amongſt-perſons.

2. **Loving** friend, *do not* thou *challenge* to thy ſelf that, which *is* the thing of another, *reſtore* that *faithfully*-which *is left*=with-thee, *do* thou *reſtore* the ſame thing which thou *haſt received* for love, thou *maiſt reſtore* another thing for that which thou *haſt borrowed*, *do* thou *lend* to the poor, I un=

5. Frater **amantiſſimus**; *ſum* loquax **multus**, **qui** *laceſſo* **alius** ſcomma &=dicterium, **hic** *ſum* deriſor ſcurra &=ſannio, **qui** *non-vivo tranquille*-cum-convictor, *æmulo* ſucceſſus **fortunatus** ille, *conor*, quod=nos *vivo* diſcordia **jugi**, ne=*credo* is.

Vale.

6. Frater **amantiſſimus**, ſi=*pecco*, *non-pudet* ego *agnoſco* offenſa, *ſpero* tu *ſum* **manſue=tus**, &=*condono* culpa, &=*non-effervefco* in-ira: quid *proſum*? *perturbo* res *magis*-, *ſpero*, animus **tuus generoſus** *ſum* compos ſui &=tu *paco* omnis, irrito nemo, ita=*devincio* omnis tu *oppino.*

Vale.

CAP. 67.

1. Juſtitia **commutativa** *conſiſto* in-*mutando*=res, &=*diſtribuendo*=officium, præmium &=pœna inter-perſona.

2. Amicus **amantiſſimus**, ne=*vendico* id, quod *ſum* res alter, *reddo* id *fideliter*-, quod *ſum depoſitus*=apud-ſe, *redhibeo* idem, quod *accipio* commodatum, *reſtituo* aliud pro id quod *mutuo*, *commodo* pauper, ſed=*poſtulo* cautio, quum=debitum *exſolvo trado* apocha, *non-exigo* fœnus **illicitus** ſu=

require

require ſecurity, when=the debt *is paid, deliver* an acquittance, *do not-exact* unlawful uſuries beyond-the principal, leſt=thou *overwhelm* the debtor with debt: *by this means* thou *ſhalt be* juſt, and=*ſhalt not-give* an occaſion to any man *of quarrelling*=with thee.

Farewel.

pra-ſors, ne=*obruo* debitor æs alienus, ita=*ſum* juſtus, &=*non-do* anſa quiſquam *expoſtulandi*=

Vale.

3. *Dear* brother, you *are* a magiſtrate, I *pray* you, *obſerve* an equality in *diſpenſing*=good things, *praiſe* men doing-*worthily*-, *rebuke* unworthy men, *pity* men offending-*ignorantly*-or=by anothers inſtinct: I *humbly-beg* a favour from-you, I *have* competitors, but=*deſire* the place *may be given* to the more worthy, if=I *obtain* it, I *ſhall acknowledg* thy good turn *as much-as*-if=thou *hadſt beſtowed* it upon-me, *not*-being aſk=ed.

Farewel.

3. Frater charus, tu ſum magiſtratus, oro tu, obſervo æqualitas in diſpenſando bonum, collaudo homo agens laudabiliter, objurgo illaudabilis, miſereſco homo delinquens inſcienter, & inſtinctus alienus: oro beneficium à tu *ſubmiſſe*-, habeo competitor, ſed cupio promotio do dignior, ſi ego obtineo, agnoſco tantum favor tuus, quaſi largior, non rogatus.

Vale.

CHAP. 68.

Dear Schoolfellow, it *is not-enough*-for an honeſt man *to hurt* no body, he *ought to do good* to every one he *is able*, by the performing of *free* civilities, whether=thy neighbour *doth need* counſel, comfort, aid, or=patronage, thou *art* rich, *be* bountiful, *hoſpitable*, *liberal*, and=*merciful*, thus=thou *ſhalt deſerve* favour, and=*purchaſe* true friendſhip to thy ſelf.

Farewel.

CAP. 68.

Condiſcipulus *charus*, *non-ſum ſatis*-vir frugi, apt. *obſum* nemo, *debeo proſum* cui *poſſum*, præſtatio officium gratuitus, ſive=proximus *indigeo* conſilium ab. ſolatium, ſubſidium, vel=patrocinium, tu *ſum* dives, ſum=munificus, hoſpitalis, liberalis, miſericors, ſic=*demereor* gratia, &=*comapro* amicitia verus tu.

Vale.

CHAP.

CHAP. 69.

Becauſe=bleſſing *comes* from-the goodneſs of God, a curſe and ruin=*do come* from-his indignation: therefore=*do* thou *reverence* him, *love* him, and=*continually-call* upon him, and=he *will bleſs* thee *fairly-*

CAP. 69.

Quia=benedictio *venio* gratia Deus, à-maledictio &=interitus *venio* ab-indignatio: igitur=tu *revereor*, *deamo* &=*perpetuo-invoco*, &=ille *beo* tu *pulchre-*

CHAP. 70.

1. **Loving** friend, compleatneſs, ſincerity and=conſtancy in good *do add* the crown to virtue. (1.) *Let* **no** virtue *be abſent*, **which** *may make* thee *intire* in-**every** degree of **thy** age, whilſt=thou *art* a child, and=when thou *ſhalt be* a youth, a man, an old man (2) *Do* nothing *affectedly-*: but=*do* all things *ſincerely-*and conſcientiouſly. (3.) *Do* thou *perſiſt unmoveably-*in-*ſo-***excellent** a purpoſe, *be* thou **more ready** *to die* than=*to be defiled*, if=thou *doſt hold on thus-*thou *ſhalt remain* **without** a=**ny damage**, and=*maiſt rejoyce continually-*

Farewel.

CAP. 70.

Amicus **amantiſſimus**, plenitudo ſinceritas &=conſtantia in-bonum *coaddo* coronis virtus. (1) Virtus *nullus abſum*, **qui** *poſſum integro* tu inſtatus **omnis**, dum=*ſum* puer, &=cum=*ſum* juvenis, vir ſenex. (2) *Ago* nil *affectate-*, ſed= *perago* omne *ſincere-*&= *conſcientioſe-*. (3) *Perſiſto immote-*in-*tam* propoſitum **excel=lens**, *ſum* **paratior** *morior*, quam=*ſpurcor*, ſi=ſic=*perſevero*, *permaneo* **indemnis**, &=*exulto continenter.*

Vale.

CHAP. 71.

Q. Why=*is there* need *to ſpeak?*

A. Becauſe=man *is* **made**-for-ſociableneſs.

Q. By *what* names *doſt* thou *call* the inventories of words?

A. A word book, a dictionary, a ſtore houſe, a lexicon.

CAP. 71.

Q. Cur=opus apt. *ſum* ſermocinor?

R. Quia=homo *ſum* **factus**-ad-ſocialitas.

Q. **Qui** nomen-*appello* inventorium vox?

R. Vocabularium, dictionarium, promptuarium, & lexicon.

Q. What

Q. What *doth* grammar teach?

A. The art of *ſpeaking*=according to the idiom of every tongue, that=barbariſms and ſoleciſmes *may not be admitted.*

Q. Quid grammatica *doceo?*

R. Ars *loquendi*= juxta-idioma cujuſque lingua, ut=barbariſmus &-ſolœciſmus *non-admitto.*

CHAP. 72.

Q. What *doth* the Rhetorician *do?*

A. He *doth colour* words with tropes, ſentences with figures &=pronuntiation with geſture.

Q. What *is* a trope?

A. A trope *is*, when=a word *is tranſlated* from its natural ſignification, *to ſigni-fi*=ſome other thing.

Q. How many tropes are there?

A. Four, a metaphor, an ironie, a metonymie and a ſynecdoche.

CAP. 72.

Q. Quid rhetor *facio?*

R. Coloro verbum tropus, ſententia figura, &=pronuntiatio geſtus.

Q. Quid *ſum* tropus?

R. Tropus *ſum*, quum=vox *transfero* a-ſignificatio nativus ad- ſignificandum = res *alienus.*

Q. Quot ſum tropus?

R. Quatuor, metaphora ironia, metonymia & ſynechdoche.

Becauſe the metonymie is too briefly handled in the Janua in the Chapter of Rhetorick, I have here inſerted this ſupplement.

Metonymia eſt quadruplex { Cauſæ. { Subjecti. / Adjuncti. ; Effecti. }

Metonymia cauſæ eſt cum nominamus cauſam & intelligimus effectum.

Metonymia eſt quadruplex { Efficiens { Materiæ. / formæ. ; finis. }

1. **Metonymia** *cauſæ efficientis* eſt cum nominamus efficiens et intelligimus effectum ſtrictè dictum, ut, *lego Comenium*, id eſt, librum a *Comenio ſcriptum.*

2. **Metonymia** *cauſæ finalis* eſt, cum nominamus finem, & intelligimus media conducentia ad finem, ut, *legere ſerta*, id eſt, *flores è quibus ſerta vientur.*

3. **Metonymia materiæ** eſt cum nominamus materiam & intelligimus rem ex materia factam, ut, *amiſit argentum*, id eſt, *pecuniam ex argento factam.*

4. **Metonymia formæ** eſt cum nominamus formam & intelligimus formatum, ut, *percuſit acie gladii*, id eſt, acuto gladio.

Metonymia effecti eſt cum nominamus effectum et intelligimus cauſam, & eſt quadruplex, ſicut cauſa quadruplex.

1. Nominamus effectum ſtrictè dictum & intelligimus cauſam efficientem, ut, *mors eſt in olla*, id eſt, venenum mortiferum.

2. Nominamus medium ad finem conducens & intelligimus finem ut, *tenetur amore ſtudiorum*, id eſt, *ſapientiæ*: quia *ſtudiis obtinemus ſapientiam.*

3 Nominamus materiatum & intelligimus materiam, ut, *metalla eruuntur e fodinis*, id eſt, *terra metallica.*

4. Nominamus formatum & intelligimus formam, ut, *globus facile volvitur*, id eſt, *globoſitas.*

Metonymia ſubjecti eſt cum nominamus ſubjectum & intelligimus adjunctum.

Subjectum eſt triplex { Continens. / Poſſidens. / Signatum.

1. Nominamus continens, & intelligimus contentum, ut, *amiſit crumenam*: id eſt, pecuniam in crumena contentam.

2. Nominamus poſſidentem & intelligimus poſſeſſum; ut, *Ucalegon ardet*: id eſt, *domus Ucalegonis.*

3. Nominamus ſignum & intelligimus ſignatum; ut, *fœdus eſt in corpore*: id eſt, *ſignum fœderis*, nimirum circumciſio.

Metonymia adjuncti eſt cum nominamus adjunctum, & intelligimus ſubiectum, quod eſt triplex: (1.) Contentum. (2) Poſſeſſum. (3) Signum.

1. Nominamus contentum, & intelligimus continens; ut, *Arabes ſunt petroſi*: id eſt, *Arabia eſt petroſa.*

2. Nominamus poſſeſſum, & intelligimus poſſeſſorem; ut, *domus Iſraelis*: id eſt, *populus Iſraeliticus.*

3. Nominamus ſignum & intelligimus ſignatum: ut *venerandæ canities*; id eſt, *ſenilis ætas.*

Q. What *do belong* to tropes?

A. An Allegorie, Hyperbole, mioſis, epethites, antithites, ſyonymaes, and periphraſis.

Q. What *is* a figure?

R. A figure *doth change* the manner *of ſpeaking*=ſentences from the **ſimple** way into an

Q. Quid *accedo* tropus?

R. Allegoria, Hyperbole, mioſis, epithetum, antithetum, ſynonymum, &=periphraſis.

Q. Quid *ſum* figura?

R. Figura *muto* modus *efferendi*=ſententia a-modus **ſimplex** in-*elegans*, ſum vel=*elegant*

elegant, it *is* either of a ſentence, or of a word.

Q. What is a figure of a ſentence?

A. It doth change the whole ſentence, for emphaſis ſake, there are eight ſorts; an interrogation, a reticence, a correction, a præoccupation, a conceſſion, an apoſtrophe, a proſopopæia.

Q. What *are* the acceſſorie ornaments of ſpeech?

A. Sentences, proverbs, apophthegms, parables, fables, compariſons and=examples: of theſe a ſpeech *is made* neat, florid, and=ſinewy.

Q. What *is* the diverſity of a ſtyle?

A. A ſtyle is Laconick, Aſiattick, Attick: *againe* a ſtyle *is* low, high, indifferent.

Q. How many fold *is* the ſtate of an oration?

A. It is demonſtrative, deliberative and=juridical.

Q. What *are* the parts of an oration?

A. An exordium, a propoſition, the reaſons, a ſimilitude, an example, a teſtimony, and a concluſion.

Q. *How-do* we *ſet forth* elocution in=our geſtures?

A. In=our countenance in=our voice, and=in the motion of our body.

Q. What epithites *may* be *given* to an orator?

A He *may* be *called* well ſpoken, a good droll, eloquent: a brawler *is* the abuſe of oratorie.

ſententia vel=dictio.

Q. Quid ſum figura ſententia?

R. Muto ſententia totus cauſa emphaſis: ſum genus octo: exclamatio, interrogatio, reticentia, correctio, præoccupatio, conceſſio, apoſtrophe, proſopopœia.

Q. Quid *ſum* ornamentum acceſſorium ſermo?

R. Sententia, proverbium, apophthegma paraboia, apologus, comparatio, &=exemplum: ex=hic ſermo *fio* terſus floridus, nervoſus.

Q. Quid ſum diverſitas ſtylus?

R. Stylus *ſum* Laconicus, Aſiaticus, Aticus: *rurſum*=ſtylus *ſum* humilis, ſublimis, mediocris.

Q. Quotuplex ſum ſtatus oratio?

R. Sum demonſtrativus, deliberativus, &=juridicialis?

Q. Qui *ſum* pars oratio?

R. Exordium, propoſitio, cauſa, ſimilitudo exemplum teſtimonium, ſimilitudo.

Q. *Quomodo,-pervrno* elocutio geſtus?

R. Vultus, vox, &=motus corpus.

Q. Qui epithetum *poſſum do* orator?

R. *Poſſum apello* diſertus, facundus, eloquens.

CHAP. 73.

1. A poet *is tied* to-the laws of rythm and=meter. Rythm *is* the rudiment of poetry. Meter *is where*-all the ſyllables *are numbred* and-*meaſured* by poetical feet, the *more common are* a ſpondee and=a dactyl.

2. Verſes *are made* of feet, poems *are made* of verſes: they *are called* an epithalamium, an epicedium, an epitaph, a propempticum, an epigram or=a ſatyr. Witty poets *are wont to be crowned* with lawrel.

3. A muſitian *doth add* a tune to a ſong, which *is* either= plain ſong, or=ſymphony. The voices *are called* a treble, a tenor, a baſe, diſcant *is ſung* with a childiſh voice; a third a fifth an eight *agree ſweetly-where*-every finger *ſingeth* his part, one *doth ſhew* the time, *from whence* the reſt *do take* the meaſure of their ſinging and=pauſe.

CAP. 73.

1. Poeta *adſtringo* ad-lex rythmus &=metrum. Rythmus *ſum* rudimentum poeſis. Metrum *ſum*, *ubi* ſyllaba omnis *numero* &= *menſuro* pes poeticus, communior *ſum* ſpondæus (conſtans) dactylus flĕctĕrĕ.

2. Verſus *fio* è-pes, poema *fio* è-verſus *volo* epithalamium, epicedium, epigramma ſatyra poeta *argutus ſoleo corono* laurea.

3. Muſicus *addo* modulatio carmen qui *ſum* vel=euphonia vel=ſymphonia. Vox *appello* altus, tenor, baſſus diſcantus *canto* vox puerilis; tertia, quinta, octava, *conſono ſuaviter-ubi*-quiſquis concinens *canto* vox ſuus unus *præmonſtro* modulus, *unde*-reliquus *accipio*, menſura cantus & pauſa.

CHAP. 74.

1. Phyſicians *do exerciſe* anatomy, ſimpling, and=chymiſtry, that=they *may preſerve* mankind from bodily diſeaſes: perſons affected with hurtful diſeaſes *are cured* in an hoſpital by a joint counſel of phyſicians.

2. Empericks, methodiſts, dogmaticks, (*now*-called galeniſts) *did heretofore profeſs*

CAP. 74.

1. Medicus *exerceo* anatomia, botanice, &=chymia, ut=*queo præſervo* genus humanus morbus corporeus: affectus morbus ſenticus *curo* in valetudinarium conſilium collectivus medicus.

2. Empiricus, methodicus, dogmaticus, (*nunc*-diſtus-Galenicus) *olim*-*profiteor* phyſick,

phyſick: at this day ſpagirick or=Hermetick phyſick *hath grown famous.* Theſe ſweat *very-much-in-finding-out*=anuniverſal medicine, which they *place* in-a fifth eſſence, purified from- all elementary groſſneſs.

CHAP. 75.

1. Law *is exerciſed* in-the knowledge of bonds, of caſes, and=of remedies: bonds or=rights *are* of perſons, things, and-actions.

2. The right of a perſon *is* the power of a perſon upon-a perſon, and=he *is ſaid to be* of his own power: this power *is* husbandly power fatherly, tutorly, gardianly, curatory, and=the power of the magiſtrate.

3. The right of things *is* by which any perſon hath *power* over any thing;and=it *is* propriety, poſſeſſion or=ſervice.

4. The right of actions *is* ſomething done,= binding=him, who *hath done* it, *whether*=it *be* an agreement or=a fault.

5. Invaſion of an others right, leaving of our own right, and- breaking of contracts *are* the caſes from which diſſolution of humane ſociety *doth come*; the remedy *is* that=every thing *be reſtored* to its own place according-to-the law of Nations, or according-to-the municipal law.

6. Whilſt=ſome=*do fall* out amongſt themſelves about-their right, they *do go* to a lawyer, who *doth explain* the doubtfulneſs.

medicina: *nunc*-medicina ſpagirica, ſeu=Hermetica *inclareſco.* Hic deſudo *ſummopere*-in-*emoliendo*=medicina universalis qui *pono* in-quintus eſſentia purificatus-ab-craſſamentum elementaris omnis.

CAP. 75.

1. Juriſprudentia *exerceo* in-notitia vinculum, caſus, &=remedium: vinculum ſeu=jus *ſum* perſona, res, actio.

2. Jus perſona *ſum* poteſtas perſona in-perſona,&=ille *dico eſſe*, jus ſuus: hic poteſtas *ſum* maritalis, patrius, tutorius, curatorius &=poteſtas magiſtratus.

3. Jus res ſum, qui perſona quipiam habeo poteſtas in res quipiam, & ſum dominium, poſſeſſio vel ſervitus.

4. Jus actio *ſum* quoddam factus obligans is, qui *admitto*, ſive=*ſum* conventio, ſive delictum.

5. Invaſio jus alienus, deſertio jus proprius,&=violatio contractus, *ſum* caſus, a-qui diſſolutio ſocietas humanus *venio*; remedium *ſum*, ut=unumquodque *reſtituo* in-locus ſuus ſecundum-lex gens, ſeu=ſecundum-lex municipalis.

6. Ergo=dum=aliquis *controverſor* inter-ſe de-jus ſuus, *contendo* ad=juriſconſultus, qui *explano* dubietas.

CHAP.

CHAP. 76.

1. Theology *is founded* upon the revelations of God for the security of **our** souls, it *doth consist* in-those things, which *do belong* to **eternal** salvation, it *is divided* into **positive**, **catechetical**, **didactical**, **polemical**, **prophetical**, **casuistical**, and **cabalistical**.

2. A **right** philosopher, physician, lawyer and-divine *have* **their distinct** characters.

CAP. 76.

1. Theologia *fundo* super-revelatio Deus, securitas anima, *consisto* in-id, quod *specto* ad-salus, **aeternus**, *divido* in-**positivus**, **catecheticus**, **didacticus**, **polemicus**, **propheticus**, **casualis**, **cabalisticus**.

2. Philosophus **verus**, medicus, jurisconsultus, &=theologus *habeo* signatura **suus verus**.

CHAP. 77.

1. Book and=school *are* **profitable** by a **social** conversation with the learned. Whilst=we *read* **choice** books in our studies we *have* a conversation with **absent** persons, we do note things in them with an asterisme (*) or an obelisk (†)

2. The **morning** hours *are* the **fittest** for studies: if=thou *study* before day thou *oughtest* to *have* a wax-candle or=tallow candle, a candlestick, a shadow glass, and=snuffers.

3. Whatsoever thou *readest*, *read it thrice-*, *seek* a companion of **thy** studies, who *is* **more understanding** than thy self, thou *wilt never be unwilling to converse* with a companion of this kind.

4. *Have alwaies*-a table-book or=a black-lead pen with thee. Thou *wilt go forward darly*,- if=thou *dust hear* **famous** men in-schools **dis=**

CAP. 77.

1. Liber &=schola *sum* **utilis** conversatio **socialis** cum-eruditus dum=*lego* **selectus** liber, in musæolum *habeo* conversatio cum-absentaneus, *noto* res in-ille asteriscus, (*) sive obeliscus (†)

2. Hora **matutinus** *sum* **accommodatissimus** studium, si=*lucubro* antelucanum, tu *debeo habeo* cereus, vel=sebacea, candelabrum, unbraculum, emunctorium.

Quicquid tu *lego*, *lego terquaeru* socius studium *tuus* qui *sum* **intelligentior** tu *nunquam pigror versor* cum-sodali istiusmodi.

4. *Habeo semper*-tu pugillares vel=plumbago. Tecum *proficiscor in dies*-, si= *audio* vir **clarus** in-auditorium, *disputans*-de-controversia. Sodali-

putting-

puteing-of controverſies : a cloſeſtudying company *ſhould not-be wanting*, that=that *may be made* common, which every one *readita*.

5. It *is* a pretty thing *learnedli-to write* letters to abſent perſons, *to* and=*fro*- and=*to debate* any queſtions, the ancient *did write* letters in-wax tables, we *fold up* and=*ſeal* paper letters a ſcrole having nothing of a ſecret, *is not-ſealed*.

tium gnavus *non-deſum*, ut=id *fio* commune, quod quiſquis *lego*.

5. Venuſtulum *ſum ſcribo* litera *erudite*-ad-abſens *ultro citroque* &=*agito* queſtio quicunque, antiquus *exaro* epiſtola in-tabella ceratus, nos *complico* &=*obſigno* tabella chartaceus, ſchedula, habens-nihil ſecretum non-*obſigno*.

CHAP. 78.

1. Men *do conſociate* themſelves into-families, common wealths and=Kingdoms Domeſtick ſocietie *is* conjugal, parental, or=maſterly. A houſe *ought to be* neat, ſafe, and=convenient . therefore=*there is* a ſtove, a kitchin, a dineing room, a buttery, bedchambers, cloſets, and=cheſts.

2. A bedchamber *hath* bedſteds, coverlets, a couch, a chamber pot, and=a houſe of office. every thing in-a houſe *hath* its place, and=every ſervant *hath* his office under the the inſpection of the ſteward.

CAP. 78.

1. Homo *conſocio* ſe in-familia res-publica&=regnum ſocietas domeſticus *ſum* conjugalis, parentalis, herilis. Domus *debeo ſum* ornatus, tutus, &=commodus: igitur=*ſum* hibernaculum, culina, cœnaculum, cella penuarius, dormitorium, reconditorium &=arca.

2. Cubiculum *habeo* ſponda, lectiſternium grabbatus, matula, &=feceſſus, res quilibet *habeo* locus ſuus in-domus, &= Domeſticus quiſque *habeo* functio ſuus ſub-inſpectio œconomus.

CHAP. 79.

1. Legitimate children *do come* from wedlock, a retinue of ſervants *is* for-theſe. A man and=a woman *are joyned* in-wedlock. The man *doth look* out a woman for himſelf, born *honeſtly*-, and=brought=*up*=*modeſtly*-, portion and=

CAP. 79.

1. Liber legitimus *propago* conjugium, famulatus *ſum* propter-hic. Mas &=fœmina *jungo* matrimonium. Maſculus *diſcipio*, ſe fœmella natus-*honeſte*,-educatus-*pudice*-dos, &= forma *excito plenumque* rivalis.

beauty

beauty *commonly-do ſtir up* rivals.

2. The ſuiter doth ſuit her, whom he hath fallen in love with, whether=he *be* fatherleſs and=motherleſs, or=hath a father and=a mother.

3. The eſpouſals *are celebrated* by pledges, when=the lover *obtains* his ſweet heart. Then=the day *is appointed* for the wedding, they *are coupled* by the pariſh Miniſter: the bride men, the bridemaids, and the friends of both parties *do honour* the bride and=bridegroom while the bridals are kept, the names of husband and=wife, of father in law and=mother in law, of ſon in law and=daughter in law, and=all affinity *doth ariſe* from marriage.

4. The common office of married perſons *is* to *perform* mutual love to one another. The husband *doth maintain*, and=*protect* his wife, the wife *doth accommodate* her ſelf to her partner, and=*doth reverence* him.

2. Procus *procor* is qui deamo ſive= *ſum* orbus, vel= patrimus &=matrimus,

3. Sponſalia *celebro* ſponſalitium, cum amaſius *obtineo* amaſia, tum dies *dico* nuptiæ, *copulo* a parochus, paranymphus pronuba &=neceſſarius pars uterque, *cohoneſto* ſponſus &=ſponſa, dum repotia: fio, nomen maritus &=marita, ſocer &=ſocrus, gener, &=nurus &=affinitas omnis *orior* a-conjugium.

4. Officium communis conjugatus *ſum præſto* amor mutuus ſibi maritus *ſuſtento* &= *protego* uxor, uxor *accommodo* ſe conſors, &=*revereor*.

CAP. 80.

1. Off-ſpring *doth make* parents, fathers and=mothers. The woman with child *doth bring forth* an infant, and=*doth become* a child-bed woman; the midwife doth *wrap* the infant in-ſwadling cloathes, ſhe *laies* it in-a cradle and=*lulls it aſleep*.

2. The mother or=nurſe *do give* their duggs to the nurſe-

CAP. 80.

1. Soboles *facio* parens, pater &=mater. Gravida *tutor* infans &=*ſio* puerpera, obſtetrix *involvo* infantulus in-faſciæ *repono* in-cunæ, &=*conſopio*.

2. Genitrix, vel=nutrix *præbeo* uber alumnus, vel=*ſatio*

child,

child, or=they *do fill* the belly with pap.

4. After weaning, the Parents *do accuſtom* the Children to good behavior and=piety.

CAP. 81.

1. Parents *are made* Maſters and=dames by manſervants and=maidſervants, they *were* either-Slaves or Villains, or hired-with wages, one *was* a porter, another a drudge, a third a ſweeper, a fourth a foot boy.

CAP. 82.

A change of a houſhoid ſtate *is made*, either=when=the habitation *is removed*, the family increaſſing-, or the cohabitation of perſons *broken*, by divorcing a wife or=diſinheriting, or=by adopting a child.

CAP. 83.

A Common-wealth is the bringing of many families under-one government, in a democracy, ariſtocracy, or=in=a monarchy. The people *dwell* in-a city, which *ought to be* ſafe, pleaſant, and=convenient.

84.

1. The Citizens *are diſtinguiſhed* into-ranks, the nobles, whether=ſenators, prætors, ediles, or=tribunes of the people *do govern*, the commons have their companies.

vel=*ſatio* pappa.

4. Poſt-ablectatio parens *aſſuefacio*, moralitas &=pietas.

CAP. 81.

1. Parens *fio* herus &=hera famulus &=famula. *Sum* mancipium, vel=verna, vel=conductus- merces. Unus *ſum* janitor, alter mediaſtinus, tertius ſcopiarius, quartus pediſſequus.

CAP. 82.

Immutatio ſtatus œconomicus *fio*, cum habitatio *tranſfero*, familia increſcens, vel cohabitatio perſona diſrumpor divortium uxor, vel abdicatio aut adoptio filius.

CAP. 83.

Res-publica ſum reductio multus familia ſub- unus regimen in democracia, ariſtocracia, vel monarchia populus *habito* in-civitas *qui debeo ſum* tutus, amœnus commodus.

CAP. 84.

1. Urbicus *diſtinguo* in=ordo. f. patricius ſive=ſenator, prætor, ædilis vel=tribunus plebs *guberno* plebs *habeo* ſodalitas.

2. The conſul *hath* a proconſul conſulars and= a recorder, who *do make* **ſtrict** laws *to be juſtly-Executed*, *otherwiſe*-diſorders *do ariſe* by theſts, rapes, roberies, whordoms and **mutual** oppreſſion.

CHAP. 85.

Merchants, ſales men, ſhopkeepers and=pedlers *are exerciſed* in-ſelling, whether=it *be* by changing, by **unwrought** braſs, by money or= by a bill of exchange, deceits *intervene* amongſt-**all theſe**, the dearneſs of proviſion *grows high* by **monopoliſts.**

CHAP. 86.

1. Phyſitians *teach* moderation in-meat, drink, ſleeping, watching, and=the motion of the body, when he *hath inquired* into-the kind, ſeat, and= cauſe of the diſeaſe, he *mitigateth* pains, *preſerveth* the ſpirit, and=*doth oppoſe* the diſeaſe by diet, phyſick, and ſurgery, medicines *are* altering, evacuating and=corroborating.

2. The apothecary *doth prepare* **moiſt** juices, **ſoft** balſams, and=**dric** powder, the Chymiſt *doth extract* the **intimate** eſſences of things. The Chyrurgion *opens* a vein, *cuts away* warts, *burns* **putrified** fleſh, and- *makes* iſſues.

CHAP. 87.

Controverſies *are decide* by

2. Conſul *habeo* proconſul conſularis & ſyndicus, qui *conſtituo* lex **ſeverus** *exequor* **juſtaliter**-perturbatio *ſubnaſcor* furtum, rapina, latrocinium, meretricium &- oppreſſio **mutuus.**

CAP. 85.

Mercator, inſtitor, tabernarius, &=propola *exerceo* invenditio ſive *ſum* permutatio, as **infectus**, moneta, vel=collybus fraus *intervenio*, inter- **omnis hic.** Caritas Annona ingraveſco monopola.

CAP. 86.

1. Medicus *præſcribo* moderatio in-cibus, potus, ſomnus, vigiliæ &= motus corpus, cum *inquiro* in-ſpecies, ſedes &= cauſa morbus, *mitigo* dolor *conſervo* ſpiritus. &= *oppugno* morbus dieta, pharmaceuticum &= chirurgicum, pharmacum *ſum* alterans, evacuans, &= corroborans.

2. Pharmacopæus *præparo* *ſuccus* **fluidus**, **mollis** balſamum &=**ſiccus** pulvis, chymicus *extrabo* eſſentia **intima** res, Chirurgus *ſeco* vena, *exſeco* verruca, *perauro* caro. f. **putidus**, &=*uſcito* fonticulus.

CAP. 87.

Controverſies *compono* per the

The parties themſelves, by an arbitration or by a judicial proceſs, *where* the plaintiff *citeth* the defendant into the court from whence ſecurity being given, they *may depart* if the bill and anſwer *be not perfited*. The cauſe *is decided* by the judge, and execution *is immediatly ſerved unleſs* an injunction *be obtained*, and the party condemned *do appeal* to a higher court.

pars ipſe, per arbitrium, vel per proceſſus judicialis, cum actor *voco* reus in jus, a qui, vas datus, *abeo*. Si accuſatio & excuſatio *non perficior*, cauſa *decido* a judex, & executio *ſio ocyus* niſi dilatio *impetro*, & pars condemnatus *appello* ad tribunal ſuperior.

CHAP. 88.

1. Juglars, dancers on the ropes, mummers, gypſies, and ſtage players, *do delight* us by ſight, running, dancing, hurling, wreſtling, fencing, riding, caſting a bar and ball *do recruit* our ſtrength *by moving*

2. Priſon baſe, whoop at hide, ſwinging, walking on ſtilts *are* childiſh ſports, cheſs play *is* the moſt ingenious of all.

CAP. 88.

1. Præſtigiator, ſunambulus, ludio larvatus, circulator, & ludus ſcenicus *obiecto* ſpectatio. Curſus, ſaltus, jactus, luctatus, pugilatus, equitatio, vectitatio, pila *redintegro* vis *commovendo*

2. Diffugium, myinda oſcillatio, inceſſus grallatorius *ſum* luſio puerilis, ludus latrunculus ſum ingenioſiſſimus omnis.

CHAP. 89.

1. The head cook, and under-cooks, and the caterer *do prepare* the meats; the butler and the ſteward prepire plates, ſpoons, ſalſellars and loaves; the carver and taſter are preſent.

2. Spoon-meats, broths, gruels, potched eggs are the firſt meats; *jowbats* & ſweet meats *are* the laſt; pleaſant diſcourſe and merry drolls

CAP. 89.

1. Archimagirus, coquus & obſonator *apparo* eſculentum, promocondus & architriclinus *præparo* diſcus, cochleare, ſalinum & collyra. ſtructor & praguſtator adſum.

2. Obſonium, juſculum, pulmentum ovum ſorbile ſum panis edulium bellaria. plu. & ſalgamum *ſum* ultimus. Colloquium ſeſtivus & conſa

are continued through the whole banquet.

fabulatio lepidus continuo totus epulum.

CHAP. 90.

Here-of-ort=they *burned* the dead carcaſes; we *bury* our dead, ſhut-up in a Coffin, and=laid-upon a Bier; it *is carried forth* towards the Church-yard by the Bearers, and *buried* by the Grave-maker. Statues *are erected*, Epitaphs *are ſung*, and=Encomiums *are recited* for honourable perſons.

CAP. 90.

Quondam-comburo cadaver. nos *humo* demorruus, incluſus-capulus, & impoſitus-ſandapila, *Effero* a ſandapila &-*ſepelio* a-veſpillio. Statua *erigo*, Epitaphium *canto*, Epicedium *recito* bene meritus.

CHAP. 91.

Many Cities under-one head *are called* a Kingdom, this *is* either=a dominion or= a lieutennantſhip, it *is divided* into-Principalities, Countries and=Lordſhips, and =*ought to be ſeparated* from others by natural bounds, or artificial ones.

CAP. 91.

Urbs multus ſub-caput Unus *dico* regnum, hic *ſum* dominium vel=diſtrictus, *divido* in-Principatus, Comitatus, Dynaſta, &=*debeo ſeparo* ab-alius *limes* naturalis vel-artificialis.

CHAP. 92.

1. The King *doth govern* the people. The chief amongſt= the States *are* Peers. Earles, Marqueſſes, Dukes, Arch-Dukes: They *have* Lords, Barons, and Knights under-them.

2. The people pay Taxes, Tributes, and Cuſtoms, and ſometimes Poll-money, Purveyances and other Exactions.

CAP. 92.

1. Rex *impero* populus: Primarius inter-ſtatus, *ſum* proceres, comes, marchio, dux, archidux, *habeo* dynaſta, baro, eques ſub=ſe.

2. Populus *pendo* cenſus, tributum, vectigal, &=*aliquando*-capitatio, angarius &=alius exactio.

3. The

3. The King *ſendeth forth* from his palace lieutenants, rulers, purveiors; *as alſo* Embaſſadors, he *keepeth* at home priuie counſellors, a chancellor, a controler, a marſhal, his diſh-bearer, his cup-bearer, his treaſurer and maſter of the horſe.

3. Rex *delego* vicarius, præfectus, fiſcalis *ut-&-* legatus, *habeo* domus conſiliarius intimus, canceliarius, magiſter aula, mareſcallus, dapifer, pocillator, theſaurarius &= Magiſter ſtabulum.

4. The King *ſiteth* in-an ivory throne, attired-with a robe of ſtate, and adorned-with a diadem.

4. Rex *ſedeo* in-ſolium e= burnius. veſtitus-trabea, &=ornatus-diadema.

CHAP. 93.

CAP. 93.

1. The herauld proclaimeth war, which *doth require* Souldiers, auxiliaries of allies, victuals and great charges. The Souldiers *are furniſhed* with a helmet, a breaſtplate, a target, a ſpear, and a ſword; the army *is divided* into regiments and bands, colonels, captains, and ſerjeants, *are ſet over* theſe.

1. Caduceator *denuncio* bellum, qui *requiro* miles, auxilium *fœderatus*, commeatus. & ſumptus dapſilis. miles *inſtruo* galea, thorax, clypeus haſta, gladius. Exercitus, *divido* per legio & vexillatio, chiliarcha, centurio, & decurio *præficio* hic.

2. The horſe-men and= foot-men *are drawn* out to fight, *whilſt*-the drumers and trumpeters *play* an alarum; *then*-the companies of the firſt ranks *meet*, and *fight deſperately*-, until= the army *is routed*.

2. Pedes & eques *deduco* ad prælium, *dum* tympaniſta & æneator *cano* claſſicum tum legio primipilus concurro, & pugno truculenter, donec=acies *diſturbo*.

3. The conquerors *ſhare* the booty, and *return* from the war, loaden-with ſpoiles. The valiant *are innobled*, the wounded *are healed*, and the priſoners *are ſet at liberty*.

3. Victor *diripo* præda, & *revenio* a militia, onuſtus-ſpolium. ſtrenuus nobilito ſaucius vulnero, & captivus libero.

CHAP. 94.

1. **All** religion *reſolveth* it ſelf into three things, faith in God, reverence towards God, and hope in his mercy, an irreligious man *doth not look after* theſe things, a ſuperſtitious man *looks after* them *præpoſterouſly*. Atheiſme, Epicuriſme, and Sadduciſme *do not conſiſt* with religion.

4. All men *boaſt* of ſome revelation **compriſed** in books, or **received** by tradition from their anceſtors, and all *do agree* that *outward* rites *are* neceſſary *to ſtir up* **inward** devotion; yet the diverſity of religion is great; *recitce* an **hiſtorical** map of the **four principal.**

CHAP. 95.

1. **Our firſt** parents *did fall* by *eating* of the **forbidden** fruit, and *were caſt out* of paradiſe that they *might remember* the promiſe, *how* death *was to be done away* by death, lambs *were ſlain.*

2. But the raſhneſs of man *did keep* the rite without the ſignification, which *was* the *firſt accurſed* error. The *next was*, they *did attempt to repreſent* the **inviſible** deity by *viſible* ſignes, *after* they *did feign* a plurality of deities, as Baal, Aſtaroth, Dagon, Beelzebub; yea they *did* imagine marriages & wars amongſt them.

CAP. 94.

1. Religio **omnis** *reſolvo* ſe in *hic* tria, fides in Deus reverentia erga deus, & fides. in misericordia: irreligioſus *non curo* hoc, ſuperſtitioſus *curo præpoſtere* Atheiſmus, Epicureiſmus, Sadduciſmus *non conſiſto* religio.

2. Omnis *gloria* de revelatio **aliquis**, **comprehenſus** liber. ive **acceptus** a major, & *aſſentio*, quod ritus **externus** *jam* **neceſſarius** *excito* devotio **internus**, ramen diverſitas religio *jam* **magnus**, *accipio* narratiuncula **hiſtorialis** **quatuor principalis.**

CAP. 95.

1. Parens **noſter primus** *labor edende* fructus **retitus**, & *ejicio* e paradiſus, ut *poſſam commeminiſcor* promiſſum *quomodo* mors *forem delco* mors, agnus *mactо.*

2. At inconſiderantia hominis *retineo* ritus, ſine ſignificatio, quod *jam* erratio **primus** **extialis**: **proximus** *jam*, *attento repreſento* numen **inviſibilis** ſignum **viſibilis**, *deinde* commentior pluralitas deus, ut Baal, Aſtaroth, Chamoſh, Dagon, & Beelzebub. *imo* imaginor thalamus **conjugalis** & bellum.

3. The

3. The Romans divided them into the gods and goddeſſes of the greater nations. (Jupiter, Apollo, Mercury, Neptune, Vulcan, Mars, Juno, Minerva, Diana, Veſta, Ceres,) and into the gods of the leſſer nations, as Pluto, Caſtor, Pollux. They *reckoned alſo* noble men and noble women, as=Saints and=half Gods.

4. They *had* oracles, altars, and=ſhrines, they *did ſprinkle* themſelves with **holy** water, they *kept* **holy** days *diſſolutely*; the Indians *worſhip* the **very** devil.

3. Romanus *divido* in Deus & Dea gens **major** (Jupiter Apollo, Mercurius, Neptunus, Vulcanus, Mars, Juno, Minerva, Diana, Veſta, Ceres) &=in= Deus gens *minor*, ut Pluto Caſtor, Pollux. *accenſeo etiam=* heros & heroina ut= indigites &=ſemideus.

4. *Habeo* oraculum, altare, &=delubrum, *aſpergo* ſe aqua **luſtralis**, *ago* dies **feſtus** *diſſolutiſſime*: Indi *colo* cacodæmon **ipſe**.

CHAP. 96.

1. God *called* Abram out of the midſt of Idolaters, from whom the Meſſias *was* to **come**; to whom he *gave* the ſign of circumciſion of the fore-skin.

2. God *gave* a **threefold** law by the hand of *Moſes*, the **moral** law, the **ceremonial** law, and the **judicial** law.

3. The **moral** law, *is* the **unchangable** rule of **inward** worſhip; the ſummary of **which** *is* the decalogue, **which** God **himſelf** *thundered from Heaven*.

4. The **ceremonial** law *was* **that**, in **which** the way of **outward** worſhip *was ſet down*, ſhadowing=**out** the truth **to come** by **ſundry** ceremonies; *there was* **one** ſanctuary, **one** altar, **one high** Prieſt, and **one** ark of the covenant.

CAP. 96.

1. Deus *evoco* Abrahamus e-medium Idololatra, a-qui Meſſias *ſum* **proditurus**-qui *do* ſignum circumciſio præputium.

2. Deus *do* lex *tripartitus* per- manus. f. Moſes. lex **moralis**, lex **ceremonialis**, & lex judicialis.

3. Lex **moralis** *ſum* norma **immutabilis** cultus **internus** ſummarium **qui** *ſum* decalogus, **qui** Deus **ipſe** *detono cælitus*.

4. Lex **ceremonialis** *ſum* **is** in-**qui** ratio cultus **externus** *præſcribo*, **præcumbians** veritas **futurus**- per-ceremonia **varius**, *ſum* ſanctuarium **unus**, altare **unus**, **unus** ſummus ſacerdos **unus** arca fœdus.

5. The general congregagation of the people *did meet together three times*-in-a year, at the feaſt of the Paſſover, of Pentecoſt, and of the tabernacles.

6. They *did offer* ſacrifices of thankſgiving, called-a meat offering, or a peace offering, and they *did offer* expiatory ſacrifices, called-burnt offerings, a ſin offering, or a treſpaſs-offering.

7. The judicial law *looked at* the keeping under a refractory people; *hereupon* capital puniſhments *were ſet upon* apoſtates, blaſphemers and falſe prophets.

8. Now God hath diſperſed the Jews, and they are deſtitute of temple and prieſthood; they are divided into two ſects, the European Jews, who are Phariſees following the tradition of the Elders, and the Aſian Jews, who *hold only*-the writings of the Prophets.

5. Congregatio generalis populus frequentor *ter*-in-annus, feſtum Paſcha, Pentecoſtes, & ſcenopœias.

6. *Offero* ſacrificium euchariſticus, dictus-libario, vel hoſtia pacificus, & *offero* ſacrificium expiatorius dictus-holocauſtum, piaculum, vel ſupplicamentum.

7. Lex forenſis *ſpecto* coercio populus refractarius, hinc pœna capitalis *conſtituo* apoſtata, blaſphemus, & pſeudo propheta.

8. *Nunc*-Deus *disjicio* ille & deſtituo templum & ſacerdotium; *divido* in ſecta duo, *Europeus* Judæus qui *ſum* Phariſæus, ſequens-traditio ſenior, & Judæus Aſianus qui *tenes tantum*-ſcriptum Propheta.

CHAP. 97.

1. Chriſtians *are* thoſe, who *believe* Jeſus of Nazareth *to be* the promiſed Saviour: becauſe they *ſee* all the divine predictions fulfilled-in-him.

2. Namely, he *was born* at Bethlehem, at the time foretold- of the houſe of David. he *was mighty* in word and work; he *lived* a holy life,

CAP. 97.

1. Chriſtianus *ſum*, qui credo Jeſus Nazarenus *ſum* ſalvator promiſſus: quia-video prædictio omnis, adimpletus- in ille.

2. Puta *naſcor* Bethlehemus tempus. præcunciatus-domus David, potens *ſum* verbum & opus, *vivo* vita immaculatus, & adjudica-

and

and being adjudged to death, *be* [illegible], also he *rose again* the third day from the dead [illegible] *ascended* into Heaven, [illegible] *sent* [illegible] *thence* the holy ghost upon his furnishing [illegible] with the gift of tongues, and sending them forth *to* [illegible] the word, they *did convert* the nations to the God of Abraham, *although* they *were most cruelly-slain* with their followers.

tus- mors, *sustineo* is *patienter* [illegible] dies tertius a mortuus, *ascendo* in cælum, & [illegible] spiritus sanctus in suus, instruens- donum lingua, & emittens- *prædico* verbum. *Converto* gens ad-Deus Abrahamus, licet ille *interneco* [illegible]*delissime*, cum suus assecla.

3. This *is* the sum of Christianity; the creed *forms* our faith, the decalogue *rectifieth* charity, and the Lords prayer *raiseth* our hope, which the sacraments *seal.*

3. Hic *sum* summa bredissimus Christianismus symbolum *formo* fides, decalogus *nomina* charitas, & *oratio* Dominicus *provoco* spes, quæ sacramentum *obsigillo.*

4. *Here*-the moral law *is reduced* to one precept of love; the ceremonial law to baptisme, and the Lords supper, and the judicial law to the order of the Church discipline.

4. *Hic* lex moralis *revoco* ad- unicus præceptum amor, lex ceremonialis ab-baptismus & Eucharistia, lex judicialis ad-institutum disciplina Ecclesiasticus.

5. They all *keep* the Lords day, Christmas-day, Easter, and Whitsontide; they have the Bible for-the canon of *their* religion.

5. Omnis *observo* dies Dominicus, Natalitia. pl. Christus, Pascha, & Pentecoste, *habeo* biblia plu. pro canon religio suus.

6. Ecclesiastical orders *were* Pastors, Doctors, Elders and Deacons; *now*-the Hierarchie of the Greek and Latin Church is most accomplished

6. Ordo Ecclesiasticus *sum* Pastor, Doctor, *nunc*-Hierarchia Ecclesia Graecus & Latinus *sum* apparatissimus.

7. Schismaticks, Apostates, Hereticks, and ringleaders of Heresie *do bring in* differences, Synods,

7. Schismaticus, Apostata, Hæreticus, & hæresiarcha *inveho* dissidium, Synodus. f.

pro-

provincial, national, or a **general** council put an end to controversies.

provincialis, nationalis, vel concilium **oecumenicus**, *determino* controversia.

CHAP. 98.

1. They *are* Mahumetans, who *entertain* Mahomet the the **third great** prophet after-Moses and Christ; **his** doctrine *is contained* in the Alcoran, **which** the priests *interpret*, the Muftie *is* the **chief** amongst **their** Talismans and Dervises.

CAP. 98.

1. *Sum* Mahomedanus, qui *recipio* Mahomedes propheta **tertius magnus** post-Moses & Christus, doctrina **suus** *contineo* in Alcoranus, **qui** mystagogus *interpretor*, Mufti *sum* **supremus** inter Talismander & Dervisi.

CHAP. 99.

1. That unsearchable one, incomprehensible in his essence, passeth through all places, and worketh all things in all places, the Angels *stand round about* his throne of glory, and are **swift** attendants of **his** providence; part of them *fell* by pride, the **rest** *are confirmed* in **their** innocency.

2. The **good** Angels *do associate* themselves to the Godly *to keep away*=evils; they *appear sometimes*- and *disappear again*-.

3. Evil spirits are called ghosts, sights, fairies, hobgoblins, powks, and Robin-good-fellows; the just dispenser of all things useth these also for the trial of the godly, and for the vexation of the wicked.

CAP. 99.

1. Reconditissimus **ille, incomprehensibilis** in essentia *permeo* **omnis**, & *operor* omne in **omnis**, Angelus *circumsto* thronus gloria, & *sum* minister **velox** providentia, pars ille *cado* per arrogantia, **reliquus** sum **confirmatus** in innocentia.

2. **Bonus** associo se pius *ad averruncandum*= malum *interdum-appareo*, & *dispareo rursum*-.

3. Genius **malus** appello larva, spectrum, lamia, lemures, lar, penates, **justus** dispensator omne utor hic ad probatio pius & ad divexatio improbus.

CHAP. 100.

Thus=*you have* a system of

CAP. 100.

Sic=*habeo* systema Janua

whole

whole Janua, *make haſt to paſs through* this Veſtibulum, that you *may enter* the Janua, *where there is* a ſufficient ſurveigh of all things, and the whole Latin tongue.

totus, *feſtino prætereo* veſtibulum, ut *poſſum introco* janua, ubi *ſum* compendioſous ſynopſis res & totus lingua Latinus.

To the Lord of Hoſts *be* honour to ages of ages. *Amen.*

Jehova Zebaoth *ſum* honor in ſeculum ſeculum, *Amen.*

FINIS.

THere is lately Publiſhed by the ſame Author, an Eſſay to *Facilitate* the Education of Youth, by bringing down the Rudiments of Grammar to the ſenſe of Seeing, which ought to be improv'd by *Syncriſis*; fitted to Childrens Capacities, for the learning, eſpecially of the *Engliſh*, *Latin*, and *Greek* Tongues: but may be as a general Grammar, and a Foundation to any Tongue.

Books ſold by *Tho. Parkhurſt*, at the Bible and Three Crowns in *Cheapſide*.

Books ſold by *Tho. Parkhurſt*, at the Bible and Three Crows in *Cheapſide*.

SErmons *on the whole Epiſtle of Saint* Paul *to the* Colloſſians, *by Mr.* J. Daille, *tranſlated into Engliſh by* F. S.

An Expoſition of Chriſts Temptation, on Matth. 4. *and* Peters *Sermon to* Cornelius; *and circumſpect walking, by* Tho. Taylor. D. D.

A practical Expoſition on the third Chapter of the firſt Epiſtle of St. Paul *to the* Corinthians, *with the* Godly mans choice, *on* Pſalm 4. verſ. 6. 7, 8. *by* Anthony Burgeſs.

Chriſtianographia, *or a deſcription of the multitudes and ſundry ſorts of Chriſtians in the world not ſubject to the Pope, by* Eph. Pagit

Dr. Donns 40. *Sermons, being his* 3. *Volumnes.*

Pareus *Expoſition on the* Revelations.

Choice and practical Expoſitions on 4. *ſelect* Pſalms: *viz.*

The fourth Pſalm in eight
The forty ſecond Pſalm in ten
The fifty firſt Pſalm in twenty
The ſixty third Pſalm in ſeven
} *Sermons.*

Forty ſix Sermons upon the whole eighth Chapter of the Epiſtle of the Apoſtle Paul *to the* Romans, *both by* Tho. Horton, D. D. *late Miniſter of St.* Hellens.

An Analytical Expoſition of Geneſis, *and of twenty three Chapters of* Exodus, *by* George Hughes, D. D.

The Door of Salvation opened by the Key of Regeneration, by George Swinnock, *M. A.*

An Antidote againſt Quakeriſm, by Steph. Scandret.

An Expoſition on the five firſt Chapters of Ezekiel, *with uſeful obſervations thereupon, by* William Greenhil.

The Goſpel Covenant opened, by Pet. Bulkley.

Gods holy Mind touching matters moral, which he uttered in ten Commandments: Alſo, an Expoſition on the Lords Prayer, by Edward Eſton, B. D.

The Fiery Jeſuit, or an Hiſtorical Collection of the riſe, encreaſe, doctrines, and deeds of the Jeſuits.

Horologiographia optica; *Dyaling, univerſal and particular, ſpeculative and practical; together with a deſcription of the Court of Arts, by a new Method, by* Sylvanus Morgan.

A ſeaſonable Apology for Religion, by Matthew Pool.

Separation no Schiſm, in anſwer to a Sermon preached before the Lord Mayor, by, J. S.

An Exercitation on a queſtion in Divinity, and Caſe of Conſcience viz. whether it be lawful for any perſon to act contrary to the opinion of his own conſcience, formed from arguments that to him appear very probable, though not neceſſary or demonſtrative.

The Creatures goodneſs as they came out of Gods hand and the good mans mercy to the brute-Creatures, in two Sermons, by Tho. Hodges, B. D.

Certain conſiderations tending to promote Peace and unity amongſt Proteſtants.

Mediocria, *or the moſt plain and natural apprehenſions which the Scripture offers, concerning the great Doctrines of the Chriſtian Religion: of Election, Redemption, the Covenant, the Law and Goſpel, and Perfection.*

The Saints triumph over the laſt Enemy, in a Sermon at the Funeral of Mr. James Janeway, *by* Nath. Vincent.

The vanity of man in his beſt eſtate in a diſcourſe on Pſal. 39. 5. *at the Funeral of the Lady* Suſanna Keate, *by* Richard Kidder, *M. A.*

The Morning-Lecture againſt Popery, or the principal errours of the Church of Rome *detected and confuted in a Morning-Lecture, preached by ſeveral Miniſters of the Goſpel in or near* London.

Four uſeful diſcourſes: (1) *The Art of improving a full and proſperous condition for the glory of God; being an appendix to the art of Contentment in three Sermons, on* Philip 4. 12. (2) *Chriſtian ſubmiſſion, on* 1 Sam. 3. 18. (3) *Chriſt a Chriſtians life and death is gain, on* Philip 1 21. (4) *The Goſpel of peace ſent to the Sons of Peace, in ſix Sermons on* Luke 10. 5, 6. *by* Jeremiah Burroughs.

Dr. Wilds *Letter of thanks and Poems.*

A new Coppy book of all ſorts of uſeful hands.

The Saints priviledge by dying, by Mr. Scot.

God ſave the King. A Sermon at Aldermanbury, *by* Dr. Walker.

The unity and eſſence of the Catholick Church viſible, by Mr. Hudſon.

Brightman *on* Revelations, Canticles *and* Daniel.

Seamans Companion.

Canaans *Calamity.*

Titana & Theſæus.

Don Flores *of* Greece.

Amadis de Gaul; *the fifth part.*

Large 8to.

Heart-Treaſure: or a Treatiſe tending to fill and furniſh the head and heart of every Chriſtian with Soul-enriching treaſure and truths, graces, experiences, and comforts; to help him in Meditation, conference, religious performances, ſpiritual actions, enduring afflictions, and to fit him for all conditions, that he may live holily, die happily, and go to heaven triumphantly; The

The ſure mercies of David; *or a ſecond part of Heart-treaſure.*

Cloſet-Prayer a Chriſtians Duty; all three by O. Heyword.

A Practical diſcourſe of Prayer; wherein as handled the nature and duty of Prayer, by Tho. Cobbet.

Of quenching the Spirit; the evil of it, in reſpect both of its cauſes and effects, diſcovered; by Theophilus Polwheile.

The ſure way to Salvation; or a Treatiſe of the Saints Myſtical union with Chriſt; wherein that great myſterie and priviledg is opened in the nature, property and neceſſity of it, by Richard Stedman. *M. A.*

Sober Singularity, by the ſame Author.

Heaven taken by ſtorm.

The Childs Delight; together with an Engliſh Grammar.

Reading and Spelling made eaſie; both by Tho. Lye.

Æſop's Fables, with Morals thereupon in Engliſh Verſe.

The Young mans Inſtructer, and the Old mans Remembrancer; being an explanation of the Aſſemblies Catechiſm.

Captives bound in Chains, made free by Chriſt their Surety, both by Tho. Doolittle.

Eighteen Sermons preached upon ſeveral Texts of Scripture; by William Whitaker.

The Saints care for Church-Communion; declared in ſundry Sermons, preached at St. James Dukes-place, *by* Zach. Crofton.

The life and death of Edmund Stanton, *D. D. To which is added a Treatiſe of Chriſtian-conference; and a Dialogue between a Miniſter and a ſtranger.*

Sin the Plague of plagues; or ſinful ſin the worſt of Evils; by Ralph Venning. *M. A.*

Caſes of Conſcience practically reſolved; by J. Norman.

The faithfulneſs of God conſidered and cleared in the great Events of his Word; or a ſecond part of the fulfilling of the Scripture.

The immortality of the Soul explained and proved by Scipture and Reaſon; to which is added Faiths triumph over the fears of death; by Tho. Wadſworth.

A Treatiſe of the incomparableneſs of God, in his Being, Attributes, Works and Word; by George Swinnock. *M. A.*

A diſcourſe of the original, &c. of the Coſſacks.

The generation of Seekers; or the right manner of the Saints addreſſes to the Throne of Grace, in two Treatiſes.

An Eſſay to facilitate the Education of Youth, by bringing down the rudiments of Grammar to the ſenſe of ſeeing, which ought to be improved by Syncriſis; *by M.* Lewis *of* Totenham.

Speculum Sherlockianum, *or a looking-glaſs; in which the admirers of Mr.* Sherlock, *may behold the man, as to his Accuracy, Judgment,*

Judgment, Orthodoxy.

A Diſcourſe of Sins of Omiſſion; wherein is diſcovered their Nature, Cauſes, and Cure; by George Swinnock.

His Majeſties Propriety in the Brittiſh Seas vindicated.

Quakeriſm no Chriſtianity; *or a through Quaker no Chriſtian, proved by their Principles, and confirmed by Scripture*; by J. Faldo.

The Dutch *diſpenſatory*; *ſhewing the vertue, qualities and properties of Simples*; *the vertue and uſe of Compounds*; *whereto is added the Compleat Herbaliſt.*

Judge Dodaridg's *Laws of Nobility and Peerage.*

Dinglys *Spiritual Faſt.*

Solitude improved by Divine Meditation; by Matth. Ranew.

Mr. Sheffield's *Hypocrites Ladder.*

The Hiſtory of the ſeven wiſe Maſters, enlarged with their Cuts. Small. 8to.

A defence againſt the fear of death; by Zach. Croſton.

Gods Soveraignty diſplayed, by William Gearing.

The Godly mans Ark, *or a City of Refuge in the day of his diſtreſs, in five Sermons*; *with Mrs.* Moors *evidences for Heaven*: *by* Edmund Calamy.

The Almoſt Chriſtian diſcovered, or the falſe Profeſſor tried and caſt, by Matth. Mead.

The true bounds of Chriſtian freedom or a diſcourſe ſhewing the extents and reſtraints of Chriſtian liberty; by S. Bolton, *D. D.*

The ſinfulneſs of Sin and fulneſs of Chriſt, in two Sermons: *by* Will. Bridg.

A plea for the godly, or the righteous mans excellency.

The holy Euchariſt, *or the Sacrament of the Lords Supper.*

A Treatiſe of Self-denial. All three by Tho. Watſon.

The life and death of Tho. Wilſon *of* Maidſtone *in* Kent.

The life and death of Doctor Samuel Winter.

A Covert from the Storm, or the fearful encouraged in the day of trouble.

Worthy walking preſs'd upon all that have heard the Call of the Goſpel.

The Spirit of prayer. All three by Nath. Vincent.

The inſeparable Union between Chriſt and a Believer, by Tho. Peck.

A diſcourſe of Excuſes; *ſetting forth the variety and vanity of them*: *the ſin and miſery brought in by them, by* John Sheffield.

Inviſible reality, demonſtrated in the holy life and triumphant death of Mr. J. Janeway.

The Saints encouragement to diligence in Chriſts ſervice; *both by Mr.* James Janeway.

A diſcourſe concerning the Education of Children.

Convivium Cœleſte; *a plain and familiar diſcourſe concerning*

the

the Lords Supper; *both by* R. Kidder.

The Saints Perſeverance aſſerted in its poſitive grounds againſt M. Ives. *by* Tho. Danſon.

A Wedding ring fit for the finger; *by* Wil. Secker.

The young mans Call and Duty; *by* Nich. Lochyer.

An Explanation of the ſhorter Catechiſm of the Aſſembly of Divines; *by* Tho. Lye.

The Childs delight with Pictures; *by* Tho. Lye.

The life and death of Tho. Hall.

A Plea for the Non-conformiſts, tending to vindicate them from Schiſm, by a Doctor in Divinity.

The flat oppoſition of Popery to Scripture; *by* J. N. *Chaplain to a perſon of Honour.*

The Weavers Pocket-book, or Weaving Spiritualized; *by* J. C. D. D.

Two diſputations of Original ſin; *by* Richard Baxter.

The Hiſtory of Moderation.

The Welcome Communicant.

The ready way to prevent ſin; *by* William Bagſhaw.

The little peace-maker, diſcovering foolish Pride, the Makebate.

Philadelphia; *or a Treatiſe of Brotherly love*; *by Mr.* Gearing.

Reformation or Ruine, being certain Sermons on Levit. 26, 23. 24. *by* Tho. Hotchkis.

A preſent for Teeming Women, by I. Oliver.

Nonconformity without controverſie; *by* Benj. Baxter.

The Chriſtians daily Monitor; *by* Joſh Church.

A Treatiſe of Cloſet Prayer; *by* Richard Mayo.

The Religious Family; *by* Philip Lamb.

A ſober inquiry, or Chriſts Reign with Saints a thouſand years.

A diſcourſe of the prodigious Abſtinence of Martha Taylor.

A Memento *to young and old*; *by* John Maynard.

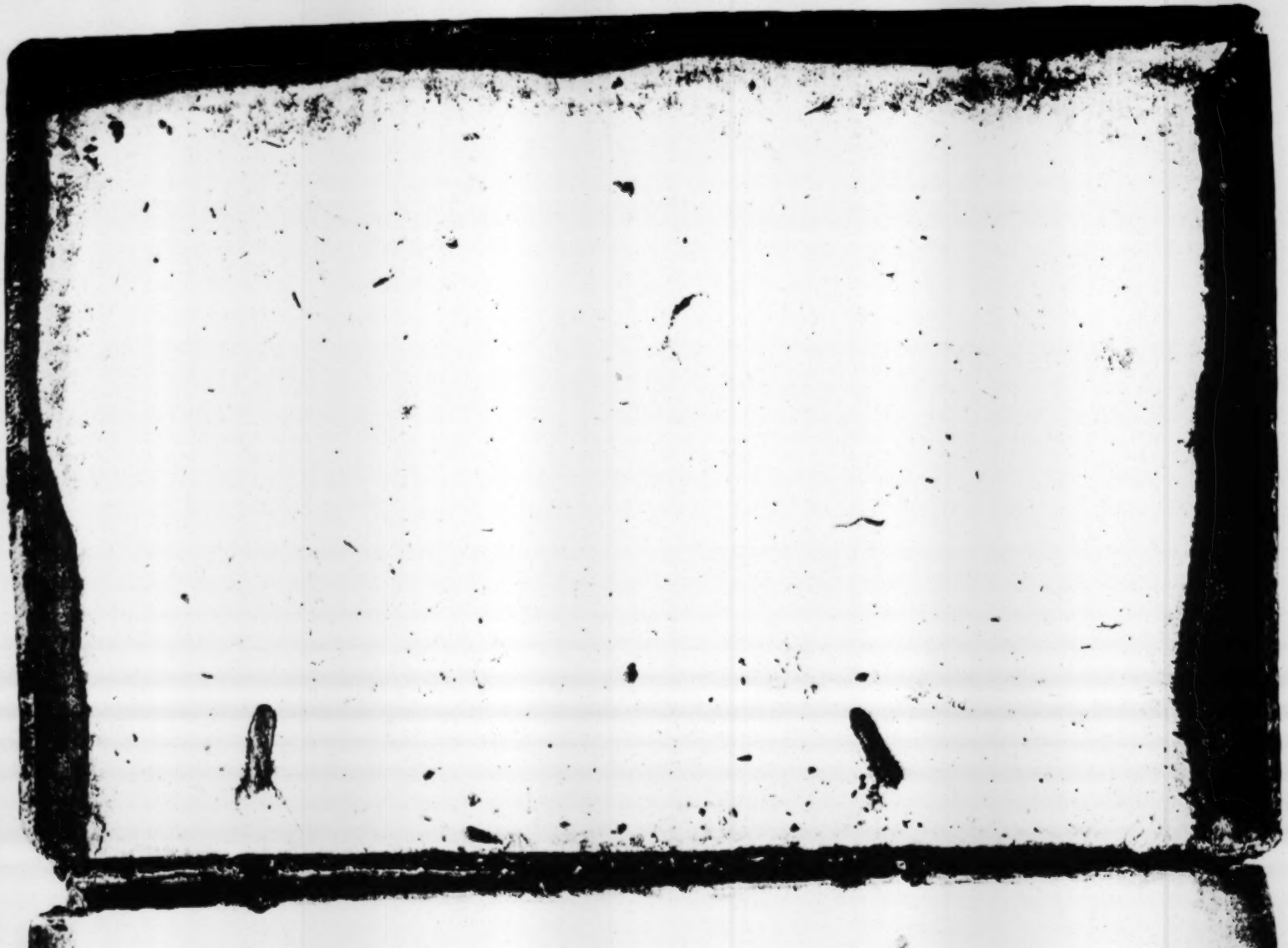
The priviledge of the Saints on Earth above thoſe in Heaven; *by* William Hook.

Index biblicus multijugus, *or a table of the holy Scripture*; *wherein each of its Books, Chapters, and particular matters are diſtinguiſhed and Epitomized.*

The day of Grace, with the Converſion of a Sinner; *by* Nath. Vincent.

The Greek Teſtament in 8to.

An eaſie and uſeful Grammar for the learning of the French tongue, by Mr. Gosthead, *Gentleman.*

Mr. Raworths *work and reward of a Chriſtian.*

FINIS.